

بازگشت به تولید محلی

یکی از درس‌های بحران شیوع کرونا؟

به دلیل محدودیت‌های ناشی از شیوع ویروس کرونا این شماره «هفته» فقط به شکل الکترونیک موجود است

کووید ۱۹ پایان جهانی سازی را رقم می‌زند؟



Illustration: Nathalie Lees, The Guardian



MARCHÉ ARIYA

فروشگاه آریا

فروشگاه آریا عرضه کننده بهترین مواد غذایی شرقی و غربی بایک دهه تجربه در خدمت شما مشتریان عزیز می باشد.

نانوایی پخت روزانه، رستوران و کباب روی زغال خشکبار و تره بار، سرویس قصابی گوشت حلال

پایین ترین قیمت بالاترین کیفیت

Tel: (450) 812-7369
www.marcheariya.com
3207 Boul. Taschereau
Greenfield Park, QC
J4V 2H4

رضایت شما اولویت ماست

از ۹ صبح تا ۹ شب، ۷ روز هفته

Clinique Dentaire Soleil

دکتر شریف نائینی

تخفیف ویژه برای
دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪
بیماران جدید ۱۰٪

Dr. Sharif Naeini

(514) 731 1443

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges,
Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6

Clinique Dentaire Soleil

www.cliniquedentairesoleil.com

info@cliniquedentairesoleil.com

به زودی:
450-926-2622
7801 bl Taschereau
local 2, Brossard, J4Y1A3
Brossard@cliniquedentairesoleil.com

مهاجرین عزیز

✓ آیامی دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
هدیه ما به خریداران:
✓ ۱۱۰۰ دلار هزینه محضر
✓ اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره

پیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown

West Island در خانه های اجاره ای

هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری
تک نفره و چهار نفره در داون تاون و با وست ایند

نکین خاکسار - نادر خاکسار

مشاور املاک

514 969 2492 هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی





سماغر تدین

مشاور املاک مسکونی در مونترال بزرگ

Saghar.tadayon@remax-quebec.com
5143788620

RE/MAX Alliances
rue Beaubien Est 3299
Montréal, Québec, H1X 1G4
Ofc. : 514-374-4000
Fax : 514 374-6892

رویاها تحقق پذیرند...

مشاوره و کسب اطلاعات رایگان املاک مسکونی با قویترین بانک اطلاعاتی
فروش املاک مسکونی در کمترین زمان مناسب با بهره گیری از بازاریابی صحیح
ارزیابی، انالیز مناطق جهت خرید و پیش خرید
مشاوره و راهنمایی برای سرمایه گذاری املاک در مونترال بزرگ
ارائه بیمه های انحصاری شرکت ریمکس RE/MAX
Programme Tranquill.T, Intégri.T
Sécuri.T

Mortgage Advisor

CIBC Partnership Award 2019



مهرداد مرادخانی
کارشناس وام مسکن
514-834-8053
mehrdad.moradkhani@CIBC.com
mehrdad.cibc

خرید و فروش تخصصی ملک
دسترسی ویژه به پروژه های پیش خرید در سراسر مونترال

پروموشن کش بک وام و خرید تا سقف سه هزار دلار
برای مدت محدود با بهترین نرخ بهره و در
سریع ترین زمان و مکان مورد نظر شما
برای: تازه واردین، دانشجویان، خوداشتغال ها
خریداران منزل برای اولین بار، سرمایه گذاری

Real Estate Broker

AWARDED BROKER 2019 2020



مهندس مهدی انصاری
مشاور املاک
کارشناسی ارشد مهندسی عمران
از دانشگاه کتکوردیا
514-588-0609
www.mahdlansari.com
mehdi.ans.mtlbroker



آرزو گتمیری

مشاور املاک



- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید حتی هزینه محضر
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Cell: (514) 561-3-561

Arezou Gatmiri
Courtier Immobilier Résidentiel
arezougatmiri@gmail.com



مشاور املاک

Courtier immobilier agréé / Certified Real Estate Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری-صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام‌های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه‌گذاری در املاک در آمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس

با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک
مونترال مسکونی-تجاری



فیروز همتیان

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Cell: (514) 827-6364 Bur: (514) 364-3315
9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9
fhemmatian@sutton.com

۱۰ سخن هفته: عزیزان افغان پوزش و همدردی مرا بپذیرید! / سردبیر

۸ کبک: کبک: کاهش دو میلیونی اظهارنامه‌های مالیات بر درآمد نسبت به سال گذشته / گروه خبر هفته

۳۴ اقتصاد: ترودو: بخش انرژی کانادا نمی‌میرد / اخبار اقتصادی تا شنبه ۹ می / بهراد رنجبری

۳۶ اقتصاد: اختیار معامله یا option - قسمت اول / دانش سرمایه‌گذاری (۱۰) / علی ضیائی

۳۸ ادبیات: شعر دو سروده از علیرضا شمس / فرشید سادات شریفی

۴۳ گردشگری: بازدید از مدرسه دارالفنون، محلات قدیمی تهران (۱۳) / بهناز کاوندی

۴۶ سلامت تن و روان: بعد از این چه خواهد شد؟ / لاله رهبین

۴۸ داستان داستان کوتاه مترو / لاله رهبین

۵۳ انقلاب دو مرحله‌ای زیست‌بومی / ترامپ در کاخ سفید ترازدی و مضحکه (۳۴) / علیرضا جباری

۵۴ معرفی کتاب: نگاهی به نگاهی به کتاب اسطوره و فرهنگ / مهسا محبی

۵۶ سرگرمی و خانواده / هفته

۶۰ صفحه‌ای برای سرگرمی: سخن ستارگان / خاطره تحویل‌داری یکتا



۱۲

۱۲ آریانا نرگس هاشمی

بدرفتاری مرزبانان ایران با مردم افغانستان ضدانسان و انسانیت است چه کسی پاسخگوی شکنجه و قتل مردمان بیگناه افغان در ایران است؟

۲۶ اندیشه نوینسده: ژرار بوشار، ترجمه: گروه ترجمه هفته

کرونا و بازگشت ملت-دولت

بحران کووید ۱۹ چگونه بر روابط کلان ملی و بین‌المللی تاثیر می‌گذارد؟



۲۶

۱۳ جامعه شهرزاد طباطبائی

زنان، کووید ۱۹ و نابرابری جنسیتی

کرونا معادله‌ی «یک خانه - دو نان آور» را برهم زده



۱۳

۲۲ مهاجرت معصومه علی محمدی

خبر مهاجرتی مهم:

به‌روزرسانی مقررات ورود مسافران به کانادا



۲۲



۴۰

۴۰ ادبیات گروه ادبیات هفته

ویژه‌نامه نجف دریابندری

یادهایی از ناخدای نثر امروز و آثارش

1650 Maisonneuve
West Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514) 787-8848
www.hafteh.ca
info@hafteh.ca
news@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 HafteH

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۰ میلادی:

پنجشنبه ۲ ژانویه
پنجشنبه ۲۶ مارچ
پنجشنبه ۹ جولای
پنجشنبه ۱۵ اکتبر

ساعت کار دفتر هفته:

سه‌شنبه، چهارشنبه و پنج‌شنبه
از ۱۰ صبح تا ۳ بعد از ظهر

هفته - سال یازدهم - شماره ۵۸۳

پنجشنبه ۲۵ اردیبهشت ۱۳۹۹ / ۱۴ می ۲۰۲۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal رایگان

ناشر: مجله‌ی هفته

حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار

دانشجویی: ۶۰ دلار

صورت آواز مرغ است آن کلام / غافل است از حال مرغان مردخام



عزیزان افغان پوزش و همدردی مرا بپذیرید

شما عزیزان افغان در چهل سال گذشته که در نتیجه سلطه‌طلبی سیاست‌گذاران شرق و غرب گرفتار تخریب سرزمین‌تان شدید و ناگزیر به پناه به ایران آمدید؛ شما در این ۴ دهه سبب سازندگی بسیار در کشور من شدید. شما از صفر شروع کردید و با وجود هزاران مانع رسمی و غیررسمی پیش رفتید و دستاوردهای ادبی، اقتصادی، علمی و هنری‌تان بخشی از فرهنگ کشور من شد. ای کاش ما ایرانیان این بزرگی را داشتیم که شما را در ایران صاحبخانه بدانیم؛ ای کاش یاد می‌گرفتیم و به خاطر می‌سپردیم که آن مرز لعنتی که ما را از هم جدا می‌کند همچون تمامی مرزهای این زمین از جنس دروغ و تبه‌کاری سیاست‌سازان و سیاست‌بازان است و بس.

عزیزان افغان پوزش و همدردی مرا بپذیرید!

خود را به عهده گرفته باشند. در بالا هیچ کس پاسخگو نیست و ما بیچارگان این را پذیرفته‌ایم.

اما صدای اعتراض از سوی جامعه به اصطلاح روشنفکری ایرانی به این توحش نیز تقریباً خاموش است. اگر صدایی است از سوی سیاستمدارانیست که برای حمله به این و آن، از هر خبری در راستای اهداف قدرت‌مداران‌شان سوءاستفاده می‌کنند.

زشتی این جنایت و خاموشی جامعه در برابر این توحش یک دریا شرمساری می‌شود که در آن غوطه می‌خورم.

به نمایندگی از رسانه‌ی افغانی/ایرانی «هفته» به بازماندگان این فاجعه تسلیت می‌گویم و به عنوان یک ایرانی از مردم افغانستان بویژه افغان‌های عزیز که در ایران با برخوردهای غیرانسانی روبرو شده‌اند طلب بخشش می‌کنم.

خبر کوتاه است: چندین پیکر بی‌جان افغان در رودخانه‌ی هریرود پیدا شد. در این دوران دیجیتال که خبر همزمان با وقوع رخداد به چهار گوشه جهان می‌رسد، به سرعت گزارش‌های شاهدان از راه رسید: مرزبانان ایرانی ما را شکتجه کرده، ده‌ها نفر را به رودخانه انداختند. برخی نجات یافتند و برخی....

دل‌م می‌خواهد نه زنده باشم و نه شاهد این رنج افزوده عزیزان افغان. عزیزانی که به پناه به سرزمین من آمده‌اند و طی ۴۰ سال گذشته با اندیشه و دست‌ان توانمند خود سبب سازندگی در ایران بوده‌اند.

اینکه صاحبان قدرت در ایران همه چیز را انکار و از خود سلب مسئولیت کنند جدید نیست. کسی به یاد ندارد که خدایان کشتی قدرت در ایران هرگز در ۴۰ سال گذشته مسئولیت هیچ فاجعه‌ی دست‌پخت

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند. ■ برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است. ■ لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه‌شمار ورد) نگاه دارید. ■ هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است. ■ نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند. ■ استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد. ■ درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست. | <p>خبرهای محلی
ادبیات: فرشید سادات شریفی
اندیشه: رضا داودی
جامعه و فرهنگ: سجاد صاحبان‌زند
اقتصاد: بهراد رنجبری
پردیس گروه دانشجویی هفته: محمد کرم‌زاده، امیر مولایی، عباس محرابیان، شهرزاد طباطبایی
با سپاس ویژه از همکاران این شماره: حمیده لامعی، حمید نوحی، هومن حسنی، لاله رهیبن، علی ضیایی، مهسا محبی، و جمیله هاشمی</p> | <p>سردبیر: خسرو شمیرانی
ویراستار: تیم ویراستاری هفته
عکاس: مهناز زنجیرزنی
صفحه‌آرایی: آتلیه هفته
وبسایت: گروه آی.تی هفته
افغانستان: نرگس هاشمی، حبیب عثمان
مهاجرت: معصومه علی‌محمدی
اخبار کبک و کانادا: گروه خبر هفته
اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: گروه</p> |
|--|---|--|



پرونده هفته ۳۰ گروه ترجمه هفته

بازگشت به تولید محلی؛

یکی از درس‌هایی بحران شیوع کرونا؟

آیا کووید ۱۹ پایان جهانی‌سازی را رقم می‌زند؟

گروه خبر و ترجمه هفته

مشروح خبرهای کبک و کانادا را به طور روزانه روی سایت هفته بخوانید www.hafteh.ca

کبک: کاهش دو میلیونی اظهارنامه‌های مالیات بر درآمد نسبت به سال گذشته

با لاپرس کانادا اعلام کرد این اطلاعات نشان دهنده تاثیر قابل توجه بحران کووید ۱۹ بر روند تهیه و ارائه اظهارنامه‌های درآمد شهروندان است. وی در عین حال تصریح کرد که این مسئله همچنین نشان دهنده کارایی و سودمندی تدابیری است که آژانس درآمد کبک و آژانس درآمد کانادا ARC به منظور تلطیف قوانین و مقررات خود در دوره بحران کرونا ویرس ایجاد کرده‌اند.

مهلت ارائه اظهارنامه‌های درآمد برای سال مالیاتی ۲۰۱۹ سی‌ام آوریل بود اما امسال به طور استثنایی به علت بحران کووید ۱۹ این مهلت تا اول ژوئن سال ۲۰۲۰ تمدید شده است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، بدیهی است که بحران کووید ۱۹ و محدودیت‌های ناشی از آن عادات زندگی همه مردم از جمله ساکنان کبک را دگرگون کرده است اما فعلا مشخص نیست که آیا کمبود وقت، کمبود نقدینگی یا صرفا داشتن مشغله‌ها و دغدغه‌های دیگر موجب شده است مالیات دهندگان کبکی اظهارنامه درآمد ارائه نکنند و برای این کار تا پایان مهلت جدیدی که اول ژوئن تعیین شده است، صبر کنند. مارتن کروتو سخنگوی آژانس درآمد کبک در گفت‌وگو



آژانس درآمد کبک هفته می‌اعلام کرد تاکنون ۴ میلیون و ۹۰ هزار اظهارنامه درآمد دریافت کرده است در حالی که سال گذشته همین موقع ۶ میلیون و ۱۹ هزار اظهارنامه دریافت کرده بود.

آثار همه‌گیری کووید ۱۹ بر فعالیت دفاتر آژانس درآمد کبک نیز تاثیر گذاشته و این دفاتر امسال دو میلیون اظهارنامه درآمد کمتر از سال گذشته در همین موقع دریافت کرده‌اند.

ضرر هنگفت ۴۸ میلیارد دلاری کرونا به صنعت گردشگری کانادا

۴۸ میلیارد دلار خواهد رسید و ۳۲۷ هزار شغل نیز ناپدید خواهد شد. در میان استان‌های کانادا این آنتاریو است که بیشترین مشاغل بخش گردشگری را تحت تاثیر بحران کرونا از دست خواهد داد (۱۲۸ هزار) و پس از آن کبک (۸۱ هزار)، بریتیش کلمبیا (۴۴ هزار)، آلبرتا (۴۰ هزار) و استان‌های آتلانتیک (۱۹ هزار) قرار خواهند گرفت. Destination Canada در گزارش خود اعلام کرد اگر تابستان امسال شرایط بخش گردشگری بهبود پیدا نکند، صنعت گردشگری کشور برای حمایت از شرکت‌های فعال در این بخش که با کمبود اعتبارات روبرو شده‌اند، دستکم به ۱۵ میلیارد دلار نیاز خواهد داشت.

کووید ۱۹ حمایت نکند، شرایط فاجعه‌باری در انتظارشان خواهد بود.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، Destination Canada یا همان کمیسیون گردشگری سابق کانادا در تازه‌ترین ارزیابی‌های خود اعلام کرد آثار منفی بحران کووید ۱۹ بر گردشگری مناطق، آثار مخربی بر کل صنعت گردشگری و اقتصاد کشور خواهد داشت و در بهترین سناریوی ممکن، صنعت گردشگری کانادا تابستان امسال ۲۷ میلیارد دلار از بحران کووید ۱۹ زیان خواهد دید و ۱۹۴ هزار شغل را نیز از دست خواهد داد. در بدترین حالت نیز زیان‌های وارده ناشی از بحران کووید ۱۹ به بخش گردشگری کانادا به



کووید ۱۹ در استان کبک زنان را بیشتر از مردن هدف قرار داده است

قرار است دولت فدرال این هفته کمک‌های خود را به صنعت گردشگری کشور اعلام کند. بسیاری از مناطق گردشگری کانادا که منتظر حمایت‌های مالی اتاوا هستند بیم آن دارند که اگر اوضاع به همین منوال ادامه داشته باشد و دولت از آن‌ها در مقابله با پیامدهای بحران

پاداش‌های دولت کبک برای کارکنان خانه‌های سالمندان دائمی خواهد بود؟

دولت کبک حاضر است از همین حالا دستمزد کارکنان خانه‌های سالمندان را تا سقف تدابیری که روز پنجشنبه اعلام شد، افزایش دهد تا پرسنل بهداشت و درمان را به ماندن در سمت‌ها و شغل‌هایشان ترغیب کند.

افزایش دستمزد پرسنل خانه‌های سالمندان از طریق اختصاص پاداش به آن‌ها این امکان را به هیئت خزانمداری کبک خواهد داد تا مطابق با تعهدات خود اصل رقابت و همچنین قانون انصاف را رعایت کند





DAVID BERGER
Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا
عضو کانون وکلای کبک، مهاجرت - پناهندگی - شهروندی

- ✦ تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- ✦ تقاضای مهاجرت از طریق برنامه‌های تجاری و انسان‌دوستانه
- ✦ تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست‌های پناهندگی
- ✦ بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- ✦ توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه‌کننده

Tel: 514-284-1157 www.cilaw.ca david.berger@cilaw.ca
1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

بوده‌اند. همچنین موسسه ملی سلامت عمومی کبک در گزارش خود تصریح کرد که بیشترین موارد ابتلا به کووید ۱۹ در گروه سنی ۳۰ تا ۴۹ سال ثبت شده و این رده سنی ۲۸ درصد کل موارد تایید شده کووید ۱۹ را به خود اختصاص داده است. پس از آن بیشترین موارد ابتلا به کووید ۱۹ در گروه سنی ۵۰ تا ۶۹ سال دیده شده است (بیش از ۲۴ درصد). اما بیشترین میزان تلفات ناشی از کروناویروس جدید در گروه سنی ۸۰ تا ۸۹ سال ثبت شده (۴۰ درصد) و پس از آن گروه سنی ۹۰ سال و بالاتر از ۹۰ سال با ۳۳ درصد موارد مرگ و میر در رده دوم قرار می‌گیرد.

کمترین میزان بستری شدن به علت کووید ۱۹ در استان کبک در رده سنی زیر ۱۸ سال (۰/۵ درصد) و پس از آن در رده سنی ۱۹ تا ۴۰ سال (۲/۸ درصد) ثبت شده است.

زنان قربانیان اول کرونا در کبک

روز شده‌ای که موسسه ملی سلامت عمومی کبک روز شنبه ۹ مه منتشر کرد، از مجموع ۳۶ هزار و ۹۸۶ مورد ابتلا به کووید ۱۹ که در این استان ثبت شده است، ۶۰ درصد زنان بوده‌اند. همچنین طبق اعلام همین منبع از کل مرگ و میرهای ناشی از این بیماری در استان کبک ۵۴ درصدشان زن بوده‌اند.

موسسه ملی سلامت عمومی کبک در گزارش خود دلیلی برای این که چرا زنان بیشتر از مردان به ویروس کرونا آلوده شده‌اند، ذکر نکرده اما اتحادیه پرستاران کبک اعلام کرده است که ۹۰ درصد زنان مبتلا به کووید ۱۹ در استان پرستار



بر خلاف بسیاری از مناطق جهان، بیماری کووید ۱۹ در استان کبک زنان را بیشتر از مردان مبتلا کرده و بیشترین درصد آلودگی به کروناویروس جدید در رده سنی ۳۰ تا ۴۹ سال ثبت شده است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، طبق اطلاعات به

مهم‌ترین اصل برچیدن قرنطینه: صبر و احتیاط؛ ترودو اعلام کرد

انتاریو از بازگشایی رسمی پارک‌های خود خبر داده و البته استفاده از این فضاها را در این مرحله صرفاً به پیاده روی، دوچرخه‌سواری یا تماشای پرندگان محدود کرده است.

در بریتیش کلمبیا نیز که هوای مطبوع و زیبایی‌های بهاری آن بسیار وسوسه‌انگیز است، مسئول ارشد بهداشت عمومی استان از خانواده‌ها خواسته است، با رعایت تدابیر پیشگیرانه و اطمینان از این که مادران با خطر بیماری کرونا روبرو نیستند، آن‌ها را در فضای باز و در هوای مطبوع بهاری پایان هفته ملاقات کنند.

امادر آن سوی کشور جشن آغاز یکصد و چهل و پنجمین فصل صید خرچنگ در جزایر مدالن به صورت مجازی برگزار شد.

واحتیاط دعوت کرد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، ترودو گفت: «با این که برخی استان‌ها فعالیت‌های اقتصادی خود را به روش‌های مختلف از سر گرفته‌اند، باید بدانیم که همچنان شرایط کشور به گونه‌ای است که مردم باید احتیاط کنند، تا حد ممکن در خانه‌هایشان بمانند و فاصله‌گذاری اجتماعی را کاملاً رعایت کنند»

شاید بارش برف در روز شنبه آن‌هایی را که پس از چندین هفته ماندن در خانه، وسوسه خروج از خانه و استفاده از فضای باز در اوتاو یا گردش در پارک‌های گاتینو را داشتند منصرف کرده باشد.



به‌رغم شیوع کووید ۱۹، گل‌های شکوفاشده جشنواره لاله‌ها در اوتاوا شهروندان را به خود جذب می‌کند

در حالی که استان‌های کانادا یکی پس از دیگری طرح‌های رفع قرنطینه را به اجرا می‌گذارند، جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا همه مسئولان و شهروندان را برای عبور موفقیت‌آمیز از بحران کووید ۱۹ و ورود به مرحله رفع قرنطینه به صبر

کریستیان دوبه تصریح کرد من فکر می‌کنم که این تدابیر از اهمیت بسیار بالایی برخوردار است و این وظیفه اعضای اتحادیه‌ها است که با مسئولان اتحادیه‌ها مذاکره کنند.

بنابراین این مسئله ابتدا به اتحادیه‌ها برمی‌گردد.

کریستیان دوبه از کنفدراسیون اتحادیه‌های ملی CSN که افزایش حقوق را به بهبود شرایط کلیه اعضای خود منوط کرده است، انتقاد کرد.

پرسنل خانه‌های سالمندان این شغل را جذاب‌تر کند تا بتواند در درآمدت ضمن حفظ نیروهای فعال در این مراکز، کمبود نیروی موجود در این بخش را که در هفته‌های اخیر تحت تاثیر بحران کرونا به شدت احساس شده است، جبران نماید. تدابیر حمایتی جدیدی که روز پنجشنبه اعلام شد دستکم دوازده درصد افزایش حقوق و علاوه بر آن پاداش به پرسنل فعال در بخش‌های به شدت کرونا زده است.

گفته می‌شود مذاکرات به منظور تجدید کنوانسیون‌های جمعی کارمندان بخش عمومی ادامه دارد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، رئیس هیئت خزانهداری کبک در گفت‌وگویی با رادیو کانادا اعلام کرد پاداش یکصد دلاری در هفته که به پرسنل خانه‌های سالمندان اعطا شده است احتمالاً مبنای مذاکرات است. به گفته کریستیان دوبه لازم است که دولت با بالا بردن درآمد



ExpertFX
Bureau de Change
Currency Exchange

(514) 844 - 4492

1405 Boul DE Maisonneuve O,
Montréal QC, H3G 1M6

info@expertfx.ca
www.expertfx.ca



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئنترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

از ابتدای همه‌گیری کرونا در کانادا سه میلیون شغل از بین رفته است

طبق گزارش آژانس آمار کانادا، در هفته منتهی به دوازدهم آوریل یک میلیون و یکصد هزار نفر غیرفعال بودند اما این افراد به تازگی (در ماه مارس یا آوریل) فعالیت خود را از سر گرفته‌اند. این افراد نه به عنوان بیکار بلکه به عنوان افراد غیرفعال در نظر گرفته شده‌اند چرا که ظاهراً به علت بسته بودن کسب‌وکارها و فرصت‌های محدود اشتغال به جستجوی کار اقدام نکرده‌اند.

در عین حال ۷ میلیون کانادایی برای دریافت کمک هزینه‌های اضطراری دولت فدرال ثبت نام کرده‌اند. این برنامه هم بیکاران و هم افرادی را که به علت بحران کرونا مجبور شده‌اند در خانه بمانند، تحت پوشش قرار می‌دهد.

شغل در اقتصاد کانادا از بین رفته بود. در ماه آوریل بیشتر مشاغل در دو هفته ابتدایی به علت اتخاذ تدابیر محدودکننده و پیشگیرانه به ویژه فاصله‌گذاری اجتماعی از بین رفتند.

طبق گزارش آژانس آمار کانادا، از سال ۱۹۷۶ که انتشار اطلاعات تطبیقی بازار کار کانادا آغاز شد، تنها نرخ بیکاری ۱۳/۱ درصدی که دسامبر سال ۱۹۸۲ ثبت شد، بیشتر از نرخ بیکاری آوریل امسال در کانادا بوده است.

آژانس آمار کانادا در عین حال تصریح کرد که اگر در تهیه این آمار و ارقام افرادی را هم لحاظ کنیم که به دلایل خاص مرتبط با کووید ۱۹ بیکار محسوب نشده‌اند، آمار بیکاری به ۱۷/۸ درصد می‌رسد.



تاثیر بحران کووید ۱۹ بر خرده‌فروشی در کانادا فاجعه‌بار بوده است

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، آژانس آمار کانادا روز جمعه ۸می اعلام کرد همه‌گیری کروناویروس در ماه آوریل دو میلیون شغل را در اقتصاد کشور از بین برد و نرخ بیکاری در کشور را به ۱۳ درصد رساند که نسبت به ماه مارس ۵ درصد بیشتر است. در ماه مارس یک میلیون

آن‌هایی را که به ناحق کمک‌های اضطراری فدرال را دریافت می‌کنند، شناسایی خواهیم کرد؛ آژانس درآمد کانادا هشدار داد

برخورداری از این کمک‌ها نیز ماهانه کمتر از هزار دلار درآمد داشته باشد.

این کارمند آژانس دستمزد کانادا افزود برخی افراد در پاسخ به این که چرا به رغم واجد شرایط نبودن کمک‌های اضطراری را دریافت می‌کنند، یا می‌خندیدند یا این که می‌گفتند مقررات موجود مبهم است. وی همچنین افزود افراد کمی می‌دانستند که کمک‌های اضطراری فدرال مشمول مالیات می‌شود.

پاملا تورینگنی سخنگوی آژانس درآمد کانادا اعلام کرد آن‌هایی را که به ناحق کمک‌های اضطراری فدرال را دریافت می‌کنند، شناسایی خواهیم کرد و با آن‌ها تماس خواهیم گرفت تا مبالغی را که دریافت کرده‌اند بازگردانند.

وی افزود هیچ جریمه یا سود و زبانی بابت این مبالغ از آن‌ها گرفته نخواهد شد اما پول‌هایی را که گرفته‌اند باید بازگردانند.

یک کارمند زن آژانس درآمد کانادا که خواست نامش فاش نشود در مصاحبه با سی بی سی اعلام کرد بسیاری از شهروندان واجد شرایط برخورداری از کمک‌های اضطراری فدرال نیستند اما این پول‌ها را دریافت می‌کنند.

این کارمند گفت فرد سالمندی را دیده که حقوق بازنشستگی دریافت می‌کرده با این حال هم برای خودش و هم دو فرزند بالغش که زیر یک سقف زندگی می‌کنند، کمک هزینه‌های اضطراری دولت را می‌گیرد.

مهم‌ترین شرط برخورداری از کمک‌های اضطراری این است که فرد متقاضی بالاتر از ۱۵ سال و ساکن کانادا باشد و مجبور شده باشد به علت بحران کووید ۱۹ فعالیتش را متوقف کند.

متقاضی همچنین باید دستکم ۵ هزار دلار در ۱۲ ماه اخیر کسب کرده باشد و در زمان



یک کارمند آژانس درآمد کانادا می‌گوید از شمار بالای شهروندانی که مستحق برخورداری از کمک هزینه‌های اضطراری فدرال نیستند، اما این کمک‌ها را دریافت می‌کنند متحیر شده است.

آژانس درآمد کانادا هشدار داد آن‌هایی که به ناحق کمک هزینه‌های اضطراری دولت فدرال را دریافت می‌کنند، شناسایی و مجبور خواهند شد مبالغ دریافتی را مسترد کنند.

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، بیش از هفت میلیون شهروند کانادایی فرم درخواست کمک هزینه‌های اضطراری دولت فدرال را پر کرده‌اند اما برخی از این افراد مستحق برخورداری از کمک دو هزار دلاری ماهانه دولت فدرال نیستند.



هایک هارتونیان

مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ
خرید، فروش و اجاره

با ۳۶ سال سابقه درخشان در مونترال



Hayk Hartounian MBA
Residential Real Estate Broker

(514) 574 6162

- ارزیابی و مشاوره رایگان
- تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
- پرداخت هزینه محضر

Haykhartounian@yahoo.com

9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

دولت فدرال جهت افزایش حقوق کارگران در پست‌های مهم ۴ میلیارد دلار اختصاص داد



این کمک‌ها برای کارگرانی که حقوق پائین دریافت می‌کنند اما کارشان مهم تشخیص داده می‌شود، در نظر گرفته شده است

و درمانی سالمندان کار می‌کنند.
 • کارگرانی که در بخش انتقال و توزیع مواد غذایی کار می‌کنند.
 اما ترودو روز پنجشنبه مشخص نکرد برای انتخاب کارگرانی که از تداوم حمایتی جدید برخوردار می‌شوند ملاک و معیار چه خواهد بود. دفتر نخست‌وزیری نیز فقط اعلام کرد این کمک‌ها صرفاً شامل حال «کارگران اصلی با درآمد پائین» خواهد بود. قرار بود ترودو پنجشنبه شب بار دیگر با همتایان استانی خود در همین زمینه گفتگو کند. جاستین ترودو همچنین در کنفرانس مطبوعاتی خود در پاسخ به سوالی درباره انتقادات شدید مونا نمر مشاور علمی‌اش که راهبرد غربالگری کووید ۱۹ در استان کبک را آشکارا زیر سوال برده است، تلاش کرد از دامن زدن به تش‌ها جلوگیری کند. ترودو گفت عملکرد همه استان‌ها از جمله کبک در مبارزه با کووید ۱۹ بهتر شده اما لازم است که بیشتر تلاش کنند و اتاوا نیز در این عرصه کمک حال آن‌ها خواهد بود.

با این حال ترودو ایده ایجاد یک راهبرد ملی را به منظور هماهنگ کردن تلاش‌ها در مبارزه با کووید ۱۹ که پیش از این داگ فورد وزیر اول انتاریو مطرح کرده بود، رد کرد و گفت استان‌ها در مبارزه با همه‌گیری کرونا با شرایط کاملاً متفاوتی روبرو هستند به همین علت یک برنامه فدرال که بتوان آن را در همه استان‌ها به اجرا گذاشت، راه حل مناسبی برای مقابله با بحران فعلی نخواهد بود.

نخست‌وزیر کانادا همچنین در کنفرانس مطبوعاتی خود بر اهمیت کار رسانه‌ها که به شدت تحت‌تاثیر بحران کرونا قرار گرفته‌اند، تأکید کرد اما برای حمایت بیشتر از آن‌ها در شرایط بحرانی فعلی رسماً هیچ قولی نداد.

استانی تأمین خواهد شد.
 دفتر نخست‌وزیری کانادا نیز اعلام کرد این تفاهم برای «چند ماه» به اجرا گذاشته خواهد شد اما دوره و مدتی که افزایش حقوق برای کارگران اعمال خواهد شد، برای هر استان تفاوت‌هایی جزئی خواهد داشت. چندین استان کانادا از جمله کبک، انتاریو و بریتیش کلمبیا پیشتر از افزایش حقوق کارگران اصلی خود خبر داده بودند و به نظر می‌رسد که تفاهم چهار میلیارد دلاری دولت فدرال با استان‌ها با هدف کمک به تأمین مالی هزینه‌های عمومی استان‌ها صورت گرفته است.

یک روزنامه نگار حاضر در کنفرانس مطبوعاتی از ترودو پرسید آیا این تدبیر جدید به معنای اذعان دولت فدرال به این مسئله است که کمک هزینه‌های اضطراری کانادا PCU که معادل دو هزار دلار در ماه می‌شود، نتایج مورد نظر اتاوا را به همراه نداشته است. اما ترودو از دادن پاسخ صریح به این سوال خودداری و ضمن دفاع از برنامه کمک هزینه‌های اضطراری دولت فدرال به گفتن این نکته بسنده کرد که آنهایی که این پاداش را دریافت خواهند کرد، قطعاً شایستگی آن را دارند.

جاستین ترودو از چند هفته پیش اعلام کرده بود که برای امضای تفاهم نامه در این زمینه با همتایان استانی خود مذاکره می‌کند. وی اواسط آوریل اعلام کرده بود که از افزایش حقوق «کارگران اصلی» که ماهانه کمتر از دو هزار و پانصد دلار دریافت می‌کنند، دفاع می‌کند. همچنین طبق بیانیه‌ای که پیشتر دفتر نخست‌وزیری کانادا منتشر کرد، احتمالاً برخی از افرادی که افزایش حقوق شامل حالشان خواهد شد عبارتند از:

- پرسنلی که در خط مقدم مبارزه با کووید ۱۹ در بیمارستانها و مراکز درمانی کار می‌کنند.
- آنهایی که در خانه‌های سالمندان و مراکز مراقبتی

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا پنجشنبه ۷ مه اعلام کرد به موجب تفاهمی به ارزش چهار میلیارد دلار که میان دولت فدرال و استان‌ها حاصل شده است، دستمزد کارگران با درآمد پائین در سراسر کشور که البته فعالیتشان در مبارزه با کووید ۱۹ مهم تشخیص داده می‌شود، افزایش خواهد یافت.

با این حال به گفته ترودو، تشخیص و تعیین این که کدام یک از کارگران حقوقشان افزایش خواهد یافت، به اختیار و صلاحدید دولت‌های استانی واگذار شده است.

ترودو که در کنفرانس مطبوعاتی سخن می‌گفت، خطاب به کارگران تأکید کرد: «اگر شما سلامت و جان خود را به خطر می‌اندازید تا همه ما بتوانیم بحران کووید ۱۹ را به سلامت پشت سر بگذاریم اما حقوق پائینی دریافت می‌کنید، مستحق آن هستید که دستمزد بیشتری بگیرید.»

این افزایش حقوق به ویژه شامل حال برخی از کارگران بخش بهداشت و درمان خواهد شد که در خط مقدم مبارزه با کووید ۱۹ تلاش می‌کنند با این حال دولت‌های استانی می‌توانند به صلاحدید خود کارگران دیگری مثل رانندگان کامیون یا کارکنان فروشگاه‌های مواد غذایی را نیز از این پاداش بهره‌مند کنند.

نخست‌وزیر کانادا تصریح کرد دولت فدرال سه میلیارد دلار (معادل هفتاد و پنج درصد) از اعتبارات پیش‌بینی شده در این تفاهم نامه را تأمین خواهد کرد و یک میلیارد دلار باقیمانده آن (معادل بیست و پنج درصد) توسط دولت‌های

Roxanne Sameem
 Courtier Immobilier Résidentiel
 Residential Real Estate Broker

Groupe Sutton - Action
 2430 Boulevard Lapinière, Brossard,
 QC J4Z 2L7
 Office: (450) 500-441
 www.suttonquebec.com

رکسان صمیم
 مشاور املاک مسکونی

با آشنایی کامل به مونترال و حومه
 ارزیابی رایگان برای قیمت خانه
 خدمات کامل را برای خرید خانه
 همراهی در تهیه وام خانه با مشاورین

Cell: 438 397 3212
 Email: rsameem@sutton.com

بدرفتاری مرزبانان ایران با مردم افغانستان ضدانسان و انسانیت است

چه کسی پاسخگوی شکنجه و قتل مردمان بیگناه افغان در ایران است؟

تظاهرات برای اعتراض به قتل و شکنجه مردمان
زحمتکش افغان توسط مرزبانان ایران



به حقیقت درباره گزارش‌های نشر شده مبنی بر رفتار نادرست با مسافران افغان در امتداد مرز دو کشور و کشته شدن شماری از شهروندان افغان، توافق کرده‌اند. در این خبرنامه آمده که از روز (دوشنبه ۱۵ ثور) محمد هارون چخان سوری، معاون سیاسی وزارت خارجه افغانستان با سفیر ایران در کابل، سفیر افغانستان در تهران و مسئولین ایرانی در تماس است. چند روز قبل کمیسیون حقوق بشر افغانستان با نشر گزارشی درباره این حادثه نوشته بود که بر اساس گفتگو با مقام‌های محلی و نجات‌یافتگان، به تاریخ دوازدهم ثور، این حادثه صورت گرفته است. در صفحات اجتماعی مردم نظریات بسیار زیاد و مختلف نوشته کرده‌اند و در اینجا فقط چند نمونه از آن‌ها می‌گنجانم:

ابراهیم در صفحه فیس‌بوک نوشته است: خدا ای رهبران ما را به غضب خود گرفتار کند که ما مردم را تباہ و بر باد کردند و کجاست آنهایی که تظاهرات می‌نمودند و حالی چرا به خاطر وطن‌داری خود تظاهرات نمی‌کنند و کجاست کسانی که خود را سیر سینه ایران و سپاه می‌کردند. عبدالجلال سراج نوشته است: کجاست حقوق بشر مفت‌خورها! مگر افغان‌ها بشر نیستند...؟ سید مسیح موسوی نوشته است: با مهمان‌نوازی کشور همسایه خیلی از ما مردم آشنا است چیزی تازه نیست. اکرم نظری نوشته است: من بدرفتاری‌های دوران مهاجرت در ایران را به خاطر دارم قتل‌عام سنگ سفید هم یادم نرفته و این بار هم مانند گذشته جنایت‌های دولت علیه مردم افغانستان ادامه پیدا کرد. باید کمی به خود آییم، از تعصب بی‌جای قومی پرهیز کنیم و وطن خود را آباد کنیم تا در این شرایط سخت مهاجر نشویم. آن‌ها هم به کشوری که رفتار انسانی ندارند.

پیش از این هم بارها گزارش‌هایی درباره بدرفتاری مرزبانان ایران با شهروندان افغانستان منتشر شده است که هرکدام آن را بیان کنیم کتابچه‌ها پر خواهد شد.

منابع: بی‌بی‌سی فارسی، رادیو فردا و شبکه‌های اجتماعی

تویتر اعلام کرد: رفتار بی‌رحمانه ایران با مهاجران افغان که طی گزارش‌هایی ادعا شده است را وحشتناک می‌دانیم.

او افزود: خواستار تحقیقات گسترده درباره این حادثه هستیم. باید عاملان آن تحت پیگرد قانونی قرار گیرند. وزارت خارجه افغانستان همچنان در تویترش اعلام کرد که محمد حنیف اتمر، سرپرست این وزارتخانه، از معاون سیاسی خود خواسته است با تشکیل یک هیئت، «تحقیقات همه‌جانبه» در این باره را آغاز کند. سرپرست وزارت امور خارجه با دریافت گزارش‌های مطبوعات مبنی بر کشته شدن مسافرین افغان در امتداد سرحد با کشور ایران، ضمن ابراز مراتب اندوه و تأثر خویش در این زمینه، خواستار تحقیقات همه‌جانبه گردید.

مقام‌های ولایت هرات نیز به روزنامه «صبح کابل» گفتند که این گزارش‌ها «هنوز اثبات نشده» و تحقیقات محلی در این ولایت آغاز شده است. درباره زمان و مکان دقیق این رویداد همچنان گزارشی منتشر نشده است. روزنامه «صبح کابل» به نقل از جیلانی فرهاد، سخنگوی والی هرات، گزارش داده است مسافران یادشده از ساکنان شهرستان «رباط سنگی» در این ولایت بوده‌اند و از طریق «دهانه ذوالفقار» وارد ایران شده بودند.

منطقه دهانه ذوالفقار در مرز ایران و افغانستان (و همچنین ترکمنستان) قرار دارد و ولایت هرات در افغانستان و شهرستان تربت‌جام در خراسان رضوی در دو سوی این منطقه واقع شده‌اند.

رسانه‌های افغانستان با اشاره به اینکه «نامنی، بیکاری و فقر فزاینده» دلایل اصلی سفرهای غیرقانونی شهروندان این کشور به ایران است، از «بدرفتاری مکرر مرزبانان ایران با افغان‌ها» به‌شدت انتقاد کرده‌اند.

وزارت خارجه افغانستان اخیراً اعلام کرده تهران و کابل بر سر تشکیل هیئت مشترک تحقیق به هدف دستیابی

در این هفته تصویری زیادی از اجساد گرفته شده از رودخانه مرزی هریرود در شبکه‌های اجتماعی هم‌رسانی شده که ادعا می‌شود توسط مرزبانان ایرانی به رودخانه انداخته شده‌اند.

یک شهروند افغان که مدعی است به‌تازگی توسط نیروهای مرزی ایران، رد مرز شده است به بی‌بی‌سی گفته است: حدود پنجاه و هفت تن از اتباع افغانستان که به‌صورت قاچاق وارد خاک ایران شده بودند، توسط مرزبانان ایرانی بازداشت و به رودخانه انداخته شدند. یکی از افرادی که مدعی است با قربانیان هم‌سفر بوده، به خبرنگار بی‌بی‌سی گفت که آنان بعد از اینکه توسط نیروهای مرزی ایران بازداشت شدند، مورد آزار و اذیت قرار گرفتند و حتی مرزبان آنان را کاملاً لچ کردند.

او مدعی است مرزبانان آنها را مجبور به کار اجباری کرده و بعد سوار مینی‌بوس کرده و رد مرز نمودند. او گفت: سربازان آنان را کنار رودخانه مرزی هریرود آورده و آنان را مجبور کردند از منطقه‌ای از رودخانه بگذرند درحالی‌که آبش خیلی عمیق بود...

او مدعی است که از ۵۷ نفر ۲۳ نفر در آب غرق شده و جان دادند و بقیه نیز به نحوی خودشان را از رودخانه کشیدند. او که با جسد قربانیان به هرات آمده بود به خبرنگار بی‌بی‌سی گفت: هفت جسد را موفق شده از آب کشیده و بقیه را آب برده است. خبرنگار بی‌بی‌سی در غرب افغانستان نیز گفته است که شش جسد به شهر هرات منتقل شده است.

همچنین در تصویری که در شبکه‌های اجتماعی هم‌رسانی شده تصاویر پنج جنازه نمایش داده می‌شود که یک کودک نیز در میان آنان است.

رسانه‌ها و شبکه‌های اجتماعی افغانستان تعداد نجات‌یافتگان را متفاوت ذکر کرده و گفته‌اند بین ۵ تا ۲۳ نفر از آنان غرق شده یا سرنوشتشان نامعلوم است. متعاقباً ایلس ویلز، معاون وزیر امور خارجه ایالات‌متحده آمریکا در امور آسیای جنوبی و مرکزی طی مطلبی در

شهرزاد طباطبایی



زنان، کووید ۱۹ و نابرابری جنسیتی

کرونا معادله‌ی «یک خانه - دو نان آور» را برهم زد

ویروس کرونا به عنوان صرفاً یک بیماری جسمی، به نظر میرسد زنان را کمتر تحت تأثیر قرار داده است. اما در چندین روز گذشته، گفت‌وگو در مورد پاندمی گسترده‌تر شده است: ما تنها در یک بحران بهداشت عمومی زندگی نمیکنیم، بلکه در یک بحران اقتصادی نیز هستیم. با تعلیق شدن روال آشنای زندگی که ممکن است تا چندین ماه آینده ادامه پیدا کند، از دست دادن شغل برای بسیاری از شاغلان امری اجتناب‌ناپذیر است. گرچه این امر و زیان ناشی از آن ممکن است موقتی به نظر برسد، اما یک مطالعه آکادمیک بر روی اپیدمیهای قبلی مانند ویروس ابولا نشان می‌دهد که گرچه درآمد همه افراد در غرب آفریقا تحت تأثیر شیوع ابولا قرار گرفت، اما درآمد مردها نسبت به درآمد زنان، سریعتر به مقدار اولیه خود پیش از شیوع بیماری بازگشت. این سخنان جولیا اسمیت، محقق سیاست‌گذاری در عرصه سلامت از دانشگاه سایمون فریزر است که در گفت‌وگو با نیویورک تایمز بیان کرده است.

همزمان، تعطیلی مدارس و مهدکودک‌ها و آغاز قرنطینه خانگی، کار مراقبت از فرزندان را از کار با حقوق (مانند کار پرستاران بچه و مهدکودکها) به کار بدون حقوق (مراقبت توسط مادر) تغییر داده است. ویروس کرونا معادله «یک خانه - دو-ناآور» را در کشورهای پیشرفته برهم زده است.

ویلیام شکسپیر و اسحاق نیوتن، برخی از بهترین کارهای خود را زمانی انجام دادند که طاعون انگلیس را درنور دیده بود. اما آنها یک وجه مشترک داشتند: هیچ کدام مسئولیت بچه‌داری بر عهده نداشتند!

به نظر می‌آید هم‌گیری‌ها مانند ذره‌بینی عمل کرده و نمایش نابرابریها را عیان‌تر می‌کنند. برای مثال دور کاری. کارکردن از خانه برای شغل‌های یقه‌سفید آسانتر است، در نتیجه حقوق و مزایای صاحبان شغل‌های یقه‌سفید در دوران شیوع کرونا دچار خلل جدی نمیشود. از سوی دیگر خودقرنطینگی در یک خانه بزرگ و یا در کشتی مسافرتی شخصی در اقیانوس در مقایسه با یک آپارتمان نقلی بی‌تردید در سرک‌تری دارد. برای آنان که مسئولیت‌های نگهداری و مراقبت از فرزند(ان) را به عهده دارند، ظهور یک بیماری مسری فرصتی برای نوشتن «شاه شیردل» و یا توسعه «تئوری آپتیکس» را نمیدهد.

یکی از مهم‌ترین نابرابریهای تحت‌تأثیر پاندمی، نابرابری جنسیتی است. ویروس کرونا زوجهای بسیاری را به دهه ۱۹۵۰ فرستاده است و باعث شده در سرتاسر دنیا استقلال زنان، قربانی خاموش این همه‌گیری شود.

همزمان، تعطیلی مدارس و مهدکودک‌ها و آغاز قرنطینه خانگی، کار مراقبت از فرزندان را از کار با حقوق (مانند کار پرستاران بچه و مهدکودکها) به کار بدون حقوق (مراقبت توسط مادر) تغییر داده است. ویروس کرونا معادله «یک خانه - دو-ناآور» را در کشورهای پیشرفته برهم زده است.

نتایج یک مطالعه بین سالهای ۲۰۰۴ تا ۲۰۱۲ در آمریکا نشان میدهد افزایش ۱٪ نرخ بیکاری میتواند منجر به افزایش ۱۲٪ آزار جسمی بشود.

شیوه‌ای که ما امروز در پیش می‌گیریم زندگی میلیونها دختر و زن را در همه‌گیری‌های بعدی تحت تأثیر قرار خواهد داد.



تنها شاید به معنای انزوا باشد، ولی برای زنانی که با شریک آزارگر خود زندگی میکنند، قرنطینه کابوسی وحشتناک خواهد بود. نتایج یک مطالعه بین سالهای ۲۰۰۴ تا ۲۰۱۲ در آمریکا نشان میدهد افزایش ۱ درصد نرخ بیکاری میتواند منجر به افزایش ۱۲ درصد آزار جسمی بشود.

علاوه بر موارد یاد شده، به نظر می‌آید همه‌گیری (پاندمی) اولویتها را تغییر میدهد و ممکن است باعث انتقال منابع به مکانهای دیگر شود. هنگام شیوع ویروس ابولا در کشور Sierra Leon، زنان بیشتری از مشکلات در حین زایمان جان خود را از دست دادند تا از ایبولا. اما این مرگومیرها مانند کار بدون دستمزد نگهداری از کودکان در جوامع پیشرفته، مورد توجه واقع نمیشوند.

در انتها باید گفت همه‌گیری‌ها (پاندمیها) اثرات عمیق و طولانی مدتی بر روی نابرابری جنسیتی داشته‌اند و مطالعه بحران ابولا در سه کشور آفریقائی در سال ۲۰۱۴، زیکا در سال ۲۰۱۵-۱۶ و ویروس سارس، آنفولانزای خوکی و پرنندگان نشان داده است آثار مخرب زندگی در شرائط همه‌گیری میتواند تا سالها باقی بماند. گرچه در شرائط بغرنج کنونی ممکن است بحث جنسیت و طرح نابرابریهای آن مسأله‌های جانبی بنظر برسد، اما از نگاه بسیاری از متخصصان همه‌گیری‌های آینده در راه هستند و فرصت برای یادگیری و آماده‌سازی را نباید از دست داد. شیوه‌ای که ما امروز در پیش می‌گیریم زندگی میلیونها دختر و زن را در همه‌گیری‌های بعدی تحت تأثیر قرار خواهد داد. این بحران جهانی میتواند فرصتی برای ضبط تفاوت‌های جنسیتی و تحقیق بر روی آنها باشد.

علاوه بر ساختار کار فعلی که مبنی بر عدم تساوی حقوق است، هنجارهای اجتماعی نیز ممکن است به این مسأله دامن زنند. برخلاف ورود عظیم زنان به نیروی کار در قرن بیستم، پدیده «شیفت دوم کاری» (کار خانه و نگه‌داری از فرزندان) همچنان باقی است. در سراسر دنیا زنان از جمله زنان شاغل در بیرون از خانه، کار خانه بیشتری در مقایسه با مردان انجام میدهند و زمان استراحت کمتری از شریکهای مذکر خود دارند. پدر و یا مادری که به تنهایی از فرزندان خود مراقبت میکنند (single parent) با تصمیمات سختتری روبرو هستند: در حالی که مدارس تعطیل است، باید بین مراقبت از فرزندان و نانآوری تقلا کنند. در بریتانیا امروزه یک چهارم خانوادهها توسط تک والد اداره میشوند و ۹۰ درصد تک‌والدها را زنان تشکیل میدهند.

تعطیلی مدارس بدلیل همه‌گیری علاوه بر موارد یاد شده، اثرات مخرب دیگری بر روی زنان نیز میتواند به همراه داشته باشد و فرصتهای زندگی دختران را تحت تأثیر قرار دهد. بسیاری از دختران در اپیدمی ابولا ترک تحصیل کردند همزمان افزایش نرخ بارداری در نوجوانی این روند را بدتر کرد، امری که آینده بسیاری از این دختران را تحت تأثیرات منفی خود قرار داد.

شیوع یک بیماری واگیردار میتواند خشونت‌های خانگی و جنسی را نیز افزایش دهد. استرس و تنشهای روحی، مصرف الکل، بیکاری و مشقتهای مالی همگی میتوانند زمینه را برای خشونت در خانه مهیا کنند و تدابیر قرنطینه در سراسر دنیا هر سه این عوامل را افزایش داده است. قرنطینه برای افراد

ویروس کرونا معادله یک‌خانه - دو-نانآور را در کشورهای پیشرفته بر هم زده است: هر دو میتوانند کار کنند زیرا فرد دیگری از بچه‌ها مراقبت خواهد کرد. اما اکنون زوجها باید تصمیم بگیرند کدامیک وظیفه نگهداری و مراقبت از بیماران این همه‌گیری (پاندمی)، افراد مسن خانواده که در قرنطینه خانگی هستند و کودکان در خانه مانده را عهده‌دار می‌شوند؟

به نظر می‌آید این وظیفه به دلیل ساختار فعلی نیروی کار، به احتمال زیاد بر دوش زنان می‌افتد. در بسیاری از کشور های دنیا، شکاف در دستمزد زن و مرد رایج است. در آمریکا بر اساس داده‌های اداره آمار، زنان شاغل در مشاغل تمام وقت، به ازای هر یک دلار درآمد مرد، ۸۲ سنت دریافت میکنند. این عدد برای زنان سیاهپوست و اسپانیول (مکزیک‌تباران و دیگر اسپانیایی زبان‌های ساکن آمریکا) به ترتیب ۶۲ و ۵۴ سنت است. بنابر آمار دولت بریتانیا، ۴۰ درصد زنان شاغل کار پاره‌وقت دارند در حالی که این آمار برای مردان تنها ۱۳ است. در روابط دگرباشان نیز زنان محتمل‌ترند تا درآمد پایینتری داشته باشند. همه اینها بدین معناست که شغل آنها در مواقع اخلال، از اولویت پایینتری برخوردار است و در نتیجه هنگام شیوع یک همه‌گیری آنها به عنوان فرد با درآمد پایینتر و شغل انعطاف‌پذیرتر، محتملتر به ترک شغل خود برای مراقبت و نگهداری از کودکان خواهند شد.

گرچه ممکن است این اخلال بعد از چندین هفته و بعضاً چندین ماه خاتمه یابد، اما برخی از درآمدهای زنان هرگز دوباره بدست نمی‌آید.

مهاجرت...؟ کنپارس



CanPars
Professional Services
www.canpars.ca
(514) 700 26 12

Ali Mokhtari, LL.M, RCIC



+ IPTV Service

Internet + phone



اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

514-561-2071

برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شاهین قاسمی تماس بگیرید:

گروه خبر هفته

ویژه نامه ادبی هنری عصر جمعه منتشر شد

با حمایت‌تان ما را در این حرکت فرهنگی یاری کنید. حیات هر مجله‌ای به حمایت مادی (خرید و اشتراک) و حمایت معنوی (اطلاع‌رسانی و معرفی به دوستان و آشنایان) است و نحوه‌ی تهیه‌ی مجله‌ی «عصر جمعه» در ایران از طریق مراجعه یا تماس و سفارش پستی میسر شده است.

آدرس و شماره تماس دفتر پخش مجله: تهران خیابان بهشتی خیابان کاووسی فر کوچه آریا وطنی شماره ۱۹ واحد ۱۰۱

تلفن ۰۲۱۸۸۵۱۱۸۰۶

آدرس کانال تلگرام مجله:

<https://t.me/asrejomemagazine>

شماره‌ی دوازدهم ماهنامه ادبی هنری عصر جمعه به سردبیری رضا کاظمی در مونتreal منتشر شد. این ویژه نامه داستانی و در ۱۹۰ صفحه تنظیم شده است.

در اطلاعیه‌ی انتشار شماره ۱۲ ماهنامه ادبی مونتreal «عصر جمعه» آمده است: «شماره‌ی دوازدهم (ویژه‌نامه‌ی داستان) ماهنامه «ادبی هنری عصر جمعه» در ۱۹۰ صفحه، به سردبیری رضا کاظمی و دبیری داستان وحید پاک طینت در مونتreal منتشر شد.

از آن‌جایی‌که در ایام قرنطینه هستیم و نیز محل‌های ارائه‌ی مجله تعطیل هستند، دوستان ساکن مونتreal برای تهیه‌ی مجله می‌توانند از طریق ایمیل درخواست بدهند و عصر جمعه را به‌صورت پستی تحویل بگیرند.



زحمات پزشکان ایرانی تبار کبک به بار نشست؟

کرد تا برای کمک در خانه‌های سالمندان حاضر شوند. به نظر می‌آید وظیفه پزشکان در قالب بازرسی از خانه‌های سالمندان بابت کنترل عفونت کووید ۱۹ و پیشگیری از کووید ۱۹ است. به این شکل که آنجا را بررسی و بازرسی کرده و در صورت لزوم مشاوره و آموزش بدهند و کمک کنند که شیوع در آنجا هر چه زودتر کنترل بشود.

دکتر امیرعباس بشارتی تاکید کرد که این امر هنوز در پروسه است و به محض روشن شدن جزئیات «هفته» و دیگر رسانه‌ها در جریان امور قرار خواهند گرفت.

سرگشاده‌ای به آقای فرانسوا لوگو، وزیر اول کبک نوشتند و طی آن درخواست کردند از نیروی این گروه متخصص ساکن کبک در جهت مبارزه علیه شیوع ویروس کرونا استفاده شود. به نظر می‌آید تلاش‌های دکتر امیرعباس بشارتی، مبتکر این نامه، و حمایت‌های دکتر امیر خدیو و دکتر نیما مشعوف به بار نشست است.

دکتر امیرعباس بشارتی در این رابطه به هفته گفت: «داره مسئول برای سلامت عامه "سانته پوبلیک" به تازگی از پزشکان ساکن مونتreal تحصیل کرده‌ی خارج دعوت



چندی پیش پزشکان فارغ‌التحصیل خارج از کبک نامه‌ی

دهخدا: مدرسه تعطیل است اما آموزش نه

نقاشی کردند. که حاصل یک ویدئوی جذاب و دیدنی شده است.

می‌توانید این ویدئو را در کانال تلگرامی هفته به آدرس:

t.me/haftehmontreal

ببینید.

استثنا نیست. اما معلم‌های مدرسه دهخدا آموزش را از راه دور بصورت آنلاین برگزار می‌کنند. دانش‌آموزان مدرسه با کشیدن نقاشی و ارسال فیلم برای مدرسه سپری کردن روزهای قرنطینه و دلتنگی‌شان را برای مدرسه نشان دادند.

تعداد زیادی از دانش‌آموزان مدرسه دهخدا روزهای کرونایی، نظر و احساسشان را نسبت به این دوران



در روزهای قرنطینه و همه‌گیری کرونا مدارس تعطیل هستند. مدرسه دهخدا هم از این وضعیت

توجه: انتقال ارز به ایران و بر عکس نداریم

Tel: (514)223-6408

SHARIF EXCHANGE

صرافی شریف

www.sharifexchange.ca

261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

چالش نوشتن: خوشبختی چیست؟ نظرت را بگو و جایزه بگیر!

کرفت به علاوه یک کتاب از نوروزمین خواهد بود. جایزه نفر دوم و سوم یک کتاب از نوروزمین است. تا ساعت ۱۲ ظهر جمعه ۲۲ می به وقت شرق کانادا فرصت دارید، مطلبتان را به تلگرام هفته ارسال کنید. نام و نام خانوادگی، شماره تلفن و آدرس ای میل (با آی دی تلگرام) ضروری است. منتظر نظرات شما درباره موضوع خوشبختی هستیم.»

فراخوان به شرکت در مسابقه توسط مجله هفته صورت گرفته که گروه پرسیکا گرفت و نوروزمین از این برنامه حمایت و جایزه‌ی برندگان را اهدا می‌کنند. در اطلاعیه مربوطه آماده است: از شما دعوت می‌شود در این مسابقه شرکت کنید و نظرتان را درباره موضوع خوشبختی چیست؟ در یک متن ۱۰۰ تا ۲۰۰ واژه‌ای بیان کنید. جایزه نفر اول یک اثر از صنایع دستی پرسیکا



یک مسابقه برای نوشتن در مونترال راه‌اندازی شده است. موضوع آن: «خوشبختی چیست؟»

پس از «قرنطینه» نوبت به جمع خوانی «مرشد و مارگاریتا» رسید

می‌شود. برای اطلاعات بیشتر، و نیز صوت و فایل‌های هر دو جمع خوانی یادشده در تلگرام‌های برگزار کنندگان عضو شوید.

<https://t.me/TheEnjoyableLightnessOfReading>

<https://t.me/McGillMISA>

https://t.me/Samaak_MTL



استقبال از «جمع خوانی زمان قرنطینه از فریدون هویدا»، برنامه مشترک دیگری را تدارک دیده‌اند.

جمع خوانی رمان «مرشد و مارگاریتا» از میخائیل بولگاکوف با ترجمه خواندنی دکتر عباس میلانی موضوع این سه نشست است.

زمان این برنامه شنبه‌ها و همه جلسات از ساعت یک‌ونیم تا ۳ بعدازظهر به وقت شرق کانادا (۱۰ تا یازده‌ونیم شب به وقت تهران، برای سهولت همراهی دوستان ایران‌نشین) خواهد بود و نخستین جلسه، در روز شنبه ۲۳ می برگزار



سه گروه فرهنگی «سبکی لذتبخش خواندن»، انجمن دانشجویان ایرانی مگ‌گیل («میسبا») و گروه علمی آموزشی «سماک» با همکاری یکدیگر و پس از

پادکست قصه‌گویی «چای با بنفشه» با بنفشه طاهریان

Website: www.banafshehtaherian.com

Rss: anchor.fm/s/204d1bcc/podcast/rss

شایان‌ذکر است دکتر فرشید سادات شریفی، همکار هفته و پادکست‌ساز، علاوه بر این پادکست، تا کنون در راه‌اندازی سه پادکست ادبی‌هنری دیگر نیز نقش داشته است: هزارافسان (هزارویک‌شب‌خوانی با هدا ناصح، هنرمند مونترالی)، رادکست (گفتارهای ادبی استاد مهران راد در اتاوا) و پادکست فرهنگی‌هنری «جعبه» از منصور ضابطیان در ایران.

«هفته»، این موفقیت جدید را به ایشان و سرکار خانم طاهریان تبریک می‌گوید.

برای تولید این پادکست لطف بی‌حد چهار نفر شامل حال من شده که هنوز نمی‌دانم چطور به اندازه از تک‌تکشان قدردانی کنم.

- ۱- دکتر فرشید سادات شریفی مشاور ادبی و فنی پادکست
- ۲- کوروش بابایی آهنگساز و نوازنده کمانچه
- ۳- مهلا دیانی تدوین و ادیت
- ۴- هدیه لایق طراح لوگو و پوستر.

Anchor: anchor.fm/chai-with-banafsheh

Spotify: open.spotify.com/show/6ewwR-jAmNs297vJtuGUDZ1

Telegram: https://t.me/Chai_with_banafsheh

بنفشه طاهریان، صدابیشه، نویسنده، و بازیگر ساکن تورنتو با انتشار پستی در شبکه‌های اجتماعی، از تولد پادکستی تازه خبر داد: «چای از شما؛ قصه از من! در فصل اول، داستان خسرو شیرین نظامی را به زبان روزمره تعریف می‌کنم. قسمت اول همین حالا در آنکر، اسپاتیفای، تلگرام و وبسایت در دسترس است و تا هفته آینده در تمام پادگیرها پروژ رسانی خواهد شد. قسمت اول را بشنوید (ترجیحاً از پادکست گیرها) اگر دوست داشتید لطفاً باز نشر و به دیگران معرفی کنید. نشنیدن داستان خسرو و شیرین حیف است.

Sahar Samadaei
Courtier immobilier résidentiel
sahar.samadaei@gmail.com
Tel: 514.625.2525

مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران

- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک در آمدزا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
Real Estate Agency
550 - 1^{er} pl. du Commerce
ile-des-Sœurs, Quebec H3E 1A1

ca l'Agence

سحر صمدایی
مشاور رسمی املاک مسکونی

جاستین ترودو: نگران جان مردم مونترال هستیم

جاستین ترودو گفت: «من برای سلامت همه مردم کانادا به ویژه ساکنان مونترال بسیار نگران هستم. ما باید اقدامات خود را بر مبنای علمی قرار دهیم و در انجام هر اقدامی اولویت مطلق را حفاظت از شهروندان به ویژه سالمندان قرار دهیم. بلکه درست است اقتصاد باید به طور تدریجی از سرگرفته شود اما برای این کار باید تامین امنیت و سلامت شهروندان را محور قرار دهیم.»

ترودو همچنین با اشاره به این که نزدیک به هشت میلیون ماسک ۹۵ ساخت چین به علت عدم انطباق با معیارهای مدنظر وزارت بهداشت کانادا کنار گذاشته شده است، تاکید کرد وقتی با تولیدکنندگان خارجی سر و کار داریم، همیشه ممکن است چنین مشکلاتی پیش بیاید.

اضطراری قرار دارد و هنوز به مرحله بازگشایی کسب و کارها و از سرگیری فعالیت‌های اقتصادی نرسیده است. در این شرایط نباید به هیچ وجه فراموش کنیم که رفع قرنطینه باید «مرحله به مرحله» صورت گیرد.

ترودو افزود دولت فدرال با دولت کبک همکاری می‌کند تا اطمینان یابد که برای تامین امنیت و سلامت شهروندان کبک تدابیر لازم اتخاذ شده است.

موسسه ملی سلامت عمومی کبک روز جمعه با انتشار یک منحنی همه‌گیری کرونا پیش‌بینی کرد که اگر در شرایط فعلی قرنطینه برداشته شود، بیماری کووید ۱۹ تا اواخر ژوئن در شمال مونترال بزرگ روزانه به طور میانگین یکصد و پنجاه قربانی خواهد گرفت.



جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا روز شنبه ۹ می در کنفرانس مطبوعاتی خود نگرانی‌اش را از پیامدهای احتمالی طرح‌هایی که دولت‌های استانی برای برداشتن قرنطینه به اجرا گذاشته‌اند، پنهان نکرد و از وضعیت مونترال که کانون اصلی شیوع کووید ۱۹ محسوب می‌شود، آشکارا ابراز نگرانی کرد. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، جاستین ترودو تاکید کرد کانادا همچنان در شرایط

بالاتکلیفی ده‌ها هزار کودک در کبک و بازگشایی مهدکودک‌ها

انجام دهد. لاکومب با اذعان این که هزاران خانواده باید در هفته‌های آتی یک پلان B برای خود پیدا کنند، تاکید کرد بهتر است خانواده‌ها در صورت امکان خودشان کودکانشان را در خانه نگه دارند یا این که برای نگهداری آن‌ها در خانه کسی را پیدا کنند. به گفته لاکومب در شرایط فعلی دولت دو گزینه بیشتر ندارد: یا این که همه مهدکودک‌ها را تا اطلاع ثانوی بسته نگه دارد یا این که آن‌ها را با کاهش ظرفیت پذیرش و رعایت برخی مقررات باز کند. دولت لوگو ۲۷ آوریل اعلام کرد مهدکودک‌ها از ۱۱ می به طور جزئی فعالیتشان را از سر می‌گیرند.

مقابله با شیوع کووید ۱۹ به اجرا گذاشته است، مهدکودک‌ها فقط می‌توانند ۳۰ درصد و در صورت نیاز حداکثر ۵۰ درصد ظرفیت معمول خود را پذیرش کنند.

«عملاً نیمی از کودکان که در شرایط عادی به مهد کودک می‌روند، از دوشنبه آینده جایی در این مراکز نخواهند داشت. همه ما باید با این شرایط کنار بیاییم چرا که تنها راه حل بازنگردن مهدکودک‌ها است.» (متیو لاکومب، وزیر امور خانواده استان کبک)

لاکومب که روز چهارشنبه ۶ می در نشست مجازی کمیسیون پارلمان به سوالات جناح مخالف پاسخ می‌داد، تاکید کرد دولت کبک باید به توصیه‌های بهداشت عمومی عمل کند و در شرایط فعلی کار دیگری نمی‌تواند



نزدیک به ۶ هزار مربی مهدکودک احتمالاً تا چند هفته آینده سر کار نخواهند رفت

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، متیو لاکومب وزیر امور خانواده در دولت کبک اذعان کرد احتمالاً از دوشنبه آینده که مهدکودک‌ها به دستور دولت با محدود کردن ظرفیت پذیرش خود فعالیتشان را از سر خواهند گرفت، ده‌ها هزار کودک جایی در این مراکز نخواهند داشت. طبق تدابیری که دولت کبک به منظور

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستأجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه‌گذاران در املاک در آمدزا
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط

شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مستکونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران
با بیش از ۱۵ سال سابقه

514 290 2210

4113, Blvd. Lavoie St. Laval, (QC) H7M 1P4

ShahrianRealtor.ca ShahrianRealtor@gmail.com

پاداش جدید برای پرسنل فعال در خط مقدم مبارزه علیه کووید ۱۹ در کبک



پاداش‌های جدید اختصاص یافته به پرسنل بهداشت و درمان که روز پنجشنبه کبک از آن خبر داد، آیا در نهایت خواهد توانست نیازهای موجود در «جبهه» مبارزه با کروناویروس جدید را برطرف کند؟

ساعاتی پیش از کنفرانس مطبوعاتی فرانسوا لوگو و کریستیان دوپه، جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا نیز اعلام کرده بود با همتایان استانی خود به توافقی دست یافته است که به موجب آن دولت فدرال اعتبارات مالی بیشتری در اختیار دولت‌های استانی قرار خواهد داد تا بتوانند به کارکنان اساسی خود در بحبوحه بحران کووید ۱۹ دستمزدهای بهتری پرداخت کنند. توافق دولت فدرال با دولت‌های استانی در تامین پاداش‌های جدیدی که دولت کبک برای پرسنل بخش بهداشت و درمان در نظر گرفته است، استفاده نخواهد شد اما برای تامین بخشی از ۸۹۰ میلیون دلاری که دولت کبک ماه گذشته در برنامه تشویقی خود به منظور حفظ کارکنان اساسی (PIRTE) به اجرا گذاشته است، موثر خواهد بود.

کنفدراسیون اتحادیه‌های ملی (CSN) نیز روز پنجشنبه کمی پس از کنفرانس مطبوعاتی فرانسوا لوگو با انتشار بیانیهای از تدبیر تشویقی که دولت کبک برای حمایت از پرسنل بخش بهداشت و درمان به اجرا گذاشته است استقبال و در عین حال تاکید کرد که این اقدام دولت یک بار دیگر نشان داد که حقوق و دستمزدهای کارگران بخش خدمات عمومی حقوق پائین است.

کنفدراسیون اتحادیه‌های ملی در بیانیه خود همچنین از این مسئله ابراز تاسف کرد که حمایت‌های مالی جدید دولت کبک شامل حال همه کارگران و پرسنل خط مقدم مبارزه با کووید ۱۹ از جمله پرسنل خدمات نگهداری اضطراری کودکان که از همان اولین روزهای بحران کووید ۱۹ در خط مقدم مبارزه با این اپیدمی بوده‌اند، نمی‌شود.

فدراسیون کارگران کبک نیز به نوبه خود با انتشار بیانیهای از حمایت‌های جدید دولت لوگو از پرسنل خط مقدم مبارزه با کووید ۱۹ استقبال و اعلام کرد اکنون انتظار می‌رود که دولت کبک در چارچوب مذاکراتی که دو هفته پیش به منظور افزایش حقوق کارگران خانه‌های سالمندان آغاز شده است، با افزایش حداقل دوازده درصدی موافقت کند.

هیئت خزانه داری انجام داده است، کارکنان بخش سلامت و درمان که این دو نوع پاداش را دریافت کنند، دستمزدشان هر ماه تا سه هزار دلار افزایش خواهد یافت.

طبق برآوردهای دولت کبک، این پاداش‌ها که نزدیک به یکصد هزار نفر در استان کبک از آنها برخوردار خواهند شد، ماهانه هفتاد میلیون دلار برای دولت فرانسوا لوگو هزینه خواهد داشت. طبق اعلام لوگو، این پاداش‌ها تا زمانی برقرار خواهد بود که حالت فوق‌العاده بهداشتی در استان ادامه داشته باشد. تدابیر تشویقی که دولت لوگو روز پنجشنبه رونمایی کرد از یک طرف برای ترغیب و دلگرم کردن پرسنل درمان و بهداشت فعال در خط مقدم مبارزه با بحران کووید ۱۹ و از طرف دیگر برای جذب نیروهای درمانی جدید به منظور پر کردن خلاء نیروی انسانی موجود در بخش بهداشت و درمان استان اتخاذ شده است.

کمبود پرسنل درمانی در استان کبک در عرض تنها سه هفته دو برابر شده و از شش هزار نفر در بیستم آوریل به یازده هزار و شصت نفر افزایش یافته است. ضمن این که به گفته فرانسوا لوگو نباید این نکته را هم فراموش کرد که از میان پرسنل درمان که همچنان به کار خود ادامه می‌دهند، پنجاه درصد پاره‌وقت کار می‌کنند که البته این درصد در برخی خانه‌های سالمندان به شدت کرونا زده به شصت درصد هم می‌رسد.

«هدف ما این است که نه تنها کارکنان بخش بهداشت و درمان را حفظ کنیم بلکه با پرداخت‌های بهتر نیروهای جدیدی هم جذب کنیم که بتوانند در شرایط بحرانی فعلی به تلاش‌های گروهی در بخش درمان کمک کنند.» (کریستیان دوپه، رئیس هیئت خزانه‌داری کبک)

پاداش‌های اختصاص یافته به پرسنل بهداشت و درمان کبک که فرانسوا لوگو روز پنجشنبه اعلام کرده به پاداش‌هایی اضافه خواهد شد که دولت پیشتر به بخش عمومی اختصاص داده بود (چهار درصد برای کارکنان بخش بهداشت و هشت درصد برای پرسنل خط مقدم مبارزه با کووید ۱۹).

آنهايي که به طور تمام وقت در خانه‌های سالمندان کرونزده و «بخش‌های قرمز» بیمارستانها کار می‌کنند، دستمزدهای بهتری دریافت خواهند کرد.

به گزارش هفته به نقل از رادیو کانادا، دولت فرانسوا لوگو برای اطمینان بخشیدن به پرسنل درمانی فعال در خانه‌های سالمندان و مراکز درمانی استان، متقاعد کردن آنها به تلاش بیشتر در مبارزه با همه‌گیری کووید ۱۹ و جذب نیروهای درمانی جدید بار دیگر سر کیسه را شل کرده است.

فرانسوا لوگو وزیر اول کبک که روز پنجشنبه ۷ مه به اتفاق کریستیان دوپه رئیس هیئت خزانه‌داری در کنفرانس مطبوعاتی شرکت کرده بود اعلام کرد برای پرسنل درمان که به طور تمام وقت در خانه‌های سالمندان کرونزده یا برخی کارکنان که در «بخش‌های قرمز» حدود بیست بیمارستان مونترال کار می‌کنند، پاداش‌های جدیدی در نظر گرفته شده است.

به گفته لوگو و دوپه، یک نفر که به طور تمام وقت در یکی از این مراکز کار می‌کند، تا یک هزار دلار پاداش در ماه دریافت خواهد کرد. به عنوان مثال دستمزد هفتگی یک کارگر خانه سالمندان بین ۱۲ تا ۳۰ درصد افزایش خواهد یافت. همچنین یارانه‌هایی در اختیار خانه‌های سالمندان غیردولتی قرار خواهد گرفت تا مدیران این مراکز نیز بتوانند پاداش‌های مشابهی به کارکنان خود بپردازند.

دولت کبک همچنین به آن دسته از پرسنل بهداشت و درمان مناطق که حاضر به کار در شهرهای به شدت کرونزده مثل مونترال، لاول یا مونترژی باشند، پانصد دلار در هفته پرداخت خواهد کرد. طبق محاسباتی که رئیس

Downtown
1650 Maisonneuve West, #202,
Montréal, QC, H3H 2P3
Tel: +1-514 691 4383
Email: r.davoudi@farhang.ca

NDG
3285 Cavendish Blvd, #355 Montréal,
QC, H4B 2L9 Tel: +1-514 916 0083

IRAN
تهران کارگر شمالی، تقاطع بلوار کشاورز، جنب کوچه کیتی
پلاک ۱۱۷۲، طبقه ۲ واحد ۷
+98-21 6642 1511 / 6694 8154 Email: h.davoudi@farhang.ca

دارالترجمه رسمی فرهنگ

ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک

گواهی امضا و کپی برابر اصل

ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات

تکمیل فرم‌های مختلف

اخذ ویزای توریستی

عبداله صفوی
Abdollah SAFAVI

Financial Security Advisor
Investment Representative

مشاور امنیت مالی
نماینده سرمایه گذاری

مالیات کمتر
پس انداز بیشتر
سرمایه گذاری مناسب تر
همگی در یک ظرف

مشاوره رایگان

Mobile: 514-467-8491
Office: 514-931-4242 ext. 2567

abdollah.safavi@f155.com

[mqsf.ca](https://www.mqsf.ca) [mqsf.ca](#) [mqsf.ca](#)









Cafe Shiraz
(438) 401-8546
1970 Saint-Catherine St W, Montreal, QC H3H 1M4



مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



514 967 5743
Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com



مشاور وام مسکن شیرین تیموری

با سالها تجربه در زمینه بانکی و وام مسکن در کانادا

- خرید مسکن
- تمدید وام مسکن
- افزایش وام مسکن (Refinance)
- تازه واردین به کانادا
- شغل آزاد (Self-employed)



ملاقات در نزدیکترین محل و مناسبترین زمان برای شما

514 979-9809
shirin.teimoori@bmo.com
@shirinteimooribmo



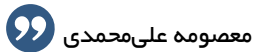
طعم خوش خاطره ها ...

- **بخت روزانه شیرینی ایرانی**
شیرینی خشک (زبان، داتمارکی، آلمانی، کشمش)
شیرینی تر (رولت و تون خامه ای)
انواع پیراشکی
- **بخت روزانه نان ایرانی**
نان بربری (ساده و سبوس دار)
نان تافتون (ساده و سبوس دار)
انواع نان ساندویچی
نان شیرمال

(514) 836-5553
5808 Sherbrooke St W,
Montreal, Quebec H4A 1X3

دوشنبه: تعطیل
سه شنبه - جمعه: ۹ صبح - ۶ بعد از ظهر
شنبه و یکشنبه: ۹ صبح - ۵ بعد از ظهر

پذیرش سفارش نان و شیرینی
برای رستوران و مجالس شما



معصومه علی محمدی

خبر مهاجرتی مهم:

به روزرسانی مقررات ورود مسافران به کانادا

برخی از دلایل موثق و مورد قبول برای صدور مجوز ورود به شرح زیر است:

- ورود به منظور ارائه سرویس‌های ضروری و اقتصادی و یا واردات مرتبط با نیازهای پزشکی
- سرویس‌دهی‌های مرتبط با سلامت و امنیت مورد نیاز شهروندان و دولت کانادا
- امور پزشکی و مراقبت‌های فوری
- ورود به مرزهای زمینی و هوایی برای سفرهای اضطراری
- تحصیل و یا کار در کانادا در صورتی که تاییدیه مجوز تحصیل قبل از ۱۸ مارچ ۲۰۲۰ صادر شده باشد.
- مراقبت از یکی از افراد بیمار خانواده که تنها، بدون هیچ یک از افراد خانواده در کانادا است
- مجوزهای کار صادر شده به درخواست کارفرمایان کانادایی پس از تاریخ ۱۸ مارچ برای تامین نیروی کار اضطراری در دوره پندمیک،
- هر دلیل دیگری که افسران مرزی تشخیص دهند که مسافر حق انتخاب در تاریخ سفر را نداشته است.

از دید افسران مرزی مسافری که به دلایل زیر به مرزهای کانادا وارد می‌شوند شامل استثنای پذیرش در دوره پندمیک نیستند:

بدنبال عدم صدور مجوز ورود برای بسیاری از مسافری که به کانادا وارد می‌شوند به منظور شفافسازی استثناهای اعلام شده در پذیرش مسافری دولت کانادا مجدداً قوانین ممنوعیت سفر و پذیرش مسافری را به شرح زیر در دوران پندمیک به روز رسانی نمود:

مسافران خارجی که در لیست استثناءهای اعلام شده با داشتن اقامت‌های دائم و یا موقت وارد مرزهای کانادا می‌گردند، می‌بایست دلیل موثقی که آنان را ملزم به سفر نموده، به افسران مرزی ارائه دهند. این مسافران می‌بایست قادر به اثبات این باشند که تغییر تاریخ سفر به علت ضرورت امکان‌پذیر نبوده است. صدور اجازه ورود مستقیماً وابسته به تصمیم و تشخیص افسران مرزی است که مجوز ورود را برای مسافر صادر کنند و اینکه با اولین پرواز ممکن آنان را به کشور خود برگردانند.

معصومه علی محمدی

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا می‌باشد.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.



Montreal Office:
Tel: 514-289 9044 (office) / 514- 778 9011 (Mobile)
Toll free from Iran: 021-85312878
Address: 1117 Sainte Catherine West, suite #511,
Montreal, Quebec, H3B 1H0
Email: info@icpimmigration.com
Tehran Office:
Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937 489 6676

➔ @ICPimmigrationToCanada

➔ @icpimmigrationnc ➔ icpimmigrationtocanada



ICP IMMIGRATION INC.

www.icpimmigration.com





- ویزیت افراد خانواده
- سفر به کانادا به دلیل تولد یک فرد جدید در خانواده (فقط پدر و یا مادر فرزند متولد شده استثناء هستند)
- سفر برای سکونت در خانه دوم در کانادا و یا رسیدگی به آن
- سفر برای شرکت در مراسم سوگواری
- لازم به ذکر است بدین ترتیب سفر افرادی که حتی شامل استثناءهای اعلام شده هستند هنوز می‌توانند با عدم موافقت در صدور مجوز ورود مواجه گردند.

بدین دلیل افراد با ویزای توریستی کانادا در صورت تمایل به سفر در دوران پندمیک برای اطمینان از اینکه هنگام ورود بتوانند مجوز ورود دریافت کنند باید حتماً قبل از سفر با تکمیل وب فرم درخواست صدور مجوز ورود نمایند. هنگام تکمیل این فرم علاوه بر ارائه اطلاعات کامل شخصی و شماره فایبل و اثبات موقعیت اقامتی افراد خانواده خود در کانادا که مورد بازدید قرار می‌گیرند باید علت سفر خود را نیز مطرح کرده و مدارک اثبات الزام در سفر را هم ارائه دهند.

افرادی که دارای اجازه کار باز و یا بسته هستند در صورتی که پرمیت آنان پس از ۱۸ مارچ صادر شده باید بتوانند ثابت کنند که پس از ورود می‌توانند مشغول به کار شوند. بدیهی است دارندگان مجوز کار به نام کارفرمای مشخص (مجوز کار بسته) باید از کارفرما تاییدیه داشته باشند که به محض اتمام دوره قرنطینه ۱۴ روزه پس از ورود، می‌توانند مشغول به کار شوند. افرادی که دارای اجازه کار باز هستند و برای اولین بار وارد می‌شوند عموماً با مشکل اثبات اشتغال فوری مواجه هستند بدین دلیل درخواست مجوز قبل از سفر حتماً توصیه می‌گردد. برای تکمیل وب فرم به آدرس زیر مراجعه

افراد می‌بایست قبل از ورود به مرزهای کانادا و در واقع قبل از پرواز نسبت به اخذ مجوز ورود اقدام نمایند.

در هفته‌های گذشته بسیاری از افرادی که به مرزهای هوایی این کشور وارد شده‌اند به علت عدم داشتن مجوز با مشکلات عدیده‌ای برای اخذ مجوز ورود مواجه و مجبور به برگشت و ضررهای اقتصادی زیادی شده‌اند.

بنابراین صرفاً به علت اینکه دارای ویزای موقت و یا دائم کانادا هستید بدون اخذ مجوز ورود قبل از سفر به کانادا وارد نشوید.

نمایید:

<https://secure.cic.gc.ca/enquiries-renseignements/canada-case-cas-eng.aspx>

علاوه بر امکان تکمیل وب فرم، امکان ارسال ایمیل برای کسب مجوز به آدرس زیر نیز وجود دارد:

ircc.covid-travel exemptions-exemptionsdevoilage-covid.ircc@cic.gc.ca

تمامی مسافرانی که در دوران پندمیک وارد مرزهای کانادا می‌شوند ملزم به داشتن گواهی سلامت و برنامه دقیقی برای اجرای قرنطینه ۱۴ روزه خود هستند.

افسران مرزی با سئوالاتی که از مسافران می‌کنند تشخیص می‌دهند که مسافر امکان قرنطینه شخصی را دارد یا برنامه دقیقی برای اجرای صحیح آنرا ندارد، در اینصورت اگر مسافر واجد شرایط اخذ مجوز ورود باشد وی را به مراکز قرنطینه از پیش مشخص شده خواهند فرستاد تا پس از سپری نمودن دوره ۱۴ روزه وارد خاک کانادا شوند.

این صفحه توسط موسسه مهاجرتی آی.سی.پی. ICP Immigration حمایت شده است.

تماس با نویسنده:

معصومه علی‌محمدی مشاور رسمی مهاجرت، با او می‌توانید از طریق ایمیل info@icpimmigration.com و وبسایت www.icpimmigration.com در تماس باشید.

LOADEX TRANSPORT INC.

شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextransport.com | info@loadextransport.com
Tel: 514-234-3399
Fax: 514-685-3168

سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد

گروه خبر هفته

آلودگی کارکنان به کرونا در یک شعبه لابلال در تورنتو

اداره بهداشت عمومی تورنتو روز شنبه ۹ می در بیانیه‌ای با تاکید بر این که درباره موارد خاص به صورت علنی اظهار نظر نمی‌کند، تصریح کرد: «شواهد و قراین نشان می‌دهد که بیماری کووید ۱۹ همچنان در تورنتو در حال گسترش است. توصیه تاکید ما در شرایط فعلی این است که تا پرسنل فروشگاه‌ها و مراکز خرده فروشی از ماسک و محافظ صورت استفاده کنند چرا که رعایت کامل تدابیر بهداشت عمومی و به ویژه فاصله‌گذاری اجتماعی تنها راه کاهش شیوع ویروس کرونا در جامعه و تنها راه حفظ سلامت کارگران و کاهش مرگ‌ومیرهای ناشی از شیوع کووید ۱۹ است.»

مسئولان شرکت لابلال اعلام کردند سوپرمارکت این شرکت در خیابان دوپون در غرب تورنتو جمعه شب ۸ می پاکسازی و ضدعفونی شد و صبح روز شنبه بار دیگر با رعایت همه تدابیر بهداشتی پیشگیرانه از جمله فاصله‌گذاری فیزیکی به روی مشتریان باز شد. لابلال در عین حال اعلام کرد هنوز نتیجه همه آزمایشات کارکنان خود را دریافت نکرده است. مسئولان این شرکت با اداره بهداشت عمومی تورنتو نیز تماس گرفته و خواستار آن شده‌اند که تحقیقات دقیقی درباره تماس‌های مستقیم همه کارکنانی که ابتلای آن‌ها به کووید ۱۹ تایید شده است، صورت گیرد.



به گفته مسئولان لابلال عملیات ضدعفونی و پاکسازی سوپرمارکت شبانه صورت گرفت و با رعایت کامل تدابیر پیشگیرانه، فروشگاه فعالیت خود را از سر گرفته است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، آزمایش کووید ۱۹ چند تن از کارکنان یک سوپرمارکت لابلال در غرب تورنتو مثبت اعلام شده است.

پنجاه نفر قربانی کووید ۹۱ فقط در یک خانه سالمندان در اطراف تورنتو

خانم گوکچینیان افزود: «تست سالمندان همچنان ادامه دارد و ما حتی از آن‌هایی که در هفته‌های قبل نتیجه آزمایششان منفی بوده است، دوباره تست می‌گیریم.» اداره سلامت عمومی منطقه پیل نیز در پایگاه اینترنتی خود اعلام کرد شیوع ویروس کرونا در ۲۵ مرکز بهداشتی و درمانی منطقه از جمله چند خانه سالمندان گزارش شده است. تا کنون ۱۹۶ مورد مرگ‌ومیر ناشی از کووید ۱۹ در منطقه پیل گزارش شده است که ۱۱۹ مورد از آن‌ها ساکنان خانه‌های سالمندان بوده است. میانگین سنی همه قربانیان کووید ۱۹ در این منطقه ۸۴ سال اعلام شده است. اکثر مرگ‌ومیرها منطقه پیل نیز در میسیساگا اتفاق افتاده است.

سی نیوز اعلام کرد همه این پنجاه مورد مرگ‌ومیر در هفته‌های اخیر اتفاق افتاده است. ناتالی گوکچینیان مدیر روابط عمومی شرکت Sienna Senior Living که مالک این خانه سالمندان محسوب می‌شود، اعلام کرد: «ما با تاثر عمیق درگذشت سالمندان را به خانواده‌های آن‌ها صمیمانه تسلیت می‌گوییم.» در حال حاضر آزمایش کرونا ۶۲ تن از ساکنان مثبت اعلام شده است. در کل ۳۵ تن از پرسنل این مرکز اقامتی و درمانی سالمندان که به ویروس کرونا آلوده شده بودند، دوره نقاهت خود را سپری می‌کنند. ۴۹ تن از سالمندان و ۱۲ عضو پرسنل این مرکز که به کووید ۱۹ مبتلا شده بودند، درمان شده‌اند. این مرکز ۳۲۰ تخت دارد.



۳۵ تن از پرسنل این خانه سالمندان به علت ابتلا به کووید ۱۹ قرنطینه شده‌اند

پنجاه تن از ساکنان یک خانه سالمندان در شهر میسیساگا به علت ابتلا به کووید ۱۹ جان باخته‌اند.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، یک مسئول خانه سالمندان Camilla Care Community در گفتگو با سی بی



مشاور امور مالی، فارغ التحصیل دانشگاه صنعتی شریف و ETS

Matin Tirehdast
Financial Advisor at Industrial Alliance

متین تیره دست
514-690-6181



- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- حساب های پس انداز و سرمایه گذاری
- برنامه های باز نشستگی
- حساب سرمایه گذاری کودکان

داگ فورد خطاب به پرسنل بخش درمان: اگر به ماسک ان ۹۵ نیاز دارید، با ما تماس بگیرید



داگ فورد روز جمعه از این مسئله ابراز نگرانی کرد که مبادا برخی پرسنل درمان به تجهیزات حفاظتی فردی دسترسی نداشته باشند

داگ فورد افزود دغدغه بزرگ و هر روزه او این است که پرسنل بهداشت و درمان از جمله کارکنان خانه‌های سالمندان تجهیزات حفاظتی لازم را در اختیار داشته باشند.

خانم الیوت نیز افزود با سازمان‌های صنفی مختلف به ویژه آن‌هایی که در بخش بیمارستانی و مراقبت‌های درمانی درازمدت سالمندان فعال هستند درباره مشکل خریداری ماسک‌های ان ۹۵ به علت تقاضای بالای جهانی این محصولات، گفت‌وگو کرده است.

اتحادیه‌های بخش عمومی کانادا از محدودیت دسترسی به ماسک‌های ان ۹۵ انتقاد کرده‌اند.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، کریستین الیوت وزیر بهداشت انتاریو نیز تاکید کرد: «همه کارکنان بخش بهداشت و درمان استان باید همواره به ماسک‌های ان ۹۵ دسترسی داشته باشند چرا که تضمین سلامت پرسنل بهداشت و درمان برای صاف کردن منحنی شیوع کووید ۱۹ از اهمیتی اساسی برخوردار است.»

داگ فورد همچنین با اشاره به این که انتاریو از ذخایر ماسک کافی برخوردار است، از پرسنل بهداشت و درمان انتاریو خواست در صورت نیاز به تجهیزات حفاظتی فردی با او یا دفترش تماس بگیرند.

داگ فورد وزیر اول انتاریو ۸ می در کنفرانس مطبوعاتی خود تاکید کرد بسیار ناراحت کننده است که برخی کارکنان بخش بهداشت و درمان استان به تجهیزات حفاظتی فردی که در مبارزه با بحران کووید ۱۹ اهمیتی اساسی دارند، دسترسی نداشته باشند. فورد تصریح کرد انتاریو در ذخایر خود به اندازه کافی این تجهیزات را دارد.

بی‌توجهی دولت به خواسته‌های پرسنل آزمایشگاهی در انتاریو



داگ فورد وزیر اول انتاریو اعلام کرده هدف دولت این است که روزانه تعداد تست‌های غربالگری کووید ۱۹ در استان را به ۱۶ هزار برساند

کریستین ماریه در اعتراض به شرایط حقوق خود و همکاری طوماری تهیه کرده و تا کنون ده‌هزار نفر آن را امضا کرده‌اند.

تکنسین‌های آزمایشگاه‌های پزشکی مسئول تجزیه و تحلیل روزانه آزمایشات کووید ۱۹ هستند که در استان گرفته شده است اما علاوه بر این کار، در مواردی از آن‌ها خواسته می‌شود کار گرفتن خون را نیز انجام دهند.

«واقعاً فقط مسئله پول نیست. مسئله این است که داگ فورد هر روز نتیجه تجزیه و تحلیل‌های ما را اعلام می‌کند اما حتی به فکر دادن پاداش به ما هم نیست.» (کریستین ماریه، تکنسین آزمایشگاه)

که ۴ دلار در هر ساعت است و تا اوت آینده نیز برقرار خواهد بود، ۲۵ آوریل توسط مقامات اعلام شد. علاوه بر این، آن دسته از پرسنل بخش بهداشت و درمان که بیش از یکصد ساعت در ماه کار می‌کنند، از پاداش ماهانه ۲۵۰ دلاری نیز برخوردار می‌شوند.

کریستین ماریه که به عنوان تکنسین آزمایشگاه در بیمارستان «نورث بای» کار می‌کند، می‌گوید: «به نظر من توهین‌آمیز است که تو همکاریات در یک اتاق با یک بیمار سر و کار داشته باشی اما همکاریات از پاداش برخوردار باشند و تو از آن محروم باشی.»

پرسنل آزمایشگاه‌های پزشکی انتاریو از دو هفته پیش خواستار آن شده‌اند که آن‌ها نیز از همان پاداش مالی به که بسیاری از کارکنان خط مقدم مبارزه با کووید ۱۹ اختصاص یافته است، برخوردار شوند اما دولت انتاریو تا کنون به خواسته‌های آن‌ها هیچ توجهی نکرده است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، این پاداش

متخصص و مشاور در امور املاک
مسکونی، تجاری و مسکونی درآمدا در حوزه مونترال بزرگ



امیر نایمی

Cell: (514) 944-1348
Tel: (514) 683-8686
amir.naimi@ramier.ca

◀ ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک

◀ همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام



نویسنده: ژرار بوشار
ترجمه: گروه ترجمه هفته

کرونا و بازگشتِ ملت-دولت

بحران کووید ۱۹ چگونه بر روابط کلان ملی و بین‌المللی تاثیر می‌گذارد

ژرار بوشار، فیلسوف، تاریخدان، جامعه‌شناس و استاد برجسته دانشگاه کبک در شیکوتیمی است. بوشار در سال‌های ۲۰۰۷ و ۲۰۰۸ به درخواست دولت کبک، ریاست کمیسیون مشورتی شیوه‌های انطباق و سازگاری فرهنگ‌های مختلف reasonable accommodation را بر عهده داشت.



مبارزه با همه‌گیری کووید ۱۹ در جهان جامعه بشری را با بحرانی روبرو کرده که بسیاری از دیدگاهها و باورهای ما را دگرگون کرده است. آیا به اعتقاد شما این بحران و پیامدهای گسترده آن در نهایت منجر به تغییر شیوه زندگی ما و دگرگونی روابط ما با دیگران خواهد شد؟ نشریه لودووار از کارشناسان و اندیشمندان متعددی خواسته است نظرات خود را درباره پیامدهای همه‌گیری کرونا در زندگی بشر تشریح کنند. روز نهم ماه می نوبت به پرفسور ژرار بوشار رسید تا در مصاحبه با لودووار دیدگاههای خود را درباره بحرانی که شیوع ویروس جدید کرونا در جهان به وجود آورده است و ارتباط این بحران با دو مفهوم هویت و ملت تشریح کند.

می‌دانیم که از سال‌ها پیش بحث و مشاجره بر سر مفهوم ملت (درست همانند کشور) همواره مطرح بوده است. بسیاری از کارشناسان و نظریه‌پردازان بر این عقیده هستند که دوره این مفهوم سپری شده است و لغزش‌ها، ناهنجاری‌ها و احتمالا انحطاط‌هایی که در اعصار گذشته به این مفهوم نسبت داده شده موجب افزایش تردیدها و بدگمان‌های درباره آن شده است به طوری که برخی مفهوم ملت را معادل جنگ، تنفر و مفاهیم منفی دیگری از این قبیل می‌دانند. به عبارت دیگر، تاریخ و گذشته این مفهوم آن را از داشتن یک آینده محروم کرده است اما ظاهراً اکنون زمان آن رسیده است که آینده‌ای برای خود دست و پا کند.

به گفته برخی نظریه‌پردازان زمانی فرا می‌رسد که برای حل و فصل مشکلات و معضلات بزرگی که حل آن از ظرفیتهای ملت-دولت خارج است، باید یک دولت جهانی تشکیل داد. در این رهگذر برخی چالش‌های بزرگ مثل تغییرات آب و هوایی، خطر تکثیر سلاح‌های هسته‌ای، ضرورت ایجاد یک اقتصاد فراگیر جهانی، جابجایی و کوچ‌های گسترده اما ناخواسته و مشکلاتی از این قبیل مطرح می‌شود. گاهی هم به فهرست طولیل این چالش‌ها، مبارزه با بیماری‌های همه‌گیر و مهلک اضافه می‌شود. شیوع بیماری مهلک کووید ۱۹ اکنون جهان را با یکی از این چالش‌ها روبرو کرده است. از زمانی که بحران همه‌گیری کرونا در جهان شکل گرفته است، شاهد چه واکنش‌هایی بوده‌ایم؟ ما در این مدت به شکل حیرت‌انگیزی بیش از هر چیز شاهد میزان بالای عدم هماهنگی، عدم سازماندهی و عدم تحرک از طرف بسیاری از سازمان‌های بزرگ فراملی بوده‌ایم. در اولین مراحل بحران کووید ۱۹ و حتی پس از آن، سازمان ملل متحد به طرز عجیب و غریبی در مبارزه با این بحران منفعل و ناتوان ظاهر شد و البته سازمان‌های وابسته به آن مثل بانک جهانی، صندوق بین‌المللی پول و همچنین گروه‌ها و ساختارهای بزرگ دیگری مثل گروه بیست نیز در جبهه مبارزه با ویروس کرونا اقدام قابل توجهی انجام ندادند. حتی اتحادیه اروپا نیز برای برنامه‌ریزی و انجام یک اقدام هماهنگ منطقه‌ای در مقابله با این بحران تاخیر و تعلل زیادی از خود نشان داد و حتی همین حالا نیز در اجرای هماهنگ تدابیری که اتخاذ کرده است، مشکل دارد به طوری که این ناهماهنگی و ناتوانی موجب شده است بسیاری از تحلیلگران با انتقاد از عملکرد اتحادیه اروپا اعلام کنند که این سازمان بزرگ اروپایی همان گونه که در گذشته در برهه‌های حساس و لحظات راهبردی خوب ظاهر نشده، در مبارزه با بحران کووید ۱۹ نیز عملکرد مناسبی نداشته است.

طبیعتاً سازمان جهانی بهداشت مطابق با رسالتی که برای آن تعریف شده است، از همان آغاز شیوع کووید ۱۹ در جهان وارد عمل شد. اما اقدامات این سازمان نیز اساساً در قالب کارشناسی، دستورالعمل و هشدار صورت گرفت چرا که منابع این سازمان در کانون‌های شیوع کرونا بسیار محدود است. در واقع همان گونه که برخی از کارشناسان و مفسران (مثل کریستیان ریو در تاریخ سیزدهم مارس و فردریک مران در چهاردهم مارس در گفتگو با لودووار) اعلام کرده‌اند، این ملت-کشورها بودند که البته با تاخیر و گاهی حتی بدون داشتن مهارت و دانش کافی وارد میدان شدند و کنترل امور را به دست گرفتند. از این اتفاق چه نتیجه‌گیری می‌توان داشت؟

آنچه اتفاق افتاد، خیلی روشن است. با شیوع ویروس مرگبار کرونا در جهان، جوامع در کشورهای مختلف که با خطر جدی این ویروس روبرو شده بودند، همگی به طرف ملت-کشورهای خود روی آوردند و سران سیاسی کشورها نیز با دعوت همه به وحدت،

صحبت از این نیست که جهانی‌سازی و نمادهای

آن را کنار بگذاریم چرا که با توجه به ساختار

روابط و مناسبات بین‌المللی این کار نه تنها

غیرواقع‌گرایانه بلکه خطرناک و زیانبار است بلکه

مسئله این است که یاد بگیریم چگونه با داشتن

یک اندیشه باز و عملگرایانه همه امتیازات و

دستاوردهای این پدیده را استخراج و از آنها

بهره‌برداری کنیم.

طبیعتا سازمان جهانی بهداشت مطابق

با رسالتی که برای آن تعریف شده

است، از همان آغاز شیوع کووید ۱۹ در

جهان وارد عمل شد. اما اقدامات این

سازمان نیز اساسا در قالب کارشناسی،

دستورالعمل و هشدار صورت گرفت.



ملت‌هایی است که ابعاد جهانی به خود گرفته‌اند یعنی ملت‌هایی که ضمن صیانت و جاودانه کردن ویژگی‌ها، خط مشی، دیدگاه و جهان‌بینی خود و ضمن حفظ میدان عمل خود در عرصه رقابت بین‌المللی، تلاش می‌کنند همه نوع رابطه و پیوند همکاری با نهادها و بازیگران فراملی برقرار کنند، فرهنگ بومی خود را با استفاده از دستاوردها و تجربیات دیگر فرهنگ‌ها غنی سازند، با پدیده مهم و تعیین‌کننده‌ای مثل مهاجرت که به شکلی اجتناب‌ناپذیر در جهان در حال رشد است آگاهانه کنار بیایند و بهره لازم را از آن ببرند و در یک کلام آگاهی و توانایی لازم را برای سازگار کردن پدیده‌های بومی و جهانی داشته باشند. بدون تردید تحقق این هدف مستلزم عناصر و انطباقات متعددی مثل بهبود روابط و نزدیکی هر چه بیشتر ملت‌ها، ائتلاف میان ملت‌ها، ارائه تعریفی فراگیر از هویت، گسترش اسطوره‌های ملی و جذب و ادغام هماهنگ‌تر دیگران در جامعه است.

این دقیقا همان راهی است که کبک و بسیاری از ملت‌های دیگر در جهان در پیش گرفته‌اند. بنابراین صحبت از این نیست که جهانی‌سازی و نمادهای آن را کنار بگذاریم چرا که با توجه به ساختار روابط و مناسبات بین‌المللی این کار نه تنها غیرواقع‌گرایانه بلکه خطرناک و زیانبار است بلکه مسئله این است که یاد بگیریم چگونه با داشتن یک اندیشه باز و عملگرایانه همه امتیازات و دستاوردهای این پدیده را استخراج و از آنها بهره‌برداری کنیم.

توضیح نویسنده:

این تاملت در واقع بر پایه فصلی از تازه‌ترین کتاب من است تحت این عنوان «آیا ملت‌ها هنوز رویپردازی را فراموش نکرده‌اند؟» (انتشارات بورنال، ۲۰۱۹).

منبع: دووار

<https://www.ledevoir.com/opinion/idees/578604/sortie-de-crise-etat-nation-la-covid-19-ou-le-retour-de-la-nation>

مجازات به همراه داشته باشد، مهره‌های آن را تغییر داد، چگونه ممکن است؟ آیا در شرایط فعلی این کار به معنای پسرفت و تضعیف نیست؟

نه، شاید حتی خلاف این باشد. در کل باید گفت که دموکراسی، آزادی، برابری و عدالت اجتماعی در بستر ملت-دولت شکل می‌گیرند. این بستر نسبت به دیگر ساختارها و تشکلهای عظیم و گسترده، از آینده پایدارتری هم برخوردار است. در بستر ملت-دولت، هویتها به عنوان ارکان ساختاری، ریشه‌های نمادین و پیوندهای اجتماعی آسانتر و با استحکام بیشتری شکل می‌گیرند و پایدارتر هستند. در عین حال هیچ چیز مانع از آن نمی‌شود که ملت-دولت‌هایی که از آگاهی بالا و زمامداری قوی برخوردار هستند، به منظور پیشبرد و تحقق یک آرمان مشترک در مقیاس جهانی (به عنوان مثال مبارزه با مین‌های ضدفر) با یکدیگر ائتلاف تشکیل دهند. همچنین هیچ محدودیتی هم وجود ندارد که مانع از آن شود این کشورها آزادانه فدراسیونهای واقعی تشکیل دهند.

آیا در عصری که شرکت‌های خوشه‌ای و چندملیتی عظیم به جوامع و بازارها چنگ انداخته و آنها را به شدت تحت سلطه خود درآوردند، تحقق این اهداف توهم‌آمیز است؟ ظاهرا توسعه روزافزون سرمایه‌داری در جهان مویید این مسئله است اما این ظاهر می‌تواند فریبنده باشد. لازم به یادآوری است که شرکت‌های چندملیتی و خوشه‌ای بزرگ جهان عملا هشتاد درصد از سرمایه‌گذاری‌ها و فعالیت‌های خود را در کشورهایی انجام می‌دهند که دفتر مرکزی آنها در آن قرار دارد؛ که شرکت‌های کوچک و متوسط بلااستثناء در همه کشورها اصلی‌ترین منبع کارآفرینی و اشتغال‌زایی هستند و مهم‌تر از همه این که این دولت‌ها هستند که جریان پول، مالیات، سیاست‌های اجتماعی، امور قضایی دسترسی به منابع طبیعی را کنترل می‌کنند.

علاوه بر این ذکر این نکته نیز خالی از فایده نیست که سازمان‌های بزرگ جهانی بر مبنای توافقات میان کشورها شکل گرفته‌اند و آن چه که ما به عنوان قدرت‌های بزرگ نام می‌بریم، همه در واقع ملت‌های عمیقاً ریشه‌دار هستند (که برای ماندن در این وضعیت نیز تلاش می‌کنند) و این که همه رقابت‌های ورزشی بین‌المللی در واقع جشنواره پرچم‌های رنگارنگ ملت‌ها هستند.

به نظر می‌رسد که برای مدت نامعلومی آینده متعلق به

هماهنگی، همکاری و نظم بود که هدایت عملیات مبارزه با این بحران را به دست گرفتند و به این ترتیب ملت-کشورها در عرصه مبارزه با بحران جهانی کووید ۱۹ در اولویت قرار گرفتند. به اعتقاد من این اتفاق چیزهای زیادی را در رابطه با میثاقهای اولیه شهروندان و اعتماد ضعیف آنها به سازمان‌های جهانی و بین‌المللی در خود نهفته دارد. با ظهور و شیوع ویروس کرونا در جهان، یک بار دیگر دیدیم که ویژگی بحران‌ها نمایان کردن واقعیات پنهان است.

این بحران همچنین صحنه‌هایی کمیاب از همبستگی شهروندان را در بسیاری از کشورها به نمایش گذاشت. آیا با مشاهده این صحنه‌ها می‌توان گفت برخی افسانه‌های بومی و ملی که در شرایط عادی به فراموشی سپرده شده بودند، اکنون دوباره جان گرفته و احیا شده‌اند؟ آیا می‌توان گفت که مفهوم ملت-کشور هنوز نمرده است؟ اگر واقعا این گونه باشد، چه کسی غافلگیر خواهد شد؟ پروژه عظیم زمامداری فراملی که به لحاظ نظری امری قابل ستایش است، در میدان عمل به مشکلات عظیمی برخورد خواهد کرد. مسلما عرصه جهانی به علت رقابت‌های فزاینده میان گروه‌ها و کشورهای مختلف به شدت تنگ شده و میدان عمل چندانی برای هیچکس وجود ندارد به حدی که حتی عملکرد سازمان ملل متحد نیز تحت تاثیر این رقابت‌ها مختل می‌شود. علاوه بر این، رقابت‌ها که گاهی هیچ اصول و هنجاری نیز در آن دیده نمی‌شود، عرصه بین‌المللی را با مشکل فساد گسترده و ریشه‌داری روبرو کرده است که علت آن دست‌اندازی و سلطه برخی شرکت‌های بزرگ بر چرخه اقتصاد جهان و البته سیاستها و اقدامات برخی کشورهای یاغی، خشونت‌طلب و توسعه‌طلب است (البته آمریکا تا حدی ما را به این وضعیت عادت داده است اما این کشور غالب اوقات برای پنهان کردن جنایات خود یک پوشش دموکراتیک و بشردوستانه روی آنها می‌کشد). در این آشفته بازار خالی از اعتماد، به شهروندان نیز یک حس بدبینی، بی‌اعتمادی و از خودبیگانگی دست می‌دهد.

با این حساب شهروندان چگونه می‌توانند عدم توازن قوایی را قبول کنند که آنها را به بازی‌ها و بازیگرانی وابسته می‌کند که کاملا خارج از اراده و کنترل آنها است؟ در این شرایط چگونه می‌توان به برقراری یک دموکراسی واقعی در ابعاد و اندازه‌های جهانی که بر مبنای تعلق و همبستگی باشد، فکر کرد؟ بازگشت به سیستم ملت-کشور به عنوان نهاد مرجعی که بتوان بر مبنای آن عمل کرد و در صورت نیاز بدون این که خطر



Histoire de couverture

خسرو شمیرانی

بازگشت به تولید محلی

یکی از درس‌هایی که باید از بحران کووید ۱۹ یاد بگیریم؟

بحران همه‌گیری کووید ۱۹ پدیده جهانی‌سازی را که طی سال‌های گذشته با هیاهوی رسانه‌ای زیاد در جهان رواج پیدا کرده و توسعه‌یافته است، آشکارا زیر سؤال برد و تردیدهای زیادی را درباره ضرورت، اهمیت و کارایی این پدیده برانگیخت و این سؤال را به‌طور جدی برای بسیاری مطرح کرد که آیا پس از دوره‌ای که تحت تأثیر جهانی‌سازی مشاغل و فعالیت‌های اقتصادی زیادی به خارج از مرزها منتقل شد، اکنون زمان آن نرسیده است که به بومی‌سازی مجدد اقتصاد بیندیشیم؟

کم نیستند افرادی که در بحران شیوع ویروس کرونا که اقتصاد جهان را طی دو ماه اخیر آشکارا فلج کرد، آثار و پیامدهای جهانی‌سازی را می‌بینند. طی این مدت کوتاه یک ویروس بسیار کوچک نامرئی توانست اقتصاد جهان را به شکلی بی‌سابقه فلج کند. آیا بحران بهداشتی ناشی از شیوع کووید ۱۹ در نهایت خواهد توانست در ارکان اقتصادی کنونی جهان تغییرات و دگرگونی‌هایی عمیق و ساختاری ایجاد کند؟ در شرایطی که جامعه بشری و زیستگاهش یعنی کره خاکی با تغییرات اقلیمی ویران‌کننده روبرو است، آیا بومی‌سازی مجدد اقتصاد امری امکان‌پذیر است؟

”فرانسوا دولورم معتقد است که با توجه به ابعاد و پیامدهای بحران کووید ۱۹، دولت فدرال کانادا باید برای بومی‌سازی مجدد اقتصاد و تقویت استحکام آن در برابر شوک‌ها و بحران‌های احتمالی آینده، نقشی محوری ایفا کند. در واقع از دیدگاه این کارشناس اقتصادی، بحران کووید ۱۹ فرصتی است برای اتخاذ بسیاری از تصمیمات متهورانه و انجام بسیاری از اقدامات دشوار که یکی از آنها می‌تواند احیای دولت رفاه باشد.

فرانسوا دولورم
François Delorme
کارشناس اقتصادی و استاد
علوم دانشگاه شربروک بر
این باور است که بحران
کووید ۱۹ که فعالیت‌های
اقتصادی و اجتماعی در جهان
را فلج کرده است، فرصتی
است برای دمیدن نفسی
تازه به ریه‌های اقتصاد بومی
و منطقه‌ای.



این کارشناس اقتصادی افزود: ایده اصلی این است که به بافت بومی اقتصاد هوای تازه برسانیم. شاید انتقال کسب‌وکارها و مشاغل به خارج از مرزها در ارتقای کارایی اقتصاد مؤثر باشد و برعکس، بومی‌سازی با کارایی کامل اقتصاد همخوانی نداشته باشد. درست است که اگر کارایی کمتر باشد در بحث اقتصاد به معنای افزایش هزینه‌ها خواهد بود اما آیا در عرصه اقتصادی ایجاد تنوع منطقه‌ای دستاوردهای غیراقتصادی به ارمان نمی‌آورد؟ به عقیده من چرا. من اساساً معتقدم که بومی‌سازی اقتصاد با اصول و معیارهایی مطابقت می‌کند که فراتر از کارایی اقتصادی هستند و از نظر من این مسئله بسیار حائز اهمیت است.

دولورم ابراز امیدواری کرد که بحران وخیم کووید ۱۹ که بدون استثنا زندگی همه را تحت تأثیر قرار داده است، درس‌های خوبی برای همه ما به همراه داشته باشد. این کارشناس تصریح کرد: می‌گویند در همه بحران‌ها فرصت‌هایی نهفته است که باید به آنها چنگ زد اما همیشه این فرصت‌ها مغتنم شمرده نمی‌شود. من فکر می‌کنم که ما می‌توانیم از بحران کووید ۱۹ درس‌های خوبی بگیریم و معتقدم که حتی اگر بتوانیم برخی از آنها را به کار بندیم چه در عرصه اقتصادی و چه در عرصه زیست‌محیطی یک گام روبه‌جلو برداشته‌ایم.

ژک نانتل Jacques Nantel استاد برجسته مدرسه مطالعات عالی تجاری مونترال HEC که در زمینه رفتار مصرف‌کنندگان تحقیقات خوبی انجام داده است، می‌گوید بومی‌سازی اقتصاد در واقع نقطه مقابل گرایش عمیقی است که اواخر سال‌های ۱۹۵۰ در جهان پدیدار شد: جهانی‌سازی. ایده جهانی‌سازی بر پایه نظریه اقتصادی امتیازات رقابتی استوار شده است که بر مبنای آن یک کشور اقتصاد خود را بر اصل تولید بهتر با هزینه‌های کمتر استوار می‌کند و در تبادلات تجاری خود بر آن است تا آنچه را که دیگر کشورها به روشی بهتر و با هزینه‌های کمتر تولید می‌کنند، به دست آورد.

ژک نانتل می‌گوید: من معتقدم اولین و مهم‌ترین چیزی که می‌تواند بومی‌سازی اقتصاد را تسهیل کند، اراده دولت‌ها در ایمن‌سازی زنجیره‌های تأمین است. در بحران کووید ۱۹ به‌خوبی دیدیم که تا چه اندازه در تأمین نیازهای پایه خود مثل مواد غذایی، محصولات بهداشتی و دارویی و کالاهای بیمارستانی آسیب‌پذیر هستیم.

نانتل تصریح می‌کند: از میان همه بخش‌ها و صنایع، صنعت مواد غذایی است که بیشترین دگرگونی را در جهت بومی‌سازی تجربه خواهد کرد و من معتقدم که این روند همین حالا شروع شده است؛ اما مسئله این است که آیا مصرف‌کنندگان حاضر خواهند شد بابت محصولات غذایی داخلی پول بیشتری بپردازند. متأسفانه من فکر می‌کنم که این‌طور نیست. وقتی پای احساس در میان باشد همه ما چنین چیزی را آرزو می‌کنیم اما از نظر مصرف‌کنندگان هر محصولی که گران‌تر فروخته می‌شود الزماً باید در مقایسه با نمونه ارزان‌ترش از نظر کیفیت و مرغوبیت دست‌کم یک امتیاز داشته باشد یا اینکه اگر دو محصول کیفیت مشابهی دارند، باید قیمت مشابهی هم داشته باشند.

فرانسوا دولورم François Delorme اقتصاددان و استاد علوم دانشگاه شربروک در گفت‌وگو با رادیو کانادا دیدگاه‌های خود را در این باره تشریح کرده است.

فرانسوا دولورم اقتصاددان و مدرس دانشگاه علوم اقتصادی دانشگاه شربروک معتقد است که بحران کووید ۱۹ پیش از هر چیز نقطه‌ضعف‌ها و آسیب‌پذیری‌های ما را نمایان ساخت و بر این افسانه که برون‌سپاری فعالیت‌های اقتصادی که در دهه‌های اخیر به اجرا گذاشته شده است می‌تواند به رشد اقتصادی و توسعه کشورها کمک کند، خط بطلان کشید.

بحران کووید ۱۹ عکس این مسئله را بر همه نمایان ساخت. به عبارت دیگر این بحران نشان داد که تا چه اندازه ما در تأمین نیازهای خود مشکل داریم و تا چه حد به محصولات و تولیدات خارجی وابسته هستیم. در اینجا می‌توانیم از دوره ماقبل کرونا و دوره پساکرونا صحبت کنیم. من فکر می‌کنم که با مشاهده این وضعیت، مردم نسبت به گذشته اقبال و رغبت بیشتری به تغییرات نشان خواهند داد چراکه همه ملت‌ها وابستگی اقتصادهای ملی کشورهايشان را کاملاً لمس کردند و به نظر اکنون مایل هستند که از شدت این وابستگی کاسته شود.

فرانسوا دولورم معتقد است که با توجه به ابعاد و پیامدهای بحران کووید ۱۹، دولت فدرال کانادا باید برای بومی‌سازی مجدد اقتصاد و تقویت استحکام آن در برابر شوک‌ها و بحران‌های احتمالی آینده، نقشی محوری ایفا کند. در واقع از دیدگاه این کارشناس اقتصادی، بحران کووید ۱۹ فرصتی است برای اتخاذ بسیاری از تصمیمات متهورانه و انجام بسیاری از اقدامات دشوار که یکی از آنها می‌تواند احیای دولت رفاه باشد.

دولورم در توضیح چرایی این موضوع می‌گوید: انگیزه مصرف‌کنندگان چیست؟ به‌طور کلی انگیزه و هدف آنها این است که برای تأمین نیازهای روزمره خود تا حد ممکن پول کمتری بپردازند بنابراین نمی‌توان از آنها انتظار داشت که خودشان به این مسئله یعنی بومی‌سازی مجدد اقتصاد فکر کنند؛ اما هدف و انگیزه اصلی شرکت‌ها کدام است؟ قطعاً آنها قبل از آنکه به فکر جامعه باشند به فکر کسب منفعت برای خودشان هستند. در این شرایط چه کسی باید به جمع و جامعه بیندیشد؟ مسلماً دولت. بحران کووید ۱۹ به ما نشان داد که دولت باید قبل از هر امری به فکر منفعت عمومی باشد.

توصیه آقای فرانسوا دولورم برای تقویت روند بومی‌سازی مجدد اقتصاد این است که دولت در حمایت از شرکت‌های محلی فعال در بخش‌های مختلف اقتصاد به‌ویژه کشاورزی وارد عمل شود. کمک‌های مالی مستقیم، اعتبارات مالی و تشویق‌های مالیاتی، تلطیف قوانین و مقررات برای کسب‌وکارهای کوچک از جمله تدابیری است که دولت می‌تواند اتخاذ کند. پیشنهاد دیگر دولورم این است که دولت برخی قواعد و مقررات ساختاری بازار را به‌گونه‌ای اصلاح کند که شرکت‌های تولیدی کوچک در برابر شرکت‌های عظیم توزیع‌کننده که محصولات و کالاهای موردنیاز شهروندان را به‌سرعت از بازارهای خارجی تهیه و باقیمت پائین تر به بازار عرضه می‌کنند، متضرر نشوند.

فورتیه می‌گوید: من فکر می‌کنم که شرایط تغییر خواهد کرد و رویکرد و رفتار فردی و سپس اجتماعی مردم دگرگون خواهد شد. در بحران کنونی که اعضای جامعه برای مقابله با مشکلات همه توان خود را به کار می‌گیرند و گوش شنواتری دارند

ژان-مارتن فورتیه،
کشاورز کانادایی و قهرمان
کشت و زرع گلخانه‌ای با
رعایت تدابیر زیست‌محیطی



ژک نانتل
استاد برجسته
مدرسه مطالعات عالی تجاری
مونترال HEC که در زمینه
رفتار مصرف‌کنندگان
تحقیقات خوبی انجام داده
است.



فورتیه می‌گوید: من فکر می‌کنم که شرایط تغییر خواهد کرد و رویکرد و رفتار فردی و سپس اجتماعی مردم دگرگون خواهد شد. در بحران کنونی که اعضای جامعه برای مقابله با مشکلات همه توان خود را به کار می‌گیرند و گوش شنوایی دارند، داشتن نخست‌وزیری که بر ضرورت خرید محصولات داخلی، ترغیب کشاورزان و ارتقای صنعت کشاورزی تأکید می‌کند، پیام دلگرم‌کننده‌ای است. من مطمئن هستم که مردم کبک به این مسئله اهمیت می‌دهند.

فورتیه از این مسئله ابراز تأسف می‌کند که در حال حاضر بیش از چهل درصد محصولات کشاورزی مصرفی در استان کبک از خارج استان تأمین می‌شود و تولیدات مزارع بزرگ کبک به صادرات اختصاص یافته است. وی تأکید می‌کند که برای کاهش میزان وابستگی کبک به محصولات خارجی، مقامات باید در حمایت از کشاورزان تدابیر مؤثری اتخاذ کنند و به‌عنوان مثال فروش مستقیم را تسهیل یا تا حد ممکن واسطه‌ها را در بازار عرضه و توزیع محصولات کشاورزی حذف کنند.

شاید الان بتوانیم هر زمان که اراده کنیم توت‌فرنگی‌هایی به شهروندان عرضه کنیم که آن طرف کره زمین تولیدشده‌اند، اما قطعاً این وضعیت پایدار نخواهد بود.

فورتیه تأکید می‌کند: برای ایجاد تغییرات لازم در دوره پساکرونا، لازم است که کشت و زرع گلخانه‌ای در استان کبک توسعه پیدا کند و من اطمینان دارم که این بحران و پیامدهای آن حرکت بزرگی را در مسیر این نوع تولید به راه خواهد انداخت.

وی از شرکت هیدروکبک (شرکت برق کبک) خواست همان‌گونه که با صنایع آلومینیوم همکاری کرده است، در راه‌اندازی و ارتقای این نوع کشاورزی نیز در استان مشارکت کند. فورتیه افزود با تعرفه‌های ترجیحی برق، کشاورزان منطقه می‌توانند سبزیجاتی تولید کنند که نیاز به گرمای زیاد ندارد و با همین روش فصل کشت دیگر محصولات را نیز طولانی‌تر کنند و به تولید طیف گسترده‌تری از محصولات کشاورزی خوراکی با این روش روی آورند. به گفته فورتیه نکته دلگرم‌کننده قضیه این است که سوفی بروشو رئیس هیدرو کبک با این ایده موافق است.

بنابراین در استان کبک داشتن توت‌فرنگی‌های بومی در ماه مه و سبزیجات در ماه دسامبر امری دور از ذهن و غیرممکن نیست اما مسئله‌ای که برای ژان-مارتین فورتیه بیشتر اهمیت دارد این است که مدل کشاورزی جدیدی که در این زمینه به اجرا گذاشته می‌شود یک معیار بسیار مهم را رعایت کند: فصلی بودن محصولات. چنین الگویی با چرخه طبیعت همخوانی بیشتری خواهد داشت.

ژان-مارتین فورتیه همچنین بر این واقعیت تأکید کرد که یک‌شبه نمی‌توان سیستم کشاورزی را تغییر داد اما بحران کووید ۱۹ فرصتی استثنایی به وجود آورده است که می‌توان با استفاده از آن به ایجاد این تغییرات مبادرت ورزید. فورتیه تصریح کرد: حرف آخر اینکه، نباید فرصت‌هایی را که این بحران به‌رغم همه آثار منفی و خرابی‌های خود به وجود آورده است، هدر دهیم.

منبع: سایت رادیو کانادا (برای لینک منبع به وب سایت هفته مراجعه کنید)

نانتل معتقد است که در صنعت مواد غذایی داشتن محصولات باقیمت‌های مشابه و قابل قیاس امکان‌پذیر است چراکه کبک و دیگر استان‌های کانادا در زمینه تولید محصولات غذایی مرغوب تجربه خوبی دارند.

تولید بومی برای محیط‌زیست نیز می‌تواند آثار مثبتی به همراه داشته باشد چراکه تولیدکننده داخلی برای تولید کالای خود مطابق با معیارهای زیست‌محیطی کشور دقت و دغدغه بیشتری به خرج خواهد داد و در بحث حمل‌ونقل نیز با حذف یا کاهش فاصله کارخانه تا بازار، از آلودگی محیط‌زیست جلوگیری خواهد شد.

البته به گفته نانتل این یک استدلال محوری نیست و همین حالا نیز نقشی فرعی ایفا می‌کند.

قطعاً در ماه‌ها و سال‌های آینده نیز که با افزایش شدت رکود، مصرف‌کنندگان در تأمین نیازهای خود با مشکلات بیشتری روبرو شدند، از اهمیت این استدلال کاسته خواهد شد و اگر از مصرف‌کنندگان بخواهیم که در خرید نیازهای روزانه خود به دلایل ملی‌گرایانه، میهن‌پرستانه یا زیست‌محیطی پول بیشتری بپردازند، قطعاً با استقبال آنها روبرو نخواهیم شد.

نانتل در عین حال بر این عقیده است که بحران کووید ۱۹ می‌تواند به تغییر ذهنیت مصرف‌کنندگان منجر شود اما شرط تحقق این امر آن است که کالای تولیدی هم بومی و هم مرغوب باشد. شرایط باید به‌گونه‌ای باشد که بتوان محصولات باکیفیت باقیمت‌های قابل‌قبول به مصرف‌کننده ارائه کرد. ابزار و امکان این کار وجود دارد و درباره خیلی از محصولات غذایی می‌توان مثل کاهو یا گوجه‌فرنگی عمل کرد و حتی از این هم عملکرد بهتری داشت اما اینکه از مصرف‌کننده بخواهیم محصول داخلی بخرد و پول بیشتری هم بپردازد، قطعاً چنین رویکردی راه به‌جایی نخواهد برد.

ژان-مارتن فورتیه، کشاورز کانادایی و قهرمان کشت و زرع گلخانه‌ای با رعایت تدابیر زیست‌محیطی

ژان-مارتن فورتیه مدیر تولید باغبانی علمی در مزرعه چهارفصل برای ترویج مدل کشاورزی بومی تلاش می‌کند. فورتیه که به لطف تلاش‌های خود در زمینه ایجاد روش‌های کشاورزی آلترناتیو شهرت یافته، به آینده خوش‌بین است و برای صنعت کشاورزی و محصولات غذایی آینده روشنی پیش‌بینی می‌کند. وی که دهه چهارم زندگی‌اش را پشت سر می‌گذارد، هدایت تولید باغبانی علمی در مزرعه چهارفصل را بر عهده دارد و دو کتاب هم تحت عنوان «باغبانی علمی» و «آینده را در مزارع جستجو کنیم»، نوشته است. این کشاورز و نویسنده جوان که از ایده استقلال غذایی دفاع می‌کند، معتقد است که بحران کووید ۱۹ واقعاً به بومی‌سازی صنعت تولید محصولات غذایی کمک خواهد کرد.

ژک نانتل: ایده جهانی‌سازی بر پایه نظریه اقتصادی امتیازات رقابتی استوار شده است که بر مبنای آن یک کشور اقتصاد خود را بر اصل تولید بهتر یا هزینه‌های کمتر استوار می‌کند و در تبدلات تجاری خود بر آن است تا آنچه را که دیگر کشورها به روشی بهتر و با هزینه‌ای کمتر تولید می‌کنند، به دست آورد.

”



آیا بحران کووید ۱۹ پایان جهانی سازی را رقم خواهد زد؟

با شکل گیری بحران کووید ۱۹ بسیاری از کشورهای جهان تلاش‌های خود را دوچندان کرده‌اند تا با کمبود ماسک‌های بهداشتی و دیگر تجهیزات بهداشتی فرد روبرو نشوند.

احیای فعالیت‌های تولیدی

در این دوره بحرانی بسیاری از سیاستمداران و روسای شرکتها وابستگی کشورهايشان را به چین به عنوان تولیدکننده کالاهای اساسی زیر سوال برده و از دولت‌هایشان خواسته‌اند با درس گرفتن از پیامدهای بحران کووید ۱۹ برای رهایی از این وابستگی یا دستکم کاستن از آن تدابیری موثر به اجرا گذارند.

یان سیمون استاد استراتژی در دانشگاه لاول می‌گوید: «چین در دنیای امروز به شریکی انکار ناپذیر غیرقابل دورزدن تبدیل شده است چرا که این کشور کالاهایی تولید می‌کند که همه کشورها هر روز به آنها نیاز دارند. به عنوان مثال، به خودرویی که سوار می‌شوید یا تلفن همراهی که دارید، نگاه کنید؛ در هر یک از آنها رد پای تولیدات کارخانه‌های چین را خواهید یافت.»

کارشناسان اتحادیه صنعتی و تجاری تولیدکنندگان و صادرکنندگان کانادا MEC معتقدند بحران کووید ۱۹ که فعالیت‌های اقتصادی همه کشورهای جهان را فلج کرده، فرصت مناسبی است تا صنایع تولیدی را بار دیگر به آمریکای شمالی بازگردانیم. چرا که بسیاری از شرکت‌های تولیدی کانادا نیازهای خود را از چین تامین می‌کنند و هر گونه اختلال یا وقفه در تحویل قطعاتی که این شرکت‌ها به آن نیاز دارند، تولید یا مونتاژ محصولات آنها را مختل خواهد کرد. «در بحث‌های سیاسی و عمومی امروز کانادا صحبت از خودکفایی کانادا زیاد مطرح می‌شود اما متأسفانه چنین چیزی نه واقع‌گرایانه و نه مطلوب است.» اینها سخنان یان سیمون، استاد استراتژی دانشگاه لاول است.

برت هاوس نایب رئیس و معاون اقتصاددان ارشد بانک اسکوشیا می‌گوید خودکفایی در بسیاری از بخش‌های اقتصاد کانادا امکان‌پذیر است اما این چرخش ناگهانی، عمیق و عظیم برای کشور «به شکل حیرت‌آوری پرهزینه و غیرموثر» خواهد بود.

▶ بحران کووید ۱۹ احتمالاً موجب احیای برخی فعالیت‌های کارخانه‌ای و تولیدی در بسیاری از کشورها خواهد شد



شیوع ویروس جدید کرونا در جهان شبکه تامین را در مقیاس جهانی در زمینه‌های مختلف به ویژه تجهیزات بهداشتی، دارویی و مواد غذایی فلج کرد. بحران کووید ۱۹ کشورهای جهان را با نقطه ضعف‌هایشان آشنا و آنها را وادار کرد به آسیب‌پذیری خودشان اذعان کنند.

هفته پیش دونالد ترامپ رئیس جمهور آمریکا اعلام کرد در نظر دارد تا دو سال آینده آمریکا را از نظر تولید آنتی بیوتیک‌ها خودکفا کند.

به نظر می‌رسد دولت ترامپ برای تحقق این هدف و در کل برای احیای اقتصاد آمریکا در دوره پساکرونا روی یک راهبرد حمایت‌گرایانه حساب باز کرده است. در کانادا نیز همانند بسیاری از کشورهای دیگر، بحران کووید ۱۹ اندیشه بازگشت به خود و ضرورت بومی‌سازی اقتصاد و خودکفایی را مطرح کرده است.

در هفته‌های اخیر بخش صنعت کانادا تلاش‌های گسترده‌ای را آغاز کرده است تا کمبود ماسک، دستگاه‌های تنفس مصنوعی، کیت‌های غربالگری و دیگر تجهیزات پزشکی را جبران نماید.

▶ داگ فورد، وزیر اول انتاریو در حال بازدید از یک کارخانه ماسک در حومه تورنتو در ماه آوریل ۲۰۲۰ عکس: کانادین پرس



وزیر اول انتاریو ماه گذشته تاکید کرد: «از این پس ما روی هیچکس نباید حساب کنیم. ما باید کالاهای اساسی مورد نیاز خود را همین جا داخل کشور تولید کنیم. استان ما موتور تولید کشور محسوب می‌شود.»

اما سوال این است که آیا کانادا می‌تواند در درازمدت به خودکفایی کامل دست یابد؟

ما کالاهای خود را به خارج صادر می‌کنیم و سپس آنها را به شکل بسته‌بندی شده دوباره با ده برابر قیمت خریداری می‌کنیم.»
همه‌گیری کووید ۱۹ و بحران ناشی از آن همچنین نشان داد که تولیدکنندگان برخی محصولات غذایی مثل گوشت، قارچ یا سیب‌زمینی در برابر کاهش شدید تقاضا در بازار، بسته‌شدن کارخانه‌های تبدیل یا کشتارگاه‌ها به شدت آسیب‌پذیر هستند.

شارلبوآ می‌افزاید: «وقتی همه شرایط عادی است کار تولیدکننده این محصولات به خوبی پیش می‌رود اما به محض این که تحت تاثیر یک بحران یا یک شوک خللی در روند تولید و عرضه آنها پیش آمد، آنها برای علاج مشکل گزینه‌های چندانی پیش روی خود نمی‌بینند.»

این کارشناس معتقد است که کانادا در مقایسه با کشوری مثل آمریکا یا برزیل به علت شرایط جغرافیایی و آب و هوایی خود از صنعت کشاورزی چندان کارآمدی برخوردار نیست که بتواند همه نیازهای غذایی شهروندان را در داخل تامین کند. بنابراین خودکفایی غذایی کانادا بیشتر به یک رویای قشنگ می‌ماند.

▶ خودکفایی غذایی به افزایش هزینه‌ها و کاهش تنوع محصولات منجر خواهد شد.



ژوزف دوسه مدیر دانشکده مدیریت در دانشگاه آلبرتا نیز می‌گوید: «ما به عنوان شهروندان کانادایی برای این که کشورمان به خودکفایی برسد، حاضریم چه کارهایی انجام دهیم. برای پاسخ به این سوال ابتدا به داخل یخچالهای خود نگاهی بیندازید.»

به گفته این اقتصاددان کانادایی، تلاش برای رسیدن به خودکفایی غذایی هزینه‌های خواربار را در کشور افزایش خواهد داد و شاید شهروندان مجبور شوند خوردن قهوه یا آوودکادو را کنار بگذارند و به جای آن سبزیجات کنسرو شده یا فریز شده مصرف کنند.

بنا به باور آقای ژوزف دوسه «جهانی‌سازی در دنیای صنعت، تولید، کشاورزی و یا انرژی یک شبه شکل نگرفته است.» او معتقد است: «تولید بیشتر محصولات که در تولید آنها توانایی داریم و تبادل بیشتر آن با کالاهایی که به آنها نیاز داریم، یک بازی برد-برد است.»

منبع: سایت رادیو کانادا (برای لینک منبع به وب سایت هفته مراجعه کنید)

به همین علت است که بسیاری از شرکت‌های کانادایی در دهه هفتاد میلادی فعالیت‌های خود را به خارج کانادا از جمله چین یا مکزیک منتقل کردند تا به این ترتیب هزینه‌های تولید خود را تا حد ممکن کاهش دهند و سودآوری خود را بیشتر کنند.

همزمان انتاریو که کانون فعالیت‌های تولید کانادا محسوب می‌شود، صدها هزار شغل را از دست داد.

به گفته برت‌هاوس جهانی شدن زنجیره‌های تولید و تبادلات تجاری در مقیاس جهانی این امکان را به مصرف‌کنندگان کانادایی می‌دهد برای تامین نیازهای خود طیف گسترده‌ای از محصولات مختلف با قیمت‌های پایین را روبروی خود ببینند.

تولید محصولات راهبردی

یان سیمون و برت‌هاوس هر دو بر این عقیده هستند که بهتر است کانادا ظرفیت تولید برخی اقلام و کالاهای راهبردی مثل تجهیزات حفاظتی فردی را افزایش دهد.

یان سیمون که یک راهبرده‌شناس است، می‌گوید: «تقویت ظرفیت تولید کالاهای راهبردی در کانادا در ارتقای امنیت بهداشتی، امنیت غذایی و حتی امنیت ملی کشور موثر خواهد بود.»

برت‌هاوس نایب رئیس و معاون اقتصاددان ارشد بانک اسکوشیا در همین راستا می‌افزاید: «تضمین دسترسی به برخی محصولات و کالاهای حساس و راهبردی با اصول راهبردی کانادا که مبتنی بر یک سیستم تبادل باز، دارای چارچوب و مقررات و کاملاً هماهنگ با زنجیره‌های منسجم تامین است، ناسازگاری نخواهد داشت.»

فلایو وولپ رئیس اتحادیه قطعه‌سازان اتومبیل نیز همین دیدگاه را دارد. وی معتقد است که «انتاریو و کبک در نظر دارند ظرفیت تولیدی اضطراری خود را تقویت کنند تا در زمانی که زنجیره‌های تامین به علت بحران یا شوک‌های احتمالی مختل شد، بتوانند به سرعت وارد عمل شوند و کمبودهای به وجود آمده را جبران نمایند.»

وزیران اول استان‌های انتاریو و کبک چنین امکانی را مد نظر قرار داده‌اند. صنایع تولیدی هر دو استان در شرایط خوبی قرار دارند و ما می‌توانیم این هدف را محقق کنیم.»

▶ منطقه سیمکو پویشی تحت عنوان «ساخت سیمکو» به راه انداخته است تا اهمیت شرکت‌های بخش تولیدی خود را برجسته نماید.



خودکفایی غذایی رویایی رنگارنگ؟

سیلون شارلبوآ کارشناس صنایع غذایی در دانشگاه دالهاوزی می‌گوید: «یکی از نقطه ضعف‌های بزرگ کانادا که مانع از خودکفایی این کشور در صنعت مواد غذایی می‌شود، کمبود ظرفیت‌های تبدیل در این بخش است.»

BOULANGERIE AZER
PAINS ET PATISSERIES IRANIEN

نانوایی سنگی آذر

نان داغ از تنور سنگی
چهارشنبه تا یکشنبه ۲ تا ۸ بعد از ظهر

STONE BAKED WHOLE WHEAT TRADITIONAL BREAD (SANGAK)

514-634-6363
1153 Rue Notre Dame Lachine, H9S 2C5, QC

نان سنگ آذر را از فروشگاه‌های معتبر مواد غذایی بخواهید!
هم اکنون در فروشگاه البرز، در ۶۶۸۵ خیابان سن ژاک غربی در ان.دی.جی

514-550-0799 514-800-2322
admission@sainstitute.ca
sainstitutemtl
690 Boul. Cremazie East, Montreal, H2P 1E9



INSTITUT SA



✓ کلاس‌های ما

- استارتینگ بیزینس
- فروش حرفه‌ای
- نمایندگی فروش
- فروش (توریسم)
- حسابداری
- منشی‌گری

* ارائه مدرک پایان دوره توسط:
Ministère de l'Éducation

WE OFFER → **FINANCIAL AID**
(\$900 - \$1300 EACH ONE)

→ **OPUS CARD**
(MONTHLY METRO / BUSCARD)

→ **SPECTACLES**
(FOR ALUMNOS WITH VISION PROBLEMS)

شروع کلاس‌ها از اول هر ماه
هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۴ بعد از ظهر

زندگی جدید

حرفه جدید

فرصت‌های جدید

اخبار و روندهای اقتصادی کانادا و آمریکا تا شنبه ۹ می ۲۰۲۰

ترودو: بخش انرژی کانادا نمی‌میرد



▲ دلار کانادا: این هفته هم پر نوسان بود و برآیند تغییرات هفته رشد یک درصدی بود



▲ شاخص سهام داو جونز آمریکا: این هفته نسبتاً کم نوسان بود و توانست ۲,۵ درصد رشد کند



▲ شاخص سهام تورنتو: این هفته نسبتاً کم نوسان بود و توانست ۲,۵ درصد رشد کند

مهم‌ترین اخبار اقتصادی کانادا

- رکورد از دست رفتن شغل در ماه آوریل در کانادا به ۲ میلیون نفر رسید، نرخ بیکاری به ۱۳ درصد رسید.
- ترودو می‌گوید که قبول ندارد که بخش انرژی کانادا ممکن است بمیرد.
- آمار قصور در پرداخت بدهی‌ها از ماه قبل شروع به افزایش کرده است ولی البته هنوز ناچیز است و تبعات حقوقی پیدا نکرده است.
- شرکت وام و مسکن کانادا انتظار دارد که حجم معاملات و قیمت‌ها برای مدت بیش از دو سال ضعیف باقی بماند.
- آمار شروع به ساخت خانه‌های جدید بر خلاف انتظار خیلی بد نبود و فقط ۱۲,۵ درصد کاهش داشت.
- استان‌های مختلف کانادا به تدریج در حال بازگشایی هستند.

روند تغییرات اقتصاد کانادا

- بازار سهام کانادا به رشد هفته‌های قبل خود ادامه داد. دلیل آن شروع به بازگشایی اقتصاد و تسهیل محدودیت‌های اعمال شده قبلی به دلیل شیوع ویروس کرونا است.
- قیمت نفت هم به دلیل بروز نشانه‌های عادی شدن تدریجی شرایط و افزایش تقاضا و کاهش شتاب افزوده شدن به مخازن موجودی نفت، رشد کرد.
- خبر مهم اقتصادی این هفته اعلام نتایج نظرسنجی نیروی کار از طرف اداره آمار کانادا بود. بر اساس آن، ماه آوریل رکورد از دست دادن شغل را شاهد بودیم که نرخ بیکاری را به ۱۳ درصد رساند.
- آمارها نشان می‌دهد که در ماه آوریل شاهد سقوط تاریخی در حجم معاملات مسکن در شهرهای مختلف مشاهده شده ولی آمار شروع به ساخت خانه‌های جدید خیلی بهتر از انتظارات بود.

مهم‌ترین اخبار و روند تغییرات اقتصاد آمریکا و سایر کشورها

- در حالی وارد ماه می شدیم که اطلاعات اقتصادی ماه آوریل تصویر ترسناکی از اقتصاد را رقم زدند. سقوط فروش خودرو و فعالیت‌های بخش خدمات، رکورد مدعیان بیکاری و نرخ رشد منفی ۴,۸ درصد از جمله این آمار هستند.
- گزارش بازار کار نشان می‌دهد که در ماه آوریل ۲۰,۵ میلیون شغل در آمریکا از دست رفت که مجموع شغل‌های از دست رفته این ماه و ماه قبل معادل کل تعداد شغلی است که طی ۱۰ سال قبل ایجاد شده بود. نرخ بیکاری به ۱۴,۷ درصد پرواز کرد و انتظار می‌رود که تا آخر ماه می به ۲۰ درصد هم برسد که یک رکورد تاریخی محسوب می‌شود.
- با این وجود کورسویی در انتهای تونل بازار کار دیده می‌شود که نشان می‌دهد از شتاب مدعیان بیکاری کاسته شده (فقط هفته گذشته ۳,۲ میلیون نفر اضافه شد) و روند آن خیلی کمتر خواهد شد. با این وجود سوال بعدی این است که چه زمانی اقتصاد می‌تواند به جذب مجدد این نیروی کار پاسخ بدهد.

- خرده فروشی در اروپا هم مانند آمریکا و کانادا افت قابل توجهی در یک ماه گذشته داشته و این افت به ۱۱,۲ درصد رسیده است.
- در ماه آوریل صادرات چین ۳,۵ درصد رشد داشت و واردات ۱۴ درصد کاهش (نسبت به سال قبل) و شاخص PMI خدماتی با ۱,۵ واحد رشد به ۴۴,۴ رسید که در صورت صحت آمار، نتایج بدی برای چین نیست.

تماس با نویسنده، بهراد رنجبری
تحلیگر و مشاور اقتصادی مستقل:
ای‌میل: Behrad.ranjbari@gmail.com
کانال تلگرامی: @BBMarketWatch

اختیار معامله یا Option

دانش سرمایه‌گذاری (۱۰)



به‌طور مثال، فرض کنید شما در پایان معاملات ۱۵ ژوئن ۲۰۰۷ م صد سهم شرکت گوگل را با قیمت هر سهم پانصد و پنج دلار خریداری کرده‌اید. این سرمایه‌گذاری پانصد و پنج دلاری به‌طور بالقوه در ریسک کامل گوگل (از یک خطر کوچک تا ورشکستگی کامل) شما در معرض خطر از دست دادن ارزش سرمایه‌گذاری خود قرار می‌دهد. به‌منظور پوشش ریسک این دارایی در برابر نوسانات نامطلوب بازار می‌توان از اختیار فروش (Put) استفاده کرد. از آنجاکه هر قرارداد اختیار فروش طبق تعریف صد سهم را کنترل می‌کند، برای از بین بردن ریسک سرمایه‌گذاری مذکور لازم است ده قرارداد اختیار فروش (مثلاً در قیمت تعیین‌شده چهارصد و نود و تا سه ماه آینده) خریداری نمود. بدین معنی که با ادغام سرمایه‌گذاری اولیه خرید (هزار سهم گوگل) با خرید ده قرارداد اختیار فروش در قیمت چهارصد و نود دلار، شما تا سه‌ماهه آینده (زمان انقضای اوراق اختیار فروش) حق خواهید داشت سهام خود را در قیمت چهارصد و نود دلار به فروشنده این اوراق اختیار فروش، بفروشید.

با توجه به قیمت واقعی اختیار فروش سه‌ماهه گوگل در قیمت چهارصد و نود دلار در تاریخ یادشده، خرید این ده قرارداد اختیار فروش، بیست هزار و پانصد دلار (کمی بیش از ۴٪ کل سرمایه‌گذاری) برای شما هزینه در بر خواهد داشت. در صورت کاهش قیمت سهام گوگل به قیمتی کمتر از چهارصد و نود دلار (مثلاً چهارصد و پنجاه دلار) شما می‌توانید از این حق بهره برده و همچنان سهام خود را در قیمت تعیین‌شده چهارصد و نود دلار به فروش برسانید و در صورت افزایش قیمت سهام (مثلاً پانصد و چهل دلار)، از حق خود گذشته و سهام را در قیمت بالاتر در بازار خواهید فروخت؛ بنابراین شما در این مثال با صرف هزینه‌ی در حد چهار درصد کل سرمایه‌گذاری تا انقضای مهلت اوراق اختیار فروش (سه ماه آینده) فارغ از هرگونه تغییر در بازار یا تغییر در شرکت گوگل از فروش سهام خود در قیمت چهارصد و نود دلار یا بالاتر مطمئن خواهید بود. در همین مثال فرض کنید شخصی اعتقاد به سقوط اندک (مثلاً ده درصد) قیمت سهام شرکت گوگل در آینده‌ای نزدیک دارد این شخص می‌تواند از قابلیت خاص اختیار معامله به نام اهرم مالی (Leverage) بهره برده و اقدام به خرید ده قرارداد سه‌ماهه اختیار فروش (Put) گوگل در قیمت چهارصد و نود بکند. به عبارتی این شخص بدون سرمایه‌گذاری عظیم در سهام گوگل، تنها بیمه این سرمایه‌گذاری را خریداری کرده است. خرید ده قرارداد اختیار معامله مذکور، به این شخص حق فروش هزار سهم گوگل را در قیمت چهارصد و نود دلار تا سه ماه آینده، اعطا می‌کند. با توجه به مثال قبل برای خرید این ده قرارداد بیست هزار و پانصد دلار هزینه لازم است. در صورت افت حدوداً دویست درصدی سهام گوگل به چهارصد و پنجاه دلار، هر قرارداد اختیار فروش مذکور حداقل چهار هزار دلار در بازار ارزش پیدا خواهند کرد؛ زیرا هر کدام از آن‌ها به دارنده اجازه خواهند داد صد سهم گوگل را از بازار چهارصد و پنجاه دلار خریداری و به قیمت تعیین‌شده چهارصد و نود دلار بفروشد. (۴۵۰ - ۴۹۰) * ۱۰۰ = ۴۰۰۰ بنابراین این ده قرارداد کلاً در بازار در قیمت چهل هزار دلار قابل فروش هستند و با توجه به قیمت خرید آن‌ها بازگشت سرمایه‌ای در حد صد درصد ایجاد خواهند کرد.

اوراق اختیار معامله، کارکردهای فراوان و متنوع دیگری نیز در بازارهای ارز، کالا و قرارداد آتی دارند. کارکردهای متنوع اختیار معامله به‌منظور کنترل ریسک سرمایه‌گذاری یا کسب درآمد به عناوین یادشده ختم نمی‌شوند و پرداختن به آن‌ها در حالت‌های مختلف بازار (صعودی، نزولی، مستقیم و یا پر نوسان) که به‌اصطلاح استراتژی‌های معاملات اختیار معامله نام دارند، به فرصت‌های جداگانه‌ای نیاز دارد. در شماره آتی انواع روش‌های خرید و فروش اختیار معامله را شرح خواهیم داد.

در شماره قبل در مورد صندوق‌های سرمایه‌گذاری صحبت کردیم و توضیح دادیم که این صندوق‌ها برای افراد تازه‌وارد بسیار مناسب است. یکی دیگر از روش‌های سرمایه‌گذاری در بازارهای مالی معامله در بازار اختیار معامله یا Option است. قبل از توضیح این نوع معامله باید متذکر شویم که این بازار برخلاف صندوق‌های سرمایه‌گذاری دارای ریسک بسیار بالاتری است و ورود به این بازار به‌هیچ‌عنوان برای تازه‌واردان توصیه نمی‌شود.

بورس اختیار معامله شیکاگو (CBOE)، به‌عنوان اولین بورس اختیار معامله در سال ۱۹۷۳ تأسیس شد. در اولین روز معاملات (۲۶ آوریل ۱۹۷۳)، تنها تعداد نه‌صد و یازده قرارداد بر روی شانزده سهم مبادله شد. پس‌از آن، چندین بورس سهام و تقریباً تمامی بورس‌های قراردادهای آتی (Futures) به استفاده از ابزار اختیار معامله اقدام کردند. بورس شیکاگو در تمامی این سال‌ها رتبه اول را در حجم مبادلات به خود اختصاص داده است و با استقبال بی‌نظیر بازیگران بازار در سال ۲۰۰۶ با مبادله بیش از شش‌صد و هفتاد میلیون قرارداد اختیار معامله به ارزش پانزده تریلیون دلار و با رشد چهل و چهار درصدی نسبت به سال قبل به بالاترین رکورد تاریخ خود رسیده است. در ابتدا در کارایی و میزان استقبال از این اوراق تردید وجود داشت، اما با بالا رفتن تقاضای سرمایه‌گذاری با استفاده از اوراق اختیار معامله، حجم معاملات این اوراق در دهه ۱۹۸۰، از حجم معاملات خود سهام پیشی گرفت که این واقعیت میزان پاسخگویی اختیار معامله نه‌تنها بر روی سهام بلکه بر روی کالاها و ارزها و بیش از نود شاخص مختلف از جمله NASDAQ و S&P500 بازار تعریف شده است.

تعریف اختیار معامله:

اختیار معامله، قراردادی است که به خریدار آن، اختیار (و نه اجبار) خرید یا فروش یک دارایی معین را در قیمت تعیین‌شده تا یک‌زمان مشخص اعطا می‌کند. از سوی دیگر فروشنده اختیار معامله، اجبار دارد که تا پیش از انقضای مهلت آن، هر زمان که خریدار تمایل به اجرای قرارداد داشت، مفاد قرارداد را اجرا کرده و دارایی معین‌شده را در قیمت تعیین‌شده معامله کند. این اوراق از نظر نوع قرارداد بر دو نوع کلی تعریف شده‌اند: اختیار خرید (Call) و اختیار فروش (Put) و از نظر نحوه اعمال نیز بر دو نوع کلی آمریکایی و اروپایی هستند. اختیار معامله آمریکایی در هر زمان تا زمان سررسید قابل اجرا است اما اختیار معامله اروپایی فقط در تاریخ انقضا اجرا پذیر است.

ای میل: ALIZIAEI@gmail.com

کانال تلگرامی: @ziaei_a

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و اشخاص
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفترداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس



Iraj Mohammadi
(514-625-6292)
CPA Candidate

Mojdeh Miri
(514-562-3493)
CPA Candidate



360-3285 Cavendish Blvd.
Montreal, QC H4B 2L9

<http://elanaccounting.ca>
info@elanaccounting.ca



نیوشا ریاحی
Niousha Riahi
وکیل رسمی دادگستری کبک

Riahi Legal

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک‌گیل
2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
Montréal (Québec) H3A 2A6

514-953-3570
00982122019431 دفتر تهران
00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com

امیر ندیمی
مشاور بیمه
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند.



Commercial insurance
Dwelling insurance (Buildings, home, condo, apt)
Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

514 - 600 - 2338
www.AmirNadimi.com
AssurancesNadimi
1955 Ch. de la Côte-de-Liesse,
suite 201
Saint-Laurent, QC, H4N 3A8



MONT CRYPTO

خرید و فروش ارزهای دیجیتال
انجام حواله بین ایران و کانادا

بیت کوین،
اتریوم، ریپل، استلار،
ترون، کاردانو، مونرو، آیوتا
و هزاران ارز موجود در بازار کریپتوکارنسی

+1 438 808 1977
1650 Maisonneuve Blvd W, 2nd Fl
Montreal, QC H3H 1J7

Telegram: Mont_Crypto_Support
+1 438 808 1977
Telegram Channel: @Mont_Crypto
Instagram: Mont_Crypto

Ben Reno
تعمیرات و نوسازی ساختمان
مسکونی و تجاری

- نقاشی
- تکمیل زیرزمین
- نصب در و پنجره
- نصب کفپوش و پارکت
- تعمیرات و نوسازی حمام
- نرده چوبی و بالکن (Deck)
- کاشی کاری و سنگ کاری
- ساخت و نصب انواع دکوراسیون
- ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
- ساخت و نصب کابینت و تجهیزات آشپزخانه

RBQ License , CCQ License, Carpentry License

(514) 441 4295 facebook: Ben Reno
benrenovation4295@gmail.com

تحریریه هفته

دو سروده از علیرضا شمس

با ارسال شعرهای خود به نشانی: news@hafteh.ca
به غنا و تنوع این صفحه یاری برسانید.



شاعر ساکن موتترال و دبیر پیشین ادبیات «هفته»

روی حباب لبخند تو نقش می‌زدم
...
گوش می‌سپارم به آبشارهای خفته
صدای سه‌تار، سی پاره‌ام می‌کند
...
گفتی تمام نورها را ببلعیم
پیش از آنکه شب دست بیازد
و دست‌هایت
به وسعت تمام علفزارها بال گشود
من کنار خواب بر که نشسته بودم
خیس تر از سنگریزه‌ها
و بوی گیسوانِ نهم‌زدهات را می‌بوسیدم
...
چشم می‌دوزم به این ره‌پوش سنگی
برهنگی این فاصله بیچاره‌ام می‌کند
...
گفتی دل سکوت را بشکنیم
پیش از آنکه آواز
نجوای بیدار ما را مدهوش سازد
و در صدایت
تبسم هزار زنگواره نو لرزید
من در پس آن نسرین‌های بنفش خوابیده بودم
کنار بلور تپنده گرم
و طراوت ممتد نفس‌های تو را می‌بوییدم
...
افق مه‌آلود ابری
و شب که نارفته باز می‌آید
نه از تو خبری
نه در من حوصله‌ای
دیوارهای به‌هم‌بافته دیوانه‌ام می‌کند...

از لبخندهایت ضرب می‌کنند
و در حرم‌سرای پیچ‌های شبانه‌شان
برای قتل صدراعظم دربارهای عاشقانه
سخیفانه توطئه می‌شود
روزی خواهی دید
که در حمام فین این دفتر کهنه
از رگ‌های بریده شعرهای من
جویباری به نام سرخ تو جاریست...

باور کن

نه آزادی، نه عدالت
مشروطه سرزمین‌های ویرانه دل من
چیزی جز خواستن تو نیست
از عاقبت این انقلاب بترس
که اگر به استبداد فراموشی من
به ظلم بی‌انتهای نبودنت
هر بار
مجلس شعرهایم را تهدید کنی
شاید روزی واژه‌های شعر من
مانند آن قزاق پیر کودتا کنند...

۲. رؤیای شبانه

گفتی قاصدک‌ها را بچینیم
پیش از آنکه باد ملعبه‌شان سازد
و در چشمانت
هزار کرور شادی شکوفه زد
من پای شبدرها ایستاده بودم
کنار آن عقربک سپید
و رقص نور را

۱. قاجاریه

سرلسله این حادثه
عقیم بود
گرچه بندبند کشور تنهایی را فتح می‌کرد
به جور شمشیر فقدان تو...

من سرزمین‌های دلم را
در جنگ با چشم‌هایت از دست دادم
در عهدنامه گلستانی نانوشته
و زیر خراج این اشک‌ها تاب آورده‌ام
در ترکمنچای نداشتنت
از تمام مستشاران جهانگرد بپرس
چقدر فقیرند مردم خاموش سینه من
وقتی قحطی دست‌هایت
در این خانه بیداد می‌کند...

بیا

بیا ترس‌های نبودنت را ببین
که در بازار مکاره تاریخ
هرروز سکه‌های ناصری

شعری از ه.الف. سایه (هوشنگ ابتهاج)

تقدیم به کادر پزشکی در مبارزه با کرونا:

چند مانده‌ست از شبِ دشوار...
تا رسیدن هنوز باید رفت،
کار سخت است و راه ناهموار...»

«این همه راه آمدی
آری،
بنشین؛ خسته‌ای و
حق داری
نفسی تازه کن، نمی‌دانم



ویژه‌نامه نجف دریابندری

یادهایی از ناخدای نثر امروز و آثارش

گروه ادبیات هفته

نجف دریابندری، از رنج این جهان رست! خبر به همین کوتاهی بود و به همین سهمناکی! و در روزهای سپسین این خبر وقتی واکنش‌ها را می‌کاوی، هر دسته از اهل ادب و فرهنگ، به فراخور کار و تخصص خود، او را در همان زمینه می‌ستایند و به‌درست و بی‌اغراق هم. آیا این، بهترین گواه عظمت او نیست که مترجم، طنزپرداز، محقق آشپزی، نثرنگار و دیگر صنوف و طبقات، هر یک او را در کار خود یگانه می‌بینند؟ با اندوه و درد بسیار، خوانندگان را به خواندن این ویژه‌نامه به یاد این شخصیت بی‌تکرار همیشه زنده دعوت می‌کنیم و از یکایک عزیزانی که با ارسال مطلب یا رخصتِ بازنشر به غنای این صفحات کمک کردند، صمیمانه سپاسگزاریم.

به نظرم آمد سه روز دیگر روح نجف دریابندری به بلندترین قلّه البرز کنار پل چینوت خواهد رسید. برای مردی که با آب و دریا بیگانه نبود احتمالاً رودخانه خروشان اشک‌ها و مویه‌ها هم مانع بزرگی نیست. شاید فقط سکوت بعد از پایان گرفتن این غوغاها آزاردهنده باشد، خزیدن دوباره در کالبد بدبوی روزمرگی، آن‌هم نه برای دریابندری، که برای خودمان!

دریایی که در حوض نمی‌گنجید؛ سجاد صاحبان زند



یکی از روزهای پایانی شهر یورماه بود و بادهای خیر از تغییر فصل می‌دادند. قرار بود برای انجام گفتگویی مطبوعاتی به خانه نجف دریابندری بروم، اما یک دلم به نرفتن وسوسه‌ام می‌کرد و دل دیگرم، در آخرین وسوسه‌اش دوست داشت که به انجام این گفتگو روانه شوم.

آن روزها، در روزنامه و مجلات گوناگونی کار می‌کردم که یکی از آن‌ها روزنامه همشهری بود. معمولاً هر وقت حس دلتنگی می‌کردم، از کوچه‌پس‌کوچه‌های میان جردن و ولیعصر، خودم را به مقابل پارک ملت می‌رساندم و خودم را مهمان یکی از آن بستنی‌های قیفی استوانه‌ای بلند می‌کردم. معمولاً این بستنی‌ها، با کمی خواندن با صدای بلند و البته فالش، حالم

بوده، قهرمانان ما تازه بعد از مرگ، حیات ابدی می‌یابند و فارغ از بغض‌ها و تنگ‌نظری‌ها، در بهشت یادها و خاطرات زندگی می‌کنند. این مختصات جامعه ماست و از قضا بد هم نیست.

همین افکار توی سرم می‌چرخید که ناخودآگاه دیدم پای یک مطلب شیرین هستم در مورد اسطوره‌های ایرانی و مرگ در دین زرتشت! مطلب این بود که در اساطیر ایران باستان پلی هست بنام «چینوت» در حدفاصل بلندترین قلّه البرزکوه و عرش، که دوزخ در زیر آن قرار دارد و سگی مینوی بر سر آن. پل به تیزی لبه شمشیر است! همان قدر تیز و برّان!

بر اساس آئین زرتشت، روان مردگان در سپیده‌دم روز چهارم بعد از مرگ به پای آن پل می‌رسند. در آنجا در دادگاهی با حضور ایزدان، میترا، سروش، رشن و اشتاد به حساب متوفی رسیدگی می‌شود. اگر کفه ترازوی نیکی‌های فرد سنگین‌تر باشد پل شمشیر چینوت به پهنا می‌ایستد و نسیمی خوش‌بو وزیدن می‌گیرد و دختری زیبا دستان وی را گرفته به سلامت از پل عبور می‌دهد.

در هنگام عبور چه نیکوکار باشید و چه گناهکار مانعی بر سر راهتان خواهد بود به شکل رودخانه‌ای خروشان از اشک و مویه بازماندگان و سوگواران. از همین روست که در آئین زرتشت مؤمنان را از سوگواری بیش‌ازحد منع می‌کنند.

بعد رفتم سراغ کتاب پیرمرد و دریا و به یاد آن مرد بزرگ کتاب را برای بار دوم خواندم، اولین بار اواخر نوجوانی‌ام کتاب را خوانده بودم، سرسری و سطحی. این بار فرق داشت، به نظرم آمد کتاب را یکبار یک آمریکایی نوشته و یکبار هم یک آبادانی آن را تصحیح کرده، اصطلاحات ناب، و ترجمه یک‌دست و بومی شده. مترجمی که مقهور نام نویسنده نمی‌شود ارزشش دوچندان است. نجف دریابندری حریف مناسبی بود برای ارنست همینگوی لات و مشت‌زن. چشم در برابر چشم! غرور در برابر غرور.

کنار پل چینوت؛ بهروز مایل‌زاده



هوا روشن شد! پیش از سپیده، سینه‌سرخ‌ها و کاردینال‌ها گوش فلک را کر کرده بودند و حالا دیگر آن‌ها هم ساکت شده‌اند. نمی‌دانم چرا دیشب نخوابیدم، یحتمل چون دم غروب روی کاناپه خوابم برد و وقتی چشم باز کردم دیدم ساعت یازده شب است! حالا مدتی است زندگی‌ام نظم چندانی ندارد، بد هم نیست، خوش می‌گذرد.

از هیاهوی دیروز متوجه شدم که نجف دریابندری فوت کرده، این جور وقت‌ها یکهو غوغا می‌شود، سینه سوخته‌ها و دردمندان هرکس متنی و رثایی می‌نویسند و چیزی می‌گویند و بعد می‌روند. از قضا چیز بدی هم نیست! سوگواری و در رثای مردمان بزرگ چیزی سرودن یا گفتن و یاد رفتگان را زنده کردن خیلی هم خوب است. خاصه در ایران که قهرمانانش قهرمان نمی‌شوند مگر بعد از مرگ! اگر همین هم نبود چه بسا همان‌ها هم بعد از مرگ از یاد می‌رفتند و این بوم و بر داستان‌پرور و اسطوره‌ساز، تهی می‌ماند از داستان و اسطوره. خب ما هم این‌طوری هستیم دیگر، تا بوده چنین

را خوب می‌کرد. اما این بار که قرار بود تقریباً بعد از یک‌سال تلاش به گفتگوی نجف دریابندری بروم، این نسخه هم دوا نکرد.

چند بار پارک ملت را بالا و پایین رفتم، اما پایم به رفتن رضایت نمی‌داد. دلم نمی‌خواست بعد از تلاش فراوانی که برای به دست آوردن یک ساعت گفتگو با دریابندری داشتم، خیلی دماغ و بی‌حوصله باشم و فرصت یک گفتگوی خوب را از دست بدهم. در نهایت خودم را به مقابل خانه آقای مترجم و نویسنده رساندم و زنگ در را فشار دادم.

در خانه که باز شد، خودم را در مقابل فهمیده راستکار دیدم. صدای موقر و زیبایی او، که کمی هم رسمی و جدی بود، به دل‌تنگی و اضطرابم افزود و تقریباً می‌شود گفت که تصویری کامل از لکنت شدم.

وقتی به صندلی کنار دریابندری هدایت شدم، او بلافاصله یک بشقاب بیسکویت را به من تعارف کرد. همیشه از این که آدم‌های مهم زندگی‌ام، گاهی مثل بقیه رفتار می‌کنند، تعجب می‌کنم. شاید دوست دارم اسطوره‌ها حتی در هنگام پذیرایی مهمان‌هایشان هم کاملاً اسطوره‌ای باشند.

یک بیسکویت را با دستانی لرزان برداشتم و یک‌دفعه بدون این که بدانم، حس کردم صدایی به شکل جملات فارسی از حنجره‌ام خارج شد. این صدا پرسیده بود: «خودتون درستش کردید؟» احتمالاً منظور صدایم، بیسکویت‌ها بودند.

از این که چنین سؤالی را پرسیده بودم، احساس خجالت کردم، اما شاید به دلیل نوشتن کتاب آشپزی، می‌شد از مترجم کتاب‌های هم‌بندی و راسل هم پرسید که آیا ممکن است بیسکویت‌های خانه خودش را خودش درست کرده باشد.

دریابندی یکی از آن لبخندهای نمکی و جذابش را تحویل داد و به همسرش اشاره کرد. خانم راستکار هم یکی از مؤلفان کتاب «کتاب مستطاب آشپزی از سیر تا پیاز» بود. همین جمله‌ای که خودم هم نفهمیدم چگونه از گلویم خارج شده بود، یخم را شکست و وارد گفتگو شدیم، گفتگویی جذاب که آن قدر جذبش شده بودم که یادم رفت ضبط دستی‌ام را از اول روشن کنم و فکر کنم چند دقیقه ابتدایی گفتگو را از دست دادم.

با این که رفته بودم تا درباره ترجمه‌های دریابندری با او گفتگو کنم، اما گفتگویمان با موضوع آشپزی شروع شد. آن روزها، کارهایی مثل آشپزی برایم بسیار سخیف و بی‌ارزش بودند. همیشه با خودم فکر می‌کنم شکمی که با یک نیمرو سیر می‌شود، نیازی به آشپزی ندارد.

همین بحث‌های آشپزی ما در دقیقه ۱۵ به دستور چگونگی تهیه ویسکی با استفاده از کاجی رساند. وقتی که دریابندری در حال تعریف کردن ماجرا بود، خانم راستکار از سو اشاره می‌کرد که احتمالاً بی‌خیال این موضوع شود، اما دریابندری همچنان

ادامه داد تا خانم راستکار گفت: «چرا این بچه‌ها رو یکسال منتظر نگه داشتی؟» دریابندری خیلی دوست داشت دستورهایی همچون ساخت ویسکی را هم در کتابش بیاورد که به‌هر حال نمی‌شد.

در طی گفتگویی که بیش از یک ساعت هم طول کشید، از هر در سخنی شنفتم، از ماجرای این که هم‌بند زندان دریابندری به او دستور پخت غذاهای گیلانی را داده بود تا ماجرای یادگرفتن انگلیسی او که می‌گفت از کارگران انگلیسی و البته فیلم دیدن یاد گرفته بود.

بعد از این گفتگوی شیرین، حالم چنان خوب بود که احساس می‌کردم برای دیدن جلویم، باید ابرهای آسمان را کنار بزنم.

بارها برای دیدن دریابندری به خانه‌اش رفتم و هر بار بسیار آموختم. حضور او چنان خوب بود که گاهی نمی‌دانستم دیدن را بیشتر دوست دارم یا خواندن کتاب‌هایش را.

خاطره‌ساز کتابخوانی‌های ما از کودکی تا امروز؛ راضیه رضوی‌نیا



کلاس پنجم دبستان بودم که برادر بزرگم بهروز کتاب هاکلبری فین به قلم مارک تواین و ترجمه نجف دریابندری را کادو برایم گرفته بود؛ و البته کتاب تام سایر را برای خواهر مرضیه از همین نویسنده و همان مترجم!

این اولین باری بود که با نام نجف دریابندری آشنا شدم و آشنایی همان و ادامه آن با بیگانه‌ای در دهکده، رگتایم و... تا رسید کتاب مستطاب آشپزی از سیر تا پیاز که اوج قلم طنز و ذهن محقق او را آشکار کرد!

و اینکه ذهن هوشمند و قلم توانا می‌تواند با چنین کتابی، آشپزی را برای کسانی هم که اهل آشپزی نیستند جذاب کند!

کتاب چنین کنند بزرگان بار دیگر لذت خواندن اثری از او را نصیب کرد!

در چند ماه گذشته از درودیوار خبر ناگوار می‌رسد و خبر سفر ابدی نجف جان دریابندری آن گونه که زنده‌یاد بهزاد جان رضوی صدایش می‌کرد بغضی

متفاوت برایم داشت! سواری از سواران نسلی استثنایی رفت! دلم گرفت... حیف حیف حیف

طنز زندانه و ماجرای ویل کاپی؛ محمود فرجامی



نام ویل کاپی در ایران با انتشار بخش‌هایی از کتاب او با The Decline and Fall of Practically Everybody ترجمه نجف دریابندری و ویراستاری احمد شاملو در مجله خوشه بر سر زبان‌ها افتاد.

آن گونه که دریابندری در این باره می‌گوید زمانی کتاب مذکور به دست او می‌رسد و آن را می‌پسندد و قرار می‌شود که ترجمه داستان‌های آن، که در واقع روایت‌هایی طنزآمیز از وقایع تاریخی هستند، به‌صورت پاورقی در مجله خوشه که سردبیری (و به عقیده طنزآمیز دریابندری، وظیفه به تعطیلی کشاندن) آن با شاملو بوده به چاپ برسد. «... قسمتی از آن را ترجمه کردم و دیدم به درد خواننده فارسی‌زبان نمی‌خورد. خلاصه این کتاب را کنار گذاشتم ولی آقای شاملو از من مطلب می‌خواست. بنده هم بر اثر ناچاری نشستم و شروع کردم به تغییر دادن آن کتاب و مطلبی شد که با آنچه بود متفاوت بود...».

بعد از تعطیلی خوشه، دریابندری دو بخش دیگر از کتاب «خنوپس یا خوخو» و «پریکلس»، و نه همه آن را نیز ترجمه می‌کند و با حذف تصرفات و اعمال سلیقه‌های شاملو از بخش‌هایی که بیشتر در خوشه به چاپ رسیده بود، در یک مجلد تحت عنوان چنین کنند بزرگان چاپ می‌کند. نتیجه کتابی می‌شود که تاکنون جزو یکی از محبوب‌ترین و خواندنی‌ترین آثار طنزآمیز فارسی بوده است و البته همیشه (دست‌کم تا پیش از انتشار این کتاب) همراه با اماوآگرهایی درباره هویت نویسنده واقعی کتاب.

از همان ابتدا گاه گمان می‌شد ویل کاپی وجود ندارد و گاه گفته می‌شد که شخصی به نام ویل کاپی وجود دارد اما چنین کتابی ندارد. علاوه بر سوءظن کمی‌سری بسیاری از کتاب‌خوان‌های ایرانی که معتقدند هر ادعایی درباره چیزی که آن‌ها درباره‌اش اطلاعی ندارند حتماً دروغ و عکس آن

با خنده‌های بلند و پیوسته‌اش؛ دکتر محمدرضا شفیعی کدکنی



نخستین بار که با نام نجف دریابندری آشنا شدم وقتی بود که در جُنگِ هنر و ادب امروز که به همب حسین رازی منتشر می‌شد یک شاخه گل سرخ برای امیلی را خواندم که دریابندری ترجمه کرده بود سال ۱۳۳۴ یا ۱۳۳۵ من در آن روزگار طلبهٔ نوجوانی بودم که در کنار کتاب‌های فقه و اصول و منطق و فلسفه، که عملاً سیلابس درسی‌ام بود، هرچه به دستم می‌افتاد می‌خواندم. انصافاً این جُنگ، که دو شماره بیشتر منتشر نشد، در آن سال‌ها نشریهٔ بسیار آوانگاردی بود.

من تمام مجلات آن سال‌ها را در کتابخانهٔ آستان قدس رضوی، که پاتوق همیشگی من بود، می‌خواندم ولی این جُنگ را، از کنار خیابان و از یک بساط کتاب‌فروشی روبروی باغ ملی مشهد خریدم، هر دو شماره را؛ شاید یک سالی بعد از انتشارش، مثلاً در سال ۱۳۳۶ یا ۱۳۳۷ شعرهایی از اخوان در آنجا چاپ شده بود. چاوشی و زمستان و شاید هم آواز کرک شعرهایی هم از شاملو و نیما داشت.

در آنجا، با نخستین ترجمهٔ سرزمین ویران الیوت آشنا شدم که حسین رازی خودش ترجمه کرده بود. بگذریم بعدها هر جا که نوشته‌ای یا ترجمه‌ای از نجف می‌دیدم با شوق می‌خواندم.

نثر فارسی نجف در همان سال‌ها هم روان و درست و جافتاده بود. وقتی که برای دورهٔ دکتری به تهران آمدم، در سال ۱۳۳۴ و مقیم شدم در جلسات مجلهٔ سخن، که در منزل شادروان دکتر خانلری تشکیل می‌شد، نجف را از نزدیک دیدم با شیفتگی او را استقبال روحی و معنوی کردم.

نجف از آن‌هایی است که روحیه‌ای شاد و مؤدبه‌رسان دارد و هرکسی را شیفتهٔ خود می‌کند. هیچ اهل آدابازی و ژست گرفتن و روشنفکرنمایی نیست. «فرزانه» واژه‌ای عاطفی emotive است که تعریف دقیق منطقی ندارد اما در مرکز مفهومی آن هوش و دانایی و حکمت نهفته است.

من او را یکی از مصادیق فرزانه‌گی در عصر خودمان دیدم.

در آثارش چه در ترجمه و چه در تألیف کوشیده بود تاریخ تفکر فلسفی و اجتماعی را از دیدگاه‌های مختلف بررسی کند و بینش تازه‌ای به خواننده ارائه دهد. او در جوانی به دلیل مبارزات سیاسی به زندان افتاد و در زندان کتاب وداع با اسلحه اثر ارنست همینگوی را به فارسی ترجمه کرد. یادش گرامی باد. نبودن نجف دریابندری برای ایران یک ضایعه بزرگ است.

بعد از شماها چه کنیم؟ طنز تقی زاده



می‌گفتند کم‌حرف شده، می‌گفتند حواسش می‌رود و می‌آید. می‌گفتند ناراحت نشو اگر به‌جایت نیاورد. نشستم روی صندلی روبرویش، آن سمت اتاق، نگاه نرمش به نگاهم گره خورد. نگاهش برای همه نرم نبود. من دختر تقی بودم و تقی را دوست داشت و نگاهش همیشه به من نرم بود. حواسش بود، کم‌حرف شده مثل بابا که کم‌حرف شده، شاید فکر می‌کرد حرف‌هایش را زده، گفت بیاید اینجا. بیای بشین کنارم. دستش را گذاشت روی دستم.

اشک‌هایم با خاطر‌ها هجوم آوردند. پنج‌شنبه‌ها و در که، ایستگاه سه و تخم‌مرغ محلی محمدعلی، گپ‌های توی راه و شوخ‌طبعی‌هایش. به خاطر بابا و سلام احوال‌پرسی‌هایش با این دانشجو و آن دانشجو و این نویسنده و آن نویسنده صدبار در مسیر مکث می‌کردیم و می‌گفت این بابای تو هم آگه با همه سلام احوال‌پرسی نکند و تشویقشان نکند به نوشتن و ترجمه و شعر گفتن، روزمان روز نمی‌شود. می‌دانست هیچ‌کس مثل بابا دوستش ندارد. برایمان جک می‌گفتند و خودشان قهقهه بلند خنده‌شان را سر می‌دادند. عاشق ماش پلوی مامان بود. «استاد فرنگیس چه کردی!» من را هم «استاد طنز» بگو. کجای بازماندهٔ روز را بیشتر دوست داشتی؟»

یاد آن روزها به خیر، والک‌پلوهای جمعه ظهرهای پشت باغ سپه‌سالار، مهمانی‌های چهارشنبه‌شنبه‌ها. استاد بودی استاد هستی استاد می‌مانی، استاد نجف. بعد از شماها چه کنیم.

درست است، عوامل دیگری هم برای این گمانه وجود داشته است.

یکی از این عوامل شاید دوپهلویی‌ها و حتی تعمد دریابندری در ایجاد این تصور بوده باشد. هرچند دریابندری از ابتدا این نوشته‌ها را تحت عنوان ترجمه کتابی از ویل کاپی منتشر می‌کرد و اصرار هم داشت که ویل کاپی نام واقعی نویسنده‌ای آمریکایی است، به نظر می‌رسد هم‌زمان -رنده، ذهن مخاطبان خود را به این سو هدایت می‌کرد که شاید هم اصلاً ویل کاپی‌ای وجود نداشته باشد!

مثلاً دریابندری در مقدمه کتاب (۱۳۵۳، احتمالاً چاپ نخست) می‌نویسد که خود را با انتشار این ترجمه در وضعیت نامساعدی قرار داده «زیرا که در این کتاب مترجم نه‌تنها اصل امانت در ترجمه را زیر پا گذاشته بلکه در حقیقت می‌توان گفت که به هیچ اصلی پابند نمانده است. [...] به‌علاوه، مترجم چه در مقدمه کتاب و چه در پشت جلد از آوردن شرح‌حال نویسنده، ولو به‌اختصار، به‌منظور روشن کردن ذهن خوانندگان، غفلت ورزیده، به‌طوری‌که خوانندگان ناچار خواهند بود طبق معمول با ذهن تاریک به خواندن کتاب بپردازند، و با این کیفیت معلوم نیست چه سرنوشتی در انتظارشان خواهد بود. از همه این‌ها گذشته، مترجم اسم کتاب را هم بدون ضرورت خاصی تغییر داده و در نتیجه ناچار شده است اسم دیگری روی کتاب بگذارد که با عنوان اصلی فرق دارد، مضافاً به اینکه ممکن است فکر و حواس خوانندگان زیرک را هم به طرز غیرلازمی پرت کند.»

پیام استاد صفدر تقی‌زاده



بنده بسیار متأسفم که بهترین دوست، همکار و همفکر من را امروز از دست دادم. نجف دریابندری در آبادان متولد شد در دوران دبیرستان رازی باهم بودیم.

او بی‌تردید از هوش و ادراک و خرد و فرهیختگی ذاتی و غریزی بهره‌مند بود. هرچند بیشتر به‌عنوان نویسنده و مترجم چیره‌دست شهرت داشت، متفکر بود و بینش فلسفی و اندیشه سیاسی و ذهنی روشن و دیدی باز داشت.

جامع و خواندنی و ماندنی همراه می‌کرد و چندان در بند نوشتن مقدمه بود که گاه انتشار کتاب چندین سال به تعویق می‌افتاد (نمونه‌اش «تاریخ انقلاب روسیه» نوشته‌ی ئی. ایچ. کار که ترجمه‌ی فارسی آن پس از فروپاشی اتحاد شوروی منتشر شد).

هیچ‌یک از ما مقدمه‌ی معروف دریابندری را بر «پیرمرد و دریا» از یاد نمی‌بریم.

دریابندری در نثرنویسی پیرو صدیق و صادق و پیگیر محمدعلی فروغی و عبدالله مستوفی بود و به قول خودش اهل «به رقصی واداشتن کلمات» نبود.

گمان نداشت که چون رمان‌نویس یا شاعر نشده است باید دق دلش را سر آثار دیگران در بیاورد. سبک‌شناس بود و اهل اعتدال در برگردان آثار دیگران و همه‌ی کوشش‌اش را به کار می‌برد که لحن و هنجار نویسنده را چنان‌که باید و شاید از کار در بیاورد. به بهانه‌ی «آرکائیک‌نویسی» اهل ساختن «آثار باستانی» نبود. نمونه‌ی او می‌تواند به «آنتیگونه»، «پیامبر» (خلیل جبران) و «بازمانده‌ی روز» اشاره کرد.

با همه‌ی تسلط بی‌چون‌وچرای بی‌که به زبان و گفتار عامیانه داشت، هرگز از تسلط و احاطه‌ی خود «سوءاستفاده» نکرد.

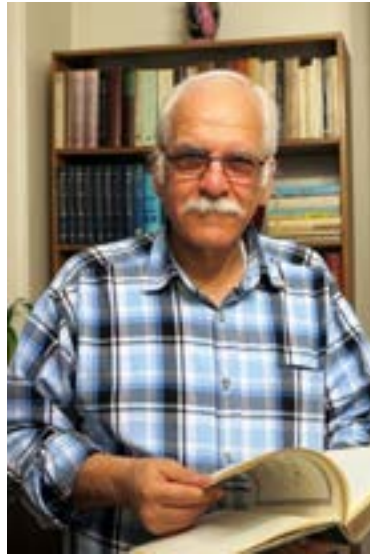
«بیلی باتگیت» و «هاکلبری فین» نمونه‌های شاخص این روش کارند. در روان‌کردن متن (حتی متن‌های فلسفی) استادی بی‌رقیب بود، گرچه شاید بشود این ایراد را به او گرفت که برای قند عسل کردن فارسی و روان‌کردن متن، کار را به اصطلاح قدری «گرد» می‌کرد.

دریابندری عضو کانون نویسندگان ایران بود و تا همین چند سال پیش اگر امکان می‌یافتیم که مجمع عمومی برگزار کنیم همیشه برایش کارت دعوت می‌فرستادیم.

یاد نجف دریابندری گرمی که ما را از لذت خواندن ادبیات والا به بهترین‌ها بهره‌مند ساخت و تسلیت به ادبیات مستقل ایران از بابت از دست دادن یکی از بزرگان بی‌بدیل خود.

به‌علاوه این‌که نوشته‌های ایشان حتی از ترجمه‌هایش هم برای من جذاب‌تر است اما در ترجمه هم شکی نیست که استاد ترجمه است و مخصوصاً استاد ترجمه‌ی لطیف و همراه با طنز.

نثرنویس یگانه: اکبر معصوم‌بیگی



نجف دریابندری درگذشت.

نجف دریابندری یکی از پرآوازه‌ترین نثرنویسان ما درگذشت. به‌عمد نوشتیم «نثرنویس» و نه مترجم و نویسنده که به قول بزرگی دیگر در عالم ادبیات ما، «دریابندری است و نثرش». دریابندری ترجمه را از زندان فرمانداری نظامی تهران، پیش از تشکیل سازمان جهانی ساواک، آغاز کرد، از حول‌وحوش سال ۳۲ تا ۳۶.

مترجمان از زندان آغاز کرده کم نداریم: ابراهیم یونسی، به آذین، فیروز شیروانلو، عبدالصمد خیرخواه، مجید امین مؤید و... روزی باید فهرستی از این مترجمان زبردست پرداخت.

دریابندری از مترجمان و نویسندگانی است که برخلاف آن شوخی معروف گروچو مارکس: «من از هیچ شروع کردم و در سایه سعی و تلاش شبانه‌روزی به قعر فقر و فاقه سقوط کردم!» از پایه‌ای‌ترین و ابتدایی‌ترین عناصر ادبیات آغاز کرد و به‌جایی رسید که به‌جرت می‌توان گفت تحولی ماندنی در نثر فارسی پدید آورد و اگر نه بزرگ‌ترین مترجم عصر حاضر ادبیات داستانی ما که به یکی از بزرگان ترجمه‌ی ما مبدل شد (کافی‌ست چاپ نخست وداع با اسلحه‌ی همینگوی را با یک فاصله‌ی پنجاه‌وچندساله با ترجمه‌ی داستان کوتاه مشهور همین نویسنده «آدمکش‌ها» مقایسه کنید تا عیار کار دستتان بیاید). دریابندری مقاله‌نویس و جستارنویس برجسته‌ای هم بود و معمولاً اگر کتابی را ترجمه می‌کرد ترجمه را بی‌استثنا با مقدمه‌ای

در طول افزون بر پنجاه سال که با هم دوست بوده‌ایم هرگز از رفتاری، که مایه‌ی ملال دوستان شود، ندیدم. همیشه شمع مجلس یاران بوده است و خنده‌هایش محفل دوستان را طراوت و شادابی بخشیده است.

در کوه‌نوردی‌های صبح‌های پنجشنبه، در کنار دکتر زریاب خوبی، یکی از فرزندان بزرگ این قرن میهن ما، حضورش مایه‌ی شادمانی دوستان بود؛ با خنده‌های بلند و پیوسته‌اش. یک‌بار، در یکی از قهوه‌خانه‌های راه «دزکه» چندان بلند می‌خندید که صاحب قهوه‌خانه، که محمدعلی، نام داشت، می‌خواست جمع ما را از قهوه‌خانه‌اش بیرون کند و به حرمت شادروان یحیی هدی گناه ما را بخشید. نجف، مصداق راستین روشنفکر ایرانی است. سال‌ها قبل، در کلاس درسی در دانشگاه تهران می‌خواستیم نمونه قابل قبولی از روشنفکر در ایران مثال بیاورم، با تأمل بسیار بدین نتیجه رسیدیم که از نسل قدیم محمدعلی فروغی و سید حسن تقی زاده و دکتر تقی ارانی و از جمع زندگان، نجف دریابندری را باید یادآور شوم و بعدها، هرگز ازین گزینه خویش پشیمان نشدم. البته با استصحاب طلبگی خودم باید یادآور شوم که «اثبات شیئی نفی ما عدا» نمی‌کند.

تجسم تواضع و مهرخواهی برای دیگران؛ مصطفی ملکیان



من از دوران نوجوانی خیلی شیفته‌ی آثار آقای نجف دریابندری بودم، هم ترجمه‌ها و هم نوشته‌ها. نوشته‌ها را حتی بیش‌تر از ترجمه‌ها دوست داشتم.

اما از نزدیک هیچ آشنایی با وی نداشتم تا وقتی که با مرحوم محمد زهرایی آشنایی پیدا کردم و به‌واسطه‌ی ایشان با آقای دریابندری از نزدیک آشنا شوم.

آنچه من را به ایشان علاقه‌مند کرد ویژگی‌های اخلاقی ایشان است که واقعاً تجسم صداقت، تجسم تواضع و تجسم مهرخواهی برای دیگران بود.

من بیش‌تر از هر چیزی ویژگی ممتاز ایشان را اخلاق می‌دانم و توانایی ایشان در تفکر را در مرحله‌ی بعد می‌گذارم.

منبع مطالب این بخش بر روی
وبسایت هفته منتشر خواهد شد.



مشاوره ، طراحی ، اجرا
گرافیک هفته

0-100

به ما بسپارید
از
طراحی تا چاپ

طراحی لوگو/ طراحی پکیج اداری/ پوستر/ کاتالوگ/ بروشور
تقویم و سررسید/ صفحه آرای کتاب و مجلات/ طراحی بسته بندی
محصولات/ طراحی تبلیغات

۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸
۴۳۷-۸۸۷-۸۳۰۱

Private tutoring for elementary school

کمک درسی و تقویتی برای کلاسهای پایه دبستان



- Do you want your kid to stay ahead during school closure?
- Experienced, certified teacher with 5 years of experience
- **Virtual** private session available with flexible hours from your home
- Help your kid with the high school admission exams

• For more information, call :
Mehrza @ (514) 443-4565

بهناز کاوندی
عکس‌ها: از سایت دارالفنون

بازدید از مدرسه دارالفنون

بازدید از محلات قدیمی تهران قسمت (۱۳)

مدرسه دارالفنون

همچنان برای در امان ماندن از ویروس کرونا مردم در قرنطینه هستند. همه تلاش برای ماندن در خانه و ایجاد سرگرمی‌های متفاوت دارند. با توجه به علاقه‌ام به گردشگری و مخصوصاً محله گردی و کنکاش در سطح شهر، همواره در حال بازدید مکان‌های زیبا و بازمانده از تاریخ گذشته هستیم. در این روزها در حال بازنگری عکس‌ها و خاطراتم بودم که به عمارت زیبایی رسیدم که سالیان سال مهد آموزش بوده و هر ایرانی و مخصوصاً تهرانی‌ها نام آن را از سالیان دور در خاطرشان دارند، مدرسه‌ای به نام «دارالفنون».



عهده «میرزا رضا خان مهندس تبریزی» محول گردید و این طراحی برگرفته شده از طرح عمارت سربازخانه ولیچ انگلیس است. ماموریت ساخت ساختمان نیز بر عهده «محمد تقی معمار باشی» قرار داده شد و سرانجام در سال ۱۲۳۰ ساخت آن به اتمام رسید.

نکته بسیار مهم دیگر در تاریخ این ساختمان، افتتاح آن ۱۳ روز قبل از قتل امیر کبیر، در دیماه ۱۲۳۰ که با حضور شخص ناصرالدین شاه و صدراعظم جدیدش و گروهی از معلمین ایرانی و اروپایی گشایش یافت. این مدرسه با حضور ۳۰ شاگرد شروع به فعالیت کرد.



این مدرسه با همت و آینده‌نگری انسان بسیار فرهیخته‌ایی به نام «امیر کبیر» در زمان ناصرالدین شاه، پس از بازدیدش از کشور روسیه و بررسی آموزش عالی آن کشور، ساخته شد.



هدف از تاسیس مدرسه، ایجاد مکانی برای آموزش علوم و فنون جدید به دانش آموزان تهرانی در نظر گرفته شد. در حقیقت دارالفنون را می‌توان اولین دانشگاه در تاریخ مدرن در ایران یاد کرد. طراحی ساختمان به دستور امیر کبیر به

علاوه بر اهمیت تاسیس ساختمان که عامل بسیار مهمی در افزایش سطح آموزش عالی شد. بنای آن نیز با در نظر گرفتن معماری بسیار زیبا و منحصر بفرد، مورد توجه همگان در طی سالیان سال بوده و هنوز نیز همه را مجذوب خود می‌کند. ساختمان مدرسه در خیابان ناصرخسرو تهران واقع و در دو طبقه و در زمینی مستطیلی شکل بنا شده است که در هر راس آن توسط پلکان‌های مارپیچی طبقات مدرسه به هم متصل شده‌اند. این مدرسه شامل ۵۰ کلاس مربعی شکل در چهار سمت حیاط بزرگی است.

در هر یک از این کلاس‌ها رشته‌های مختلفی تدریس می‌شد تا سطح علمی شاگردان را زیر نظر ماهرترین معلمان و دانشمندان افزایش دهد. در ابتدا رشته‌هایی که در مدرسه تدریس می‌شد شامل هفت رشته پیاده نظام، سواره نظام، توپخانه، پزشکی و جراحی، داروسازی و کانی شناسی بود.

لازم به ذکر است که در سال ۱۳۰۸ این ساختمان و تمامی بناهای داخلی آن بازسازی و مرمت شده است. بنای جدید سردر با طرح روسی بازآفرینی شده است. در حال حاضر و پس از بازسازی مدرسه، ۱۲ کلاس در دو طبقه ضلع شرقی و همان اندازه در ضلع غربی و هشت کلاس نیز در دو طبقه ضلع شمالی باقیمانده است. سالن غذاخوری و سالن نمایش نیز در ضلع جنوبی باقیمانده است. وضعیت ظاهری همه اتاق‌ها «منقش و مذهب» توصیف شده و همگی دارای تزیینات چشم‌نواز نقاشی و گچ‌بری رنگی هستند. در مقابل اتاق‌ها ایوان و سایبان‌هایی نیز ساخته شده بود.

صرافی الیت فارکس

انتقال ارز
با مدیریت یحیی هاشمی پور

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران
انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

با ۲۳ سال سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم. قبل از هر تصمیمی با ما مشورت

1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6
514 989 2229 | 514 289 9003

E-mail: GIT110@yahoo.ca
Toll Free: +1 866 989 2229

آموزش و پرورش مالکیت ساختمان را بر عهده دارد و مدتی نیز محل سازمان بوده است و پس از سال‌ها نیز بلااستفاده این ملک را رها کردند.

تنها بصورت انبار از آن استفاده می‌شد. اما در سال ۱۳۸۷ سازمان میراث فرهنگی این ساختمان را به فهرست آثار ملی افزود تا در صدد حفظ تاریخچه این ساختمان باشد. با اینکه مالکیت آن هنوز هم در اختیار سازمان آموزش و پرورش قرار دارد.

با مرمت و بازسازی‌های انجام شده در جای جای این ساختمان و بازآفرینی کلاس‌های درس با عکس‌های باقیمانده از شاگردان موفق و نام‌دار این مدرسه ساختمان برای بازدید عموم باز است.



بهناز کاوندی، کارشناس ارشد کارآفرینی (مربی و متور کارآفرینی) در حال حاضر بصورت حرفه‌ای بر روی استارت‌آپ‌های حوزه گردشگری و سلامت فعال است. با توجه به علاقه شخصی به سفر و بازدید از مکان‌های جدید، دستی بر قلم دارد تا تجربیاتش از گردشگری را با دیگران به اشتراک بگذارد.

داخلی حیاط با فواره زیبا و نورپردازی‌های داخل حیاط باعث می‌شود یک خاطره بسیار زیبا از حیاط را به یاد بسپارید.



در ابتدای کار مدرسه، درب اصلی به خیابان باب همایون گشوده می‌شد اما بعد از مدت‌ها بنا بر اتفاقات و تصمیمها، درب ورودی اصلی را به خیابان ناصریه یا ناصرخسرو فعلی باز نمودند. در دو سوی درگاه ورودی دو ستون استوانه‌ای نقره‌ای رنگ طاق زنجیره‌ای بلند را نگه داشته است. دقیقاً بالای در دو لنگه چوبی و قهوه‌ای رنگ مدرسه واژه دارالفنون و سال تاسیس آن ۱۲۶۸ قمری بر روی کاشی‌ای نوشته شده است. این درب به فضای هشتی مانند باز می‌شود که از طریق راهرویی به فضای حیاط راه دارد. اگر از این راه وارد حیاط شوید سمت چپ شما دقیقاً کنار پله‌ها یک زنگ قدیمی قرار دارد که یکی از جاذبه‌های خاص این مدرسه است. قدمت این زنگ به حدود ۱۷۳ سال پیش باز می‌گردد.



حیاط ساختمان دارالفنون یکی از بخش‌های زیبا و چشم‌نواز این مدرسه است که تمامی عوامل دخیل در زیبایی آن در نظر گرفته شده است.

در وسط حیاط یک حوض بزرگ و زیبا هنوز هم قرار دارد و همواره آبی زلال در آن جاری است. این حوضچه مصارف متعددی داشته و مهم‌ترین آن تامین آب خوردن برای شاگردان بوده است. سرچشمه آب حوض از فئات معروف آب شاه بوده است که در زمان خود یکی از بهترین آب‌ها در تهران به حساب می‌آمده است. قرار داشتن این حوض در میان درختان مختلف و زیبا و همچنین تنومند فضا را بطور خاص زیبا کرده است. درختان مختلفی که در حیاط قرار گرفته‌اند شامل: زردآلو، شاه توت، توت و گوجه هستند که از همان زمان ساخت در آن قرار دارند.

حد فاصل باغچه‌ها که بصورت خیابان کشی و با آجرهای بزرگ معروف به قزاقی نامیده می‌شود فرش کرده و از طریق این راه‌ها می‌توان در اطراف حیاط رفت و آمد داشت. در حال حاضر یک فواره در حوض تعبیه شده است. اگر در عصر و زمان غروب آفتاب از این مدرسه بازدید کنید فضای

Vinco Forex INCO

صرافی پنج ستاره

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

New Location
4010 Saint Catherine 0, Suite 210 Montreal, QC H3Z 1P2 | 514 585 2345 | 514 846 0221

منوچهر قربانیان



بعد از این چه خواهد شد؟

شاید اگر دلایل آن روشن مطرح شود از تکرار چنین وضعیتی جلوگیری به عمل آمده انسان‌ها متوجه ضرورت اخذ یک تصمیم عاقلانه و بی‌طرفانه‌ای که حافظ کره زمین و موجودات روی آن باشند گردیده و بیندیشند که آیا از ابتدای تاریخ تاکنون چه دلایلی سبب بروز بلایا شده که مرگ‌ومیر ناشی از آنها با قوت و قدرت هرچه بیشتر در زمانی که بیشترین وسایل و مواد تمیزکننده، صنایع غذایی و تکنولوژی پیشرفته‌ای که بشر در اختیار دارد، جامعه امروز را گرفتار کرده. گرچه علم و دانش پزشکی به دنبال کشف آن بوده و تاکنون به موفقیت‌هایی هم دست پیدا کرده (آبله یا مالاریا فلج اطفال... و غیره) اما هنوز به کیفیت و علت وجود شوم آن پرداخته نشده است. برای پرداختن به اینکه چه کسانی و با چه طرز فکری جهان را به چنین روزی انداخته‌اند گرچه بسیار دیر است، اما برای شروع می‌تواند دلایل عمده‌اش مورد بحث جدی عقلا و متفکران قرار گیرد. چون بروز هر مشکلی در طرفی از کره زمین تمام نقاط دیگر را نیز در برمی‌گیرد، ضروری است که مرزهای قراردادی را فراموش نموده به جغرافیای دنیا اندیشید. باید به این اندیشید که برای تداوم زندگی در روزی این کره، با وجود پیشرفت‌های علمی فراوان، چرا اصول من‌درآوردی و نظریه‌های تجربی کاری از پیش نبرده بلکه سبب وخامت بیشتر اوضاع شده و نسل‌های بعدی را در موقعیت بدتری قرار داده است؟ آیا وقت آن نرسیده که ببذیریم هیچ موجودی به تنهایی و بدون کمک عناصر زیستی دیگر، قادر به حیات و رشد و بالندگی نبوده و در اشل بزرگ‌تر هیچ کشوری بدون مبادله منابع و کمک‌های متقابل، امکان برآوردن نیازها و کمبودهای ملی خود نیست؟ (که البته در حال حاضر نیز کم‌وبیش چنین بوده اما با محدودیت‌ها و جاه‌طلبی‌های اقتصادی و سیاسی) چرا فاصله‌های زندگی افراد تا این اندازه زیاد و مقوله عدالت اجتماعی به بوته فراموشی سپرده شده و بیماری‌های ناشناخته دامن نه‌تنها مردم فقیر بلکه ثروتمندان را نیز در جهان گرفته است؟ آیا ضرورت یک اتحاد جمعی و قوانین بین‌المللی که کشورها را ملزم به رعایت اصلی که برای همه سود داشته باشد احساس نمی‌گردد؟ قوانین برآمده از یک منبع قدرتمند که همه باجان و دل‌پذیرای آن بوده بساط فقر را که یکی از دلایل فساد و بیماری‌های جسمانی و روحی و روانی است برچیده، برخوردار از مواهب و نعمت‌های الهی را برای همه مردم دنیا میسر سازد؟ آیا وقت آن نرسیده همه به آن اندیشیده و آمادگی خود را برای این مرحله از حیات اعلان کنند؟ زیرا واضح است مشکلی که در حال حاضر دنیا را فراگرفته به تنهایی حل‌شدنی نیست. کسانی که در تاریخ انقلاب‌ها و شورش‌ها سبب جنگ‌های خونین و کشته شدن جوانان بی‌گناهی گردیده‌اند که خود هیچ خصومتی با طرف مقابل نداشته اما وسیله به قدرت رسیدن

وقتی کرونا آمد و در جان آدمیان جا خوش کرد، بعضی باور کرده هشدار دادند و خیلی‌ها از سر بی‌خبری وجودش را انکار نمودند؛ اما وقتی او قدرتش را با کشتن انسان‌ها به رخ کشید، ناگهان همه وحشت‌زده متوجه قدرتی شدند که با هیچ سلاحی نمی‌شد به جنگش رفت مگر با تجهیزاتی که هنوز نمی‌دانستند چیست! پس چاره‌ای جز تسلیم نبود که حضورش را تحمل و از خود مراقبت نمایند. این ویروس با اثراتی که از خود بجای گذاشت، هرکس توصیفی از خصوصیات کشنده بیماری کرد. گاه وی را قاتل بشر، گاه نجات‌دهنده زمینی که انسان از طبیعت دزدیده و گاه موجود عادلانه که فقیر و غنی و زورمند و ضعیف را نشناخته و با هیچ رشوه و چاپلوسی خام نمی‌گردد، بولدوزروار پیش رفته و می‌کشد، معرفی نمود. شاید همین خصوصیت اوست که صاحبان قدرت‌های حریص و جنگ‌طلب دنیا را به فکر واداشته که عجالتاً به فکر قطع پای این دشمن مشترک باشند. روزانه مقالات بسیاری نوشته شده و حتی از همین حالا پیش‌بینی‌هایی که پس از غلبه بر کرونا قرار است انجام شود در معرض نقد و بررسی روزنامه‌های پرتیراژ دنیا قرار می‌گیرد؛ اما آنچه به نظر عجیب می‌آید این است که کمتر به دلیل چنین رخداد مهمی چه از جنبه علمی و زیستی و چه از منظر روحی و اخلاقی پرداخته می‌گردد.



قرار گرفتن او در جایگاه به حق خود، لزوم تربیت و تعلیم افراد و پرورش روح نوع دوستی برای خدمت به یکدیگر که از اساسی ترین موضوعاتی است که باید برای داشتن جامعه‌ای سالم به آن پرداخته شود. اما مهم ترین مسئولیت بر دوش طراحان سیاسی با اتخاذ تصمیماتی است که نه فقط ضامن سلامت ملت خود، بلکه برای همه مردم دنیا باشند. اینکه افراط و تفریط اربابان دینی سبب بی دینی شده باشد امری غیرعادی نیست؛ اما دلیل نمی شود که نپذیریم اعتقاد حقیقی به فرزاندگی و تقویت جنبه روحانی انسان‌ها، به طور اخص، باید مبنای تربیتی قرار گیرد که با تغییر موقعیت اجتماعی فرد نه تنها تزلزلی در رفتار وی صورت نگرفته، بلکه در مسند تصمیم گیری، به تثبیت قوانینی مبادرت نماید که به آن باور داشته و آن را برای همگان قابل اجرا می داند؛ و آن حاصل نمی گردد مگر آمیزه‌ای از علم و عقل با آگاهی و تقویت وجدان و اخلاقیات در افراد منتخب برای اداره کشور که ضامن اجرای هر اقدامی است. درک نماید که یکی از دلایل بروز مشکلات و وجود کمبودها در نقطه‌ای و زیاده روی در نقطه دیگر سبب بروز چه مشکلاتی مانند قحطی و بیماری‌های ناشی از گرسنگی گردیده است که از عواقب آن، سوءاستفاده بعضی افراد از مسئولیت‌هایی می گردد که در درجه اول روند صعودی فقر را کلید زده و سپس تخریب محیط زیست و متعاقب آن پیدایش انواع بیماری‌های خطرناک مانند کووید ۱۹ را باعث می گردد.

در چنین شرایطی حتی علل و امراض هم وقتی از مرزهای قراردادی فراتر رفته و به یک معضل و یا پدیده جهانی تبدیل گردیده، همکاری و همفکری همه کشورها را طلب می نماید. صرف نظر از تجزیه و تحلیل‌های سیاسی که هر یک از قدرت‌ها، دیگری را مقصر معرفی می نماید، ویروس کرونا روزانه صدها و یا شاید هزاران نفر را به کام مرگ می فرستد. اگر برای درمان در هر گوشه از این کره خاکی اتحاد جهانی صورت نپذیرد اوضاع روز بروز وخیم تر شده معلوم نیست چه سرنوشتی در انتظار مردم جهان خواهد بود که اگر از این مرض هم جان سالم بدر برند به خاطر خراب تر شدن وضعیت اقتصادی و خطر گرسنگی چه فجایی به وجود آمده چه بسا، خطرات عظیم هرج و مرج و جنگ را در پی داشته باشد. بی سبب نیست که این روزها متفکران و دانشمندان از یک همبستگی جهانی نام برده حل مشکلات را چاره‌ای جز این نمی دانند که برای مهار بیماری و عواقب ناشی از آن باید اتحاد جهانی صورت گیرد. یونسکو در بیانیه مفصلی اعلان نموده:

درک اینکه چگونه رهبران در گذشته نسبت به فوریت‌های بهداشتی واکنش نشان می داده‌اند، می تواند تصمیم‌های سیاست‌گذاران امروز را بهبود بخشند. دانشمندان همچنین می توانند از سوابق مربوط به شیوع بیماری‌های گذشته برای بهبود روش‌های عملی خود برای مقابله با شیوع بیماری‌های جدید استفاده کنند.

همچنین آرشیه‌های دیداری - شنیداری و عمومی به شدت سرگرم مستندسازی این بیماری همه گیرند: اینکه قرنطینه چگونه بر زندگی افراد تأثیر می گذارد، برخورد دولت‌ها با این بحران بهداشتی و اقتصادی چگونه است؛ نحوه واکنش رسانه‌ها به آن چیست و همچنین نحوه جدید و در حال ظهور ابزار همبستگی نسبت به این بیماری چیست و مشارکت در سرعت بخشیدن به دیجیتالی کردن منابع چگونه عملی خواهد گردید از برنامه‌های سازمان یونسکو است.

بدیهی است آگاهی و هوشیاری مؤسسات و نهادهای بین المللی و سرعت عمل بیشتر در برقراری همبستگی جهانی، در رفع مشکلات کنونی از جمله درمان بیماران و جلوگیری از شیوع مداوم کرونا، تأثیر بسزایی داشته سبب بازگشت هر چه سریع تر مردم دنیا به زندگی عادی خود خواهد گردید و از بروز فجایع پیش بینی نشده جلوگیری نموده، زندگی در سایه سلامت و امنیت را دوباره برقرار می نماید.

آنها شده‌اند، اکثراً از مردم دردمند و به جان آمده سوءاستفاده نموده به خاطر حس برتری و تسلط طلبی چه از منظر نظامی و چه اقتصادی، بدون توجه به اثرات منفی جنگ با به راه انداختن کارخانه‌های عظیم اسلحه سازی مقصود خود را عملی نموده آنکه زنگ تر و تردست تر بوده و دیگ طمعش بزرگ تر، در جامعه اقتصادی موفق تر کرده، بجای تأمین رفاه و امنیت عمومی، با استخدام مردمی که برای امرار معاش ناچار به کار سخت تن داده روز بروز ثروت و قدرت بیشتری کسب می نماید؛ که البته در این مقوله کتاب‌های زیادی در بازار موجود و راه‌های پولدار شدن و موفقیت هم به وضوح آموزش داده شده است. در چنین شرایطی که تنازع بقا، اکثریت نوع بشر را به انسان‌نماهایی تبدیل نموده که منکر جنبه حیاتی و قدرتمند وجود خویش یعنی روح گردیده چه انتظاری باید داشت. با جمعیت رو به رشد دنیا و زمین‌هایی که قسمت‌های حاصلخیز آن به ساختمان‌ها و برج‌های عظیم اختصاص یافته و کمتر جایی برای کشت و زرع باقی مانده و با اندک امکانات به کمک کودهای شیمیایی و اصلاح بذر و سایر علوم مربوطه موجب ازدیاد محصول شده، بدون اینکه از عوارض چنین دست کاری‌هایی مردم گرسنه مطلع باشند واقعا چه باید کرد؟ آیا موقع آن نرسیده که به پاسداری از اخلاق در جامعه مدنی معتقد شویم و یا در روند سقوط آزاد اخلاقی مخاطراتش را هم بپذیریم؟

کارل ساگان (دانشمند و اخترشناس معروف)

این موضوع را چنین بیان کرده است:

بسیاری از خطراتی که با آن مواجهیم در واقع از علم و فناوری سرچشمه می گیرند؛ اما اگر بنیادی تر نگاه کنیم علت این موضوع آن است که قوی تر شده‌ایم، اما فرزاندگی ما به همان نسبت رشد نکرده است. توانایی تغییر جهانی که فناوری آن به ما سپرده شده اکنون نیازمند میزانی از دقت و آینده بینی است که هرگز قبلاً از ما خواسته نشده بود ... از آنجا که کسب فرزاندگی زمان می برد باید هم اینک شروع کنیم... (از کتاب ما و کرونا) به کوشش عرفان ثابتی.

آنچه برای مردم در درجه اول اهمیت قرار دارد سلامتی و امنیت است و آن حاصل نمی گردد جز با توجه به ضرورت نگرش اخلاقی به کار و مسئولیت‌ها؛ یعنی به حقوق و رابطه کارگر و کارفرما و امنیت کاری او، به تساوی حقوق زن و مرد برای حفظ کرامت زن و

ناله رهبین



بیمارستان عوض کردم و وارد بخش اورژانس شدم. بیماران برای معاینه صف کشیده بودند. تمام حواسم به علائم بیماری‌هایی بود که باید یکی‌یکی از خلال کتاب‌هایی که خوانده بودم به یاد می‌آوردم و تشخیص می‌دادم. کاری که باید آن‌قدر انجام می‌دادم تا برایم دیدن بیمار با علائم بیماری‌اش عادی می‌شد. برای همین ملاقات آن روز با عمو جاوید را به کلی فراموش کردم. صبح روز بعد به محض رسیدن به منزل یک‌راست به اتاقم برای خوابیدن رفتم. ظهر که بیدار شدم و از اتاق بیرون آمدم، از آشپزخانه صدای پخت‌وپز غذای مامان و جلیزولز آن روی گاز شنیده می‌شد. وارد شدم: سلام مامان حالت خوبه؟ بله پسر چه خبر؟

برای اینکه با مامان حرفی زده باشم همیشه به مغزم فشار می‌آوردم تا خبری که به درد او بخورد و از شنیدنش خوشحال شود بگویم. آن روز هم با یادآوری وقایع روز قبل، ناگهان ملاقات با عمو جاوید به یادم آمد. وقتی این خبر را شنید زیر قابلمه را خاموش کرد، آمد روبروی من نشست و گفت:

- چی! عمو جاوید رو دیدی، این چند سال کدوم گوری بود؟ با تعجب پرسیدم:

- چی میگی مامان مگه طوری شده؟ مادر گفت:

- چی می‌خواستی بشه! بعد از اون کلاهی که سر پدرت گذاشت یک‌دفعه غیبش زد و پدر بیچاره رو با کلی بدهی ترک کرد. برق از سرم پرید، عمو جاوید خوب من این بلارو سر پدر آورده بود؟ عمو جاویدی که فکر می‌کردم مهربان‌ترین موجود روی زمین است این کار رو با پدر کرده بود؟ از مادر پرسیدم:

- برای همین بابا قلبش ناراحت شده و زمین‌گیرش کرده؟ مادر گفت:

- بله حالا با چه رویی پیش اومده و با تو روبرو شده نمی‌دونم. راستش من هم نمی‌دانستم چرا بابا این همه جرمی که مرتکب شده بود پیش آمد و با من آشنایی داد. می‌توانست راه خود را کج کند و برود و بقول معروف شتر دیدی ندیدی. من که او را نمی‌شناختم و هرگز هم با او برخورد نمی‌کردم. راستش باکمی فکر و بالا پائین کردن این قضیه، به صحت بعضی

از حرف‌های مادر شک کردم ولی تردیدی نبود که مسئله‌ای باعث جدایی و دلخوری آنها شده بود. کنجکاو شدم از این موضوع سر در بیاورم. تلفن عمو جاوید را داشتم، تصمیم گرفتم به سراغش بروم. صبح روز بعد که شیفتم تمام شد به جای اینکه به خانه برگردم با تاکسی به آدرسی که از عمو جاوید گرفته بودم رفتم. به مغازه بزرگی که ابزار و یراق فروشی بود و تا سقف جنس در قفسه‌ها جا داده بودند. میزی در انتهای مغازه قرار داشت و کسی پشت آن نشسته بود که در نور ضعیف لامپ صورتش معلوم نبود. صدای آشنایی گفت:

- بفرمایید فرمایشی داشتید؟ به سمت صدا برگشتم عمو جاوید بود که تعارف می‌کرد جلوتر بروم و بنشینم. بعد از حال و تعارف زیاد پرسید: عمو چه خوب کردی اومدی چون باهات خیلی حرف داشتم. گفتیم: اتفاقاً عمو منم یه چیزایی می‌خواستم ازت بپرسم. ماجرای صحبتی که با مامان کرده بودم و اتفاقاتی که آنها می‌گفتند افتاده را تعریف کردم. بعد به صورتش خیره و منتظر شدم تا عکس‌العمل حرف‌هایم را در چهره‌اش ببینم. لبخندی زد و گفت:

- به مادر پدرت حق می‌دم که از من دلخور باشن ولی سوءتفاهم شده و ماجرا را از بیخ و بن وارونه برات تعریف کردن. پرسیدم یعنی پدرم با شما این کار رو کرده؟! گفت: نه پسر اون پیمانکاری که جنس‌ها رو برد دیکه پیداش نشد که نشد، اگه تو پشت گوشت رو دیدی او رو هم دیدی. هنوزم دنبالش هستم، بزار یک‌چیزی نشونت بدم. درحالی که کشوی میز را جلو می‌کشید پرونده‌ای را بیرون آورد، باز کرد و گفت: ببین این حکم جلب اون باباس. گفتن هر جا پیداش کردن تحویل قانونش بدن. تعجب کرده بودم! پس چطور پدرم فکر کرده بود که عمو جاوید سرش کلاه گذاشته؟ انگار که فکرم را خوانده باشد گفت: بعد از این واقعه بابات حرف من رو باور نکرد که نکرد، حالا هم که میگی مریض افتاده تو خونه. گفتیم عمو یک فتوکپی از این نامه رو به من می‌دین؟ گفت: چرا نمی‌دم بزار بره‌های اصلی رو برات کپی کنم بدم ببری. با پرونده‌ای در دست به خانه برگشتم. با مادر و پدر حرف زدم و مدارکی را که به همراه آورده بودم به آنها نشان دادم. پدر که ابتدا نمی‌خواست راجع به این موضوع حرفی بشنود نگاه سراسری به نامه‌ها کرد. ولی بعد علاقه‌مند شد که بقیه را بخواند. بعد از نیم ساعت اوراق را کنار گذاشت و به افق نامعلومی خیره شد. سکوت او معنی‌دار بود. پرسیدم: بابا نظر تون چیه عمو جاوید راست میگه؟ نگاهی به من کرد و گفت: نمی‌دونم باید ببینمش و از خودش بشنوم که چرا بعد از اینکه چک‌ها برگشت خورد غیبش زد! گفتیم: بابا این آدرس و شماره تلفنش می‌خواین باهاش حرف بزنین؟ گفت: نه پسرم فردا بیا باهم بریم اونجا می‌خوام توأم هر چی اون میگه بشنوی. خوشحال شدم، یه جورایی دلم می‌خواست اون‌ها رو باهم آشتی بدم. دلم برای روزهای کودکی‌ام تنگ شده بود، برای آن روزهایی که با مهداد پسر عمو جاوید بازی می‌کردیم. روز بعد از بیمارستان به خانه برگشتم و با پدر که آماده بود به خیابان مولوی رفتیم. وارد مغازه شدیم. عمو جاوید که پشتش به در و با یک مشتری مشغول حرف زدن بود برگشت و ناگهان چشمش به من و پدر افتاد. ابتدا تعجب کرد، انگار باور نمی‌کرد! بعد چهره‌اش باز شد و درحالی که آغوش می‌گشود جلو آمد. بابا هم پیش رفت و هر دو یکدیگر را در آغوش گرفتند؛ مانند گذشته با متلک باهم احوال‌پرسی کردند و خندیدند: هی جونون هنوز زنده‌ای؟ - آره چی خیال کردی پیرمرد؟ - پیر خودتی ... و قهقهه سر دادند.

برخورد تصادفی من و عمو جاوید آن روز در مترو سبب شد ابر ضخیم سوءتفاهم بین آنها برطرف شود و آسمان دوستی آنها شفاف‌تر و صفا و محبت دوستانه‌شان دوباره برقرار گردد.

روزگار من تازه به سکوی قطار مترو رسیده بودم و به سمت صندلی‌ها می‌رفتم که دستی شانمام را گرفت. ترسیدم و ناگهان برگشتم. مرد میان‌سالی با چین‌های عمیق در صورت مقابلم ایستاده بود. به نظر قیافه محترمی داشت اما او را به‌جا نیاوردم. برای همین با لحن نسبتاً تندی پرسیدم:

- آقا فرمایشی داشتید؟ من شما رو می‌شناسم؟ مجدداً لبخندی زد و گفت:

- پسر منو بجا نمیاری؟ عمو جاوید. ناگهان بیست سال به عقب برگشتم؛ چهره دوست قدیمی پدر را که مدت‌ها بود از آنها خبری نداشتم به یاد آوردم. زمانی که شش‌ساله بودم هرگاه با پسرش که دو سال از من بزرگ‌تر بود به منزل ما می‌آمدند کلی خوشحال می‌شدم. چون با مهداد ساعت‌ها بازی می‌کردیم. ولی نمی‌دانم چطور شد یک‌باره غیبشان زد. پدر مادر هم دیگر از آنها حرفی نمی‌زدند. قطار رسیده بود و هر دو سوار شدیم. آن‌قدر او را دوست داشتم که دلم نمی‌آمد در ایستگاه بیمارستان که باید برای ادامه دوره انترنی می‌رفتم پیاده شوم. ولی او پیش‌دستی کرد و پرسید:

- پسرم کجا پیاده میشی؟

- ایستگاه شهید بهشتی، شما کجا می‌رین؟

- من میرم مولوی. گفتیم: ولی من باید شما رو دوباره ببینم، چطور می‌تون شناختید؟

- تو کپی بابات شدی، وقتی وارد شدی شک نکردم که خودت هستی.

گفتم: عجب عمو جاوید هوش و حافظه‌ای دارید بابا ایول!

گفت: پسرم چون ممکنه نرسیم همدیگرو درست و حسابی ببینیم بگیر این شماره تلفن من، هر وقت خواستی با من تماس بگیر تا ببینمت و از پدر مادرت خبر بگیرم، خیلی دلم می‌خواد ببینمشون.

به ایستگاهی که باید پیاده می‌شدم رسیده بودم. خداحافظی گرمی کردیم و رفتم. وقتی وارد بیمارستان شدم ساعت شش بود و کشیک‌ها در حال تعویض. بلافاصله لباسم را با روپوش سفید

SHEMIRAN Auto Services

اتوسرویس شمیران
تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات
در کوتاه‌ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com

Panneton & Panneton
Moving & Storage

تخفیف ویژه برای
هموطنان عزیز
در نقل و گزینش
خواهد شد

- ✓ جابجایی آسان اسباب منزل
- ✓ جابجایی وسایل و تجهیزات شرکتها و دفاتر کاری
- ✓ جابجایی بین شهری وسایل و تجهیزات
- ✓ جمع آوری و بسته‌بندی وسایل، قبل از جابجایی
- ✓ ۲۰۰ انبار در سبزه‌های مختلف برای نگهداری کوتاه مدت و بلند مدت وسایل مختلف




8660 Jeanne Mance, Montreal (QC) H2P 2S6
514 939 0099
514 939 9939
info@pannetonpanneton.com

PhotoMahnaz





عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و در آتلیه
مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com
PhotoMahnaz: ۵۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰





حبيب عثمان

دكتور فاطمه صافي

از زنان تاريخ‌ساز افغانستان



چنين پيش‌آمدهاي ناگوار اثرات نامطلوب بالاي جامعه زن در افغانستان گذاشت. اين بار شخصيت بانوي افغان را به معرفي مي‌گيرم که تحصيلات، کارنامه‌ها، دست آوردها و خدماتش در جامعه افغان بي‌همتا است. اين مطلب را جناب احمد صميم صميمي ماستر سپورت، رئيس انجمن ورزشکاران افغان در تورنتو برای مجله «هفته» ارسال نموده است.

دكتور فاطمه صافي متولد شهر کابل است. او در سال ۱۳۵۱ مطابق ۱۹۷۲ ميلادي از ليسانس عالي ملالي فارغ‌التحصيل گرديده است. در نتيجه امتحان کانکور به پوهنځي حقوق پوهنتون کابل کامياب شد و از آن جا که به معلم ورزش بودن علاقه زياد داشت به پيشنهاده ليسانس ملالي و موافقه رياست تربيت‌بدني و ورزش معارف منحيث معلم ورزش شروع به کار نمود. منتظر تحصيلات عالي مسلکی در رشته تربيت‌بدني می‌شود و زماني که انستيتوت تربيت‌بدني و ورزش برای اولين بار پذيرش محصلين انان را اعلان می‌نماید، نظر به علاقه فراوان که به ورزش دارد، از پوهنځي حقوق خود را منگف نموده به امتحان کانکور اختصاصی عملی و نظری انستيتوت عالي تربيت‌بدني و ورزش شرکت می‌نماید. او با اخذ بلندترين نمرات شامل انستيتوت می‌شود.

در سال ۱۳۵۵ از انستيتوت عالي تربيت‌بدني و ورزش به درجه اول نمره عمومي فارغ‌التحصيل شده و دوباره به حيث معلم تربيت‌بدني و ورزش و ترينر بسکتبال و واليبال به ليسانس ملالي مقرر می‌شود.

ادامهٔ تحصيل و رسيدن به درجات عالي:

در سال ۱۳۵۸ خورشيدی نسبت موفقیت‌ها، ابتکارات ورزشی و پيشرفت‌های سريعی که در ليسانس ملالي داشت، او را به حيث عضو فنی و مسلکی و ترينر تیم منتخب معارف به رياست تربيت‌بدني معارف می‌گمارند تا بتواند همهٔ ليسانس‌ها را رهنمائي کند. دكتور صافي، تحصيلات عالي را در سال ۱۹۸۴ در انستيتوت دولتي تربيت‌بدني و ورزش شهر «کيف اتحاد شوروی» به پايان رسانيده، به حيث ديپلوم ماستر سپورت، علوم پيداگوژی و ترينر بسکتبال با نمرات عالي کدري به کشور برمی‌گردد و دوباره در رياست تربيت‌بدني وزارت معارف به حيث عضو فنی و مسلکی و ترينر تیم‌های بسکتبال منتخب معارف ایفای وظیفه می‌نماید.

درجه دكتورا را با نمرات اعلي امتحانات دولتي، در سال ۱۹۹۴ در دانشگاه دولتي تربيت‌بدني و ورزش شهر «کيف جمهوريت اوکراين» موفقانه دفاع و به اتمام می‌رساند. به ترتيب در پست‌های معلم و مربی ورزش ليسانس ملالي، به حيث عضو فنی و مسلکی رياست تربيت‌بدني و ورزش وزارت معارف (تعليم و تربيه)، عضو علمی و مسلکی رياست تربيه معلم، استاد، ترينر تیم منتخب بسکتبال تعليم و تربيه و آمر ديپارتمنت تربيت‌بدني و ورزش انستيتوت دولتي پيداگوژی کابل و هم زمان استاد ورزش در انستيتوت کدرهای جوان و بعد به حيث استاد و اولين رئيس پوهنځي تربيت‌بدني و ورزش تا حدود سال ۱۳۷۰ ایفای وظیفه می‌نماید.

در ضمن ترينری تیم‌های انستيتوت پيداگوژی کابل، پوهنځي تربيت‌بدني و دو سال اخير هم زمان ترينر تیم ملی بسکتبال دختران را به دوش و از سال ۱۳۶۳ تا آخر کارش هم چنان افتخار معاونيت فدراسيون بسکتبال کشور را نیز به عهده داشت.



خانم فاطمه صافي، اولين ورزشکاریست که در رشتهٔ ورزش صاحب رتبهٔ علمی شده و راه را برای ساير استادان مسلکی باز نموده است. نخستين کسیست که در افغانستان در رشته تربيت‌بدني مدرک دكتورا دارد.

در گذر تاريخ، زنان افغان در ساختار جامعهٔ خویش نقش مهمی داشتند، آن‌ها در عرصه‌های مهم حیات اجتماعی، فرهنگي و ادبی سهم بودند. زنان نامور، مبارز، اهل دانش و زحمت‌کش در جامعه افغان عرض وجود کرده، آن‌ها زنده‌گی خویش را وقف خدمت‌گذاری به خانواده و مردم خویش نموده‌اند. هیچ گاه در مقابل نابسامانی‌ها و عقب‌مانی‌های جامعه سرد و بی‌تفاوت نبوده‌اند.

تا جایی که تاريخ شاهد است؛ زن در افغانستان مقام و منزلت والایی داشت و از آزادی برخوردار بود. آن‌ها نه تنها مسؤولیت تربيت فرزندان خویش را به عهده داشتند، بلکه در بسیاری امور اجتماعی مشارکت می‌جستند و در کارهای توليدي و اقتصادی نیز نقش عمده و برجستهٔ را ایفا نموده‌اند. با تأسیس مکاتب و مؤسسات عالی شامل همچو مراجع علمی شدند.

زنان افغان حتی در دفاع و حفظ شهر و دیار خویش با مردان قدم به قدم گام بر می‌داشتند. هنگامی که مردان به جنگ متجاوزین می‌رفتند زنان کفالت فامیل و شهرهای خود را به دوش می‌کشیدند. گاهی به جنگ دشمن می‌رفتند.

متأسفانه از چند دهه بدین سو وقتی جنگ‌های داخلی به کمک بیگانه‌ها در افغانستان مشعل شد؛ زنده‌گی مردم آن نیز دگرگون و تغییر کرد. جامعهٔ که در حال پيشرفت بود یکدم ده‌ها سال به عقب برگشت و تعصب، قوم‌گرایی، نفاق، تفرقه‌اندازی و برادرکشی در کشور ما حکمفرما شد؛ که میلیون‌ها کشته، زخمی، آواره و فراری به جا گذاشت.



ورزش و تربیت بدنی را بدست آورده است. از اوایل دهه ۵۰ تا ۱۳۵۷ عضو تیم اسکی معارف و همچنان از سال ۱۳۵۶ تا ۱۳۵۸ با شاگردانش هر یک ناهید سراج و سامعه وهاب در مسابقات دبل دختران قهرمان مسابقات بدمنتون کشور بوده است. و شاگردان تیم بسکتبال لیسه ملالی نیز تحت رهنمایی خانم صافی به قهرمانی رسیدند. خانم صافی، هم زمان همکاری با کلب استور را در ایجاد تیم‌های والیبال و بسکتبال دختران که از ورزشکاران لیسه‌های مختلف شهر کابل جذب شده بودند و تحت نظر او تمرین می‌کردند آغاز نمود.

ابتکارات و نوآوری‌هایش در برنامه‌های ورزشی کشور
از جمله ابتکارات و نوآوری‌های برجسته که زمان کار و وظیفه در مؤسسات مختلف انجام داده است و قبلاً تجربه و یا عملی نشده بود قرار ذیل‌اند:

۱- ترتیب پلان جنمناستیک صبحانه و تحرک و بیداری شاگردان مکتب که بار اول در سال ۱۳۵۳ در صحن مکتب در تجموع شاگردان، صبحانه برای ۱۰-۱۵ دقیقه اجرا می‌شد. قبلاً جنمناستیک صبحانه در مکاتب دختران اجرا نشده بود. بعد وزارت معارف در سال ۱۳۵۶ به همه مکاتب هدایت جنمناستیک صبحانه را داد. البته در قدیم در دهه بیست خورشیدی محترم میر عبدالرشید بیغم جنمناستیک صبحانه را از طریق رایو کابل ساعت شش صبح نشر می‌کرد و شخص خود شان هم در مکاتب ذکور می‌رفت و شاگردان را رهنمایی می‌کرد. اما در مکاتب دختران اولین بار جنمناستیک صبحانه را خانم صافی طوری که در فوق ذکر شد، رهنمایی نموده است.

۲- در سال ۱۳۶۳ مشترک با همکارانش، نورماتیف ارزیابی توانایی‌های جسمی شاگردان مکاتب را از صنف اول تا دوازده تست نموده و مطابق به توانایی‌های شاگردان پلان و پروگرام درس تربیت بدنی و ورزش مکاتب را اعیار نمودند. هم چنان توانایی‌های جوانان و محصلین پیداگویی کابل را نیز ارزیابی نموده مطابق آن پلان کارهای عملی را اعیار نمود.

نامه‌های درجه یک و دو، نشان خجمت و معاش بخششی نایل گردیده است. او یگانه خانم ورزش کارپست که اولین گام‌های متین و اولین تجربه‌ها را که قبلاً مورد اجرا قرار نگرفته بود و ساده هم نبود، در رشته تربیت بدنی و ورزش در جامعه سنتی با تمام مشکلات موفقانه سپری نموده است.

القاب علمی، مدارک تحصیلی و سایر فعالیت‌ها:

فاطمه صافی، در ارتباط به رشته ورزش، در کسب بعضی القاب علمی، اسناد تحصیلی و عمل کرد بعضی فعالیت‌ها در مقام اول قرار گرفته است:

اول نمره عمومی اولین دوره انستیتوت تربیت بدنی کابل و اولین کسی از طبقه اناث کشور که سند دیپلوم ماستر سپورت را بدست آورده است.

اولین ورزشکار از طبقه اناث کشور به حیث ترینر (مربی) تیم‌های منتخب معارف و ترینر تیم ملی بانوان کشور ایفای وظیفه نموده است. اولین کسی از طبقه اناث کشور که در مسابقات بسکتبال حکمیت کرده که قبلاً این وظایف فوق‌الذکر را در افغانستان مردان به عهده داشتند.

فاطمه صافی، در سال ۱۳۵۲ اولین تیم تینس دختران معارف را ایجاد و فعال می‌سازد و خودش نیز عضو آن می‌شود. قبلاً معارف تنها تیم تینس ذکور داشت و همچنان در سال ۱۳۵۳ تشکیل تیم رسمی بدمنتون لیسه ملالی که قبلاً تیم بدمنتون در لیسه‌ها وجود نداشت، او اولین بار از طبقه اناث کشور در سال ۱۳۶۲ رهبری جنمناستیک گروهی دختران لیسه‌ها را در میدان‌های فوتبال لیسه امانی و استدیوم ملی کابل به مناسبت جشن استقلال کشور و فستیوال جوانان را به کمک همکارانش رهبری می‌نماید که قبلاً خارجی‌ها با استادان ذکور کشور آن را انجام می‌دادند.

او اولین ورزشکارپست که در رشته ورزش صاحب رتبه علمی شده و راه را برای سایر استادان مسلکی باز نموده است. قبلاً تحصیلات عالی در ورزش تجربه نشده بود.

اولین رئیس پوهنخجی یا فاکولته تربیت بدنی و ورزش کشور و اولین کسی از اناث کشور که دیپلوم درجه داکتری در

شوق و علاقه، تلاش و زحمت‌کشی، از او شخصیت متفاوت و متمایز ساخت:

او از کودکی به ورزش علاقه زیادی داشت و در سال ۱۳۴۶ زمانی که متعلم صنف هفتم بود، شامل تیم بسکتبال شد و بسکتبال را تحت نظر ترینر امریکایی «مستر ماری و مستر لیری آموخت» بعد در زمان «مستر جان برئیل»، در سال ۱۳۴۸ ترینر روسی «خانم والتینا» که هم معلم سپورت و هم ترینر والیبال بود، فاطمه صافی را به نسبت لیاقتی که در این ورزش داشت، به تیم والیبال انتخاب می‌کند که او در اولین دور مسابقات والیبال بین المکاتب اشتراک می‌کند و از همان سال به بعد تمرینات والیبال را هم تحت نظر ترینر روسی می‌آموزد.

دسترسی به ورزش‌های متنوع:

فاطمه صافی، از طرف صبح ساعت شش بجه تمرین والیبال و از طرف عصر مشغول تمرین بسکتبال می‌شود و در همین سال (۱۳۴۸) خورشیدی اولین مسابقات رسمی بهاری والیبال بین المکاتب در تاریخ ورزش والیبال دختران بود که اولین دور آن را وزارت معارف در لیسه ملالی افتتاح نمود. فاطمه صافی نیز در شش نفر اول تیم لیسه ملالی شامل مسابقه می‌شود. در دوره متعلمی اکثر مسابقات مختلف اشتراک می‌نماید و مقام‌های قهرمانی را بدست می‌آورد.

در دوش صد متر سال ۱۳۴۹ مقام اول را بدست می‌آورد. او با تیم والیبال لیسه ملالی مدت چهار سال قهرمان لیسه‌های کابل بوده، یکتا از جمع بازیکنان اساسی تیم خود بوده است. در سال ۱۳۵۱ در اولین ایجاد تیم منتخب والیبال دختران معارف او نیز انتخاب شد و در مسابقاتی که همین سال از طرف کمیته ملی المپیک کشور در جمنازیوم پوهنتون کابل دایر شده بود این تیم منتخب معارف مقام قهرمانی اول را بدست آورد که فاطمه صافی افتخار بازیکن خوب را این تیم را داشت.

دست آوردها و افتخارات ورزشی:

خانم صافی هم چنان تعداد زیادی کپ‌های قهرمانی و مدال‌ها و تقدیر نامه‌های ورزشی را از وزارت معارف و کپ‌های قهرمانی و مدال‌ها و افتخارات زیاد را نیز از کمیته ملی المپیک کشور کسب می‌نماید.

او سه سال قهرمانی بدمنتون را از ۱۳۵۶-۱۳۵۸ از آن خود می‌کند. سال‌های ۱۳۵۲ و ۱۳۵۳ عضو تیم بسکتبال کلب معارف تحت نظر استاد دیپلوم ماستر سپورت عبدالقیوم علم زوی و در سال‌های ۱۳۵۴ و ۱۳۵۵ عضو تیم‌های بسکتبال و اتلتیک خفیفه انستیتوت تربیت بدنی تحت نظر استاد دیپلوم ماستر سپورت اعظم خان رحیمی و دیپلوم ماستر سپورت یونس خان حسن زاده تمرینات را انجام داده است.

وظایف دولتی:

دکتر صافی، در جریان وظیفه در پست‌های استاد، مربی (ترینر)، آمر ورزشی، رئیس پوهنخجی تربیت بدنی و ورزش، صادقانه و موفقانه خدمت نموده و چندین بار به اخذ تقدیر

۳- سال ۱۳۵۶ اولین بار تأسیس، تدویر و تنظیم مسابقات صنفی در لیسه ملالی که این تجربه نه تنها باعث شور، شوق، تحرک، تقویه جسمی، روحی، ذهنی و آماده‌گی در مقابل مشکلات و پرابلم‌های فردی و اجتماعی شاگردان نوجوان بود، بلکه یک پشتوانه بسیار خوب برای تیم‌های منتخب لیسه و معارف و غیره تیم‌ها بود، به خصوص تیم‌های بسکتبال و والیبال رُشد قابل ملاحظه نمود و در ظرف دو سال لیسه ملالی صاحب ۲۵ تیم بسکتبال شد... که قبلاً در مکاتب وجود نداشت. در سال ۱۳۵۸ این نوع مسابقات را به سایر مکاتب هدایت و رهنمایی نمود.

۴- در سال ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ در مراسم ورزشی بزرگ و جشن‌ها همیشه ابتکار عمل و نوآوری وجود داشت تا یکنواخت نشود؛ مانند؛ اجرای حرکات جمناستیکی در حالت رفتار و رسم و گذشت، طرح و تهیه لباس‌های ورزشی تیمی ... و غیره.

۵- از آخر سال ۱۳۶۲ عضو کمیسیون علمی و مسلکی وزارت معارف (تعلیم و تربیه) کشور بوده، پلان‌های تعلیمی و پروگرام ساعات تربیت‌بدنی دوره دو ساله را برای دارالمعلمین‌های کشور تهیه و ترتیب و چاپ نموده است. ۶- در سال ۱۳۶۳ سهم فعال در تنظیم، ارزیابی و نشر اولین برنامه‌های مسابقات بازی‌های حرکی و سرگرمی‌های کودکان و نوجوانان مکاتب با مشاور ریاست تربیت‌بدنی و ورزش معارف آقای «بیتر» از کشور آلمان دیموکراتیک (آن وقت)، که قبلاً وجود نداشت.

۷- در سال ۱۳۶۴ تغییر سیستم تدریس در فاکولته‌های غیر مسلکی انستیتوت دولتی پیداگوزی کابل به هدف بلند بردن قابلیت‌های جسمانی و روحی محصلین.

۸- در سال ۱۳۶۵ و ۱۳۶۶ عضو علمی و مسلکی ریاست عمومی تربیه معلم کشور و مسؤول بهبود کار تربیت‌بدنی با انستیتوت تربیت‌بدنی و مؤسسات عالی تربیه معلم کشور و در نتیجه ارزیابی از مؤسسات و به خصوص انستیتوت تربیت‌بدنی و مشکلات موجود آن زمان و کمبود استادان که مؤسسه مذکور را به ناتوانی کشانده بود و هم برای ارتقای سطح دانش محصلین که معلمین و تریتران آینده اولاد وطن را تشکیل می‌دادند و همچنان امتیازی برای جلب توجه کدر مسلکی بود با مشوره ریاست تربیه معلم و استادان ذیصلاح، پیشنهاد ارتقاء انستیتوت دوره دو ساله به دوره چهار ساله پوهنحی در هشت سمستر به همت خانم صافی بسر رسید و مورد قبول وزارت معارف وقت قرار گرفت. هم چنان مسوولیت این کار سنگین با کوشش زیاد و پلان و پروگرام دوره چهار ساله پوهنحی تربیت‌بدنی را او در هشت سمستر ترتیب و مشوره استادان را حاصل می‌نماید. البته خانم صافی، با استفاده از تجارب، پلان و پروگرام انستیتوت دولتی تربیت‌بدنی و ورزش شهر کیف اوکراین اما مطابق به امکانات کشور خود آن را عیار ساخته بود.

۹- در سال ۱۳۶۷ طرح و ترتیب پلان‌ها و عملی نمودن دو نوع پرکتیکوم محصلین فاکولته تربیت‌بدنی و ورزش. یک، تدریس آموزی در مکاتب و تحصیلات عالی.

دو، پرکتیکوم مدیریت و اداره در مقامات و ادارات مهم ورزشی و تمرین آموزی در کلب‌های آزاد و جمناستیک

وقفه بی برای یلند بردن سطح تولید در فابریکات و مؤسسات تولیدی و غیره مؤسسات کشور، که قبلاً هیچ نوع پرکتیکوم پلان‌گزارای نشده و وجود نداشت.

۱۰- از سال ۱۳۶۸ تا ۱۳۷۰ تهیه و ترتیب لکچرنوت‌های چاپی تربیت‌بدنی و ورزش در پوهنحی تربیت‌بدنی... و غیره (بسکتبال و میتود تدریس آن، والیبال و میتود تدریس آن، تاریخ ورزش کشور) و ده‌ها مقالات علمی و تاریخی توسط خانم فاطمه صافی ارائه گردیده است.

او در دو مجلس بزرگ سرتاسری دولت برای بهبود ورزش در کشور به شمول سایر دست اندرکاران ورزش کشور دعوت می‌شود و پیشنهادات مسلکی خود را در عرصه مشکلات ورزش در افغانستان ارائه می‌نماید که یکی در سال ۱۳۶۷ با وزیر معارف وقت پوهاند رسولی و معاون صدراعظم کشور آقای سرور منگل و دوم آن در سال ۱۳۶۸ در مجلس بزرگ برای بهبود ورزش در کشور با سایر مسوولین ورزش و دست‌اندرکاران ورزش کشور ملکی و نظامی به ریاست صدراعظم کشور آقای فضل‌الحق خالقیار بوده است. بطور خلاصه می‌توان گفت که خانم صافی همواره تلاش‌های ارزشمندی برای رُشد و بهبود ورزش کشور خود داشته و آن را تا حد توان عملی نموده است. دکتور صافی از سال ۱۹۹۴ در آلمان زنده‌گی می‌کند و در بخش‌های مختلف کم و بیش مصروف کار بوده است. در مؤسسات تعلیمی و آموزشی، کورس‌ها، مکاتب به حیث رهنمای ورزش (سپورت لایترین)، در باشگاه بیماران و کهن‌سالان در بخش کارهای اجتماعی، جمناستیک و تحرک و علاوه بر آن قلب‌اش همیشه به میهن و هم‌میهنان‌اش تپیده و با همکاران سابق و شاگردان خویش در کشور و هم با انجمن‌ها و فدراسیون‌های افغانان در اروپا مشوق، رهنما و همکار بسیار خوب بوده و آن‌ها نیز از اندوخته‌ها و تجربیات این آموزگار مجرب می‌آموزند.

دیدگاه‌ها و نظرات ورزشکاران در باره خانم صافی جناب امین ولیپور بسکتبالیست سابقه‌دار کشور:

دکتور فاطمه صافی گرمی، ترینر و ورزشکاری که تقریباً تمام زنده‌گی خود را در ساحه ورزش مخصوصاً بسکتبال سپری نموده است. او متخصص ورزش با استعداد و با کفایتی است، تنها به داشتن درجه علمی ماستری بسنده نکرد و رساله دکتورای خود را نیز در موضوع تربیت‌بدنی در همان دانشگاه قبلی شهر کیف نوشت و در سال ۱۹۹۴ با موفقیت از آن دفاع کرد. فاطمه صافی نه تنها نخستین کسیست که در افغانستان در رشته تربیت‌بدنی مدرک دکتورا دارد؛ بل اولین ری‌س دانشکده تربیت‌بدنی افغانستان نیز بوده است.

محترمه صافی را سال‌های زیاد در میدان‌ها ورزش و جلسات ورزشی دیده‌ام و اکثر ورزشکاران دوران دهه پنجاه و شصت هجری با نام و کار کردهای او آشنایی دارند.

از خداوند متعال صحت و سلامتی کامل برایش آرزو نمودم. محترم ناد علی علمیار، سابق رییس تربیت‌بدنی وزارت معارف:

دکتور صاحب فاطمه جان صافی را از زمانی که محصل

انستیتوت تربیت‌بدنی بودم می‌شناسم. او واقعاً یک شخصیت دانشمند، بااستعداد و توانمند ورزش کشور ماست. دارای شخصیت عالی و توانایی علمی و عملی در عرصه تربیت‌بدنی و سپورت است. در زمان محصلی، عضو برجسته و محبوب تیم منتخب بسکتبال انستیتوت تربیت‌بدنی بود و بعد از فراگیری تحصیلات عالی ماستری و بازگشت به وطن مسوولیت ترینری تیم ملی بسکتبال کشور را نیز به عهده داشت. لیاقت، استعداد، جرأت و برخورد نیک‌اش او را محبوب‌تر می‌ساخت. همین لیاقت، جرأت و روش او باعث تشویق بسیاری از دختران وطن در رشته ورزش شد. در حقیقت خدمات بزرگی را هم به جامعه ورزشی و هم به جامعه زنان کشور انجام داده و انجام می‌دهد. بر علاوه تحصیلاتش تا سطح دکتورا از رتبه علمی‌اش در مورد علمی پوهنتون کابل موفقانه دفاع کرد. می‌توانم بگویم که او دارای صفات بسیار عالی در دوره‌های مختلف حیات علمی و ورزشی خود بوده است. او شاگرد لایق، پلیر توانا، محصل ورزشی، استاد زحمت‌کش و مهربان و مدیر توانا است. خدماتش به حیث استاد، کادر فنی، رئیس انستیتوت تربیت‌بدنی و اشتراک فعال‌اش در سایر فعالیت‌های ورزشی، اجتماعی و مدنی قابل ستایش و افتخار است. موفقیت‌های بیشتر برایش آرزو دارم. محترم صافی‌الله فریاد، ماستر سپورت، سابق کارمند کمیته دولتی تربیت‌بدنی و سپورت افغانستان:

تشکر از جناب استاد صمیم صمیمی از اینکه یادی از اسطوره ورزش کشور، عاشق ورزش و تعلیم و تربیه، مظهر اخلاق نیکو، سعی و خلاقیت و خلاصه هر چه در وصف فاطمه جان عزیز بگویم یا بگویم متأسفانه کم است. با نام فاطمه جان عزیز از سال‌های ۱۳۵۵ آشنایی دارم او را در جشنواره‌های ورزشی می‌دیدم و خوشبختانه زمانی که من در پوهنتون ورزشی شهر کیف مصروف تحصیل شدم زیادتراً با او معرفی شدم. جالب اینست؛ زمانی که او فارغ التحصیل شده بود در جریان درس استادان سراغ و احوال فاطمه جان را از ما می‌گرفتند. دکتور عزیز ما فاطمه جان به درجه عالی اولین زن افغان است که در رشته ورزش دکتورا خویش را دفاع کرد، افتخار جامعه ورزشی، تاریخ ورزش و زنان کشور ماست. منحیث یک مشعل‌دار راه تعلیم و تربیه ورزشی کشور هست. ما یعنی کسانی که از پوهنتون ورزشی شهر کیف فارغ‌التحصیل شده‌اند همه فاطمه جان عزیز را خیلی دوست و احترام بی‌حد و بی‌سرحد داریم. در وصف دکتور صاحب هر چه بنویسم کم است صرف از خالق لایزال برای فاطمه جان عزیز صحت، سلامتی و خوشبختی هرچه بیشتر تمنا دارم. با عرض حرمت ماستر سپورت صافی‌الله فریاد سابق کارمند کمیته دولتی تربیت‌بدنی و سپورت جمهوری افغانستان.

اظهار سپاس و قدردانی از جناب احمد صمیم صمیمی رئیس انجمن ورزشکاران افغان مقیم تورنتو-کانادا که معرفی‌نامه دکتور فاطمه صافی را برای مجله «هفته» ارسال نمود. محترم صمیمی در راستای معرفی، حمایت، تشویق و رشد جامعه ورزشی افغان‌ها، گام‌های مؤثر و ارزشمندی برداشته است. برایش سرفرازی، موفقیت و صحت‌مندی آرزو می‌نمائیم.

۲۲ مترجم: علیرضا جباری (آذرنگ)
نویسنده: جان بلای فاستر

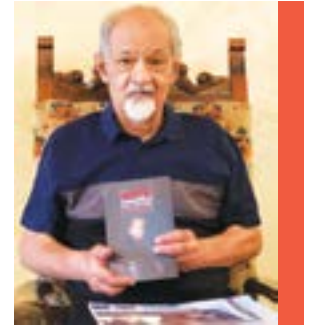
ترامپ در کاخ سفید تراژدی و مضحکه (۲۴)

انقلاب دو مرحله‌ای زیست‌بومی

دهه ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ است. لازم است که اتحاد رادیکال امروزی در درجه نخست، در اندیشه تأمین هدف رو در رویی با مجتمع مالی درگیر در کار سوخت فسیلی و حامیان راست‌گرای پیگیر آن باشد. در مرحله نخست مبارزه، تقاضاهایی چند گانه را می‌توان تعیین کرد و در محدوده نظام سرمایه‌داری به‌طور گسترده بر سر آن‌ها به توافق رسید. این تقاضاها یافتن راه‌هایی برای از میان بردن انتشار کربن و ضایعات اقتصادی ناشی از آن، هم‌زمان با ترویج نیازهای اجتماعی و زیست محیطی را در بر می‌گیرد که هر چند با منطق سرمایه، به‌ویژه سرمایه درگیر در صنایع سوخت فسیلی در تضاد است، بنا به ضرورت، موجودیت خود نظام سرمایه‌داری را به زیر علامت سؤال نمی‌برد.

به هر حال، در بلند مدت، تهدید سرمایه‌داری برای مرزهای سیاره زمین را با اصلاحات موقت، هر چند رادیکال، که ویژگی‌های بنیادی نظام را دست نخورده رها می‌کند و تنها رابطه خود را با سوخت‌های فسیلی بهبود می‌بخشد، نمی‌توان از پیش رو برداشت. خطری که انباشت سرمایه برای زیست‌بوم سیاره ما پدید می‌آورد خطری فراگیر است. معنی این سخن آن است که انقلاب زیست‌بومی سرانجام باید به ریشه‌های خود تولید گسترش یابد و به شکل گرفتن نظامی بنا شده بر پایه برابری همگانی، شامل آزادی نژادی، برابری جنسیتی و برابری انواع پنج گانه دگر باشان جنسیتی (LGBTQ)، ایجاد جامعه بی طبقه و پایان دادن به امپریالیسم و محافظت از زمین برای نسل‌های بعد بی‌انجامد.

از این رو، مبارزه بلند مدت، به معنی جنبش برای رسیدن به سوسیالیسم است. هر چه مبارزه انقلابی‌تر باشد امکان بیش‌تری وجود دارد که از نیازمندی‌ترین و لذا از مردم جنوب جهان، سرچشمه گیرد. این امکان بیشتر در پیرامون نظام، نه در مرکز آن، وجود دارد که انسان‌ها بر نظام سرمایه‌داری بشورند. بنابراین، امید امروز ما، بیش و پیش از هر چیز، در شورش «تیره بختان روی زمین» نهفته است که شکاف‌هایی را در مرکز خود نظام پدید خواهند آورد. اما حتی اگر قرار بر این باشد که همه این کوشش‌ها به شکست بی‌انجامد و امیدهای کنونی ما تحقق نیابد، و جهان به نقطه چرخش خود به‌سان یک سیاره برسد، باز هم این سخن، مثل امروز درست خواهد بود که: تنها راه حل ممکن مسئله، در گرفتن انقلاب اجتماعی و زیست‌بومی است. بار دیگری وجود ندارد. آتش همین بار شعله‌ور خواهد شد.



آلبرتا است. زیرا ذغال سنگ و نفت ماسه سنگ قطران دار، خطرناک‌ترین سوخت‌های فسیلی است که به سرعت ممکن است موجب گذشتن ما از مرز سهمیه جهانی کربن شود. هانسین که به این راه‌برد خویش وفادار است، خود را به خطر انداخت و در تظاهرات بر ضد ذغال سنگ و ماسه سنگ قطران دار بازداشت شد.

با وجود این، راه‌برد خروج از فاجعه هانسین، هر چند که در درون جنبش، به ویژه در فراخواندن به اقدام مستقیم در جهت متوقف کردن کار با ذغال سنگ و سوخت‌های نامتعارف اثرگذار بوده، به لحاظ تأکید بیش از اندازه بر افزایش قیمت مواد کربنی، دچار ضعف است. کوین اندرسن در باره این موضوع بحث کرده است که ثروت‌مندان که بیش از همه مواد کربنی مصرف می‌کنند، همواره می‌توانند برای مصرف این مواد بهایی بیش‌تر بپردازند. اما مداخله مستقیم حکومت در برقراری استانداردهای سخت‌گیرانه حداکثر انتشار کربن برای وسایلی که بیش‌ترین میزان مصرف کربن را دارند، مؤثرتر است. او به این نکته اشاره کرده است که این مسئله به فن آوری مربوط نمی‌شود؛ زیرا امکان صرفه‌جویی در مصرف انرژی، و به کارگیری گزینه‌های دیگر فن آوری مرتبط با انرژی، هم اکنون نیز وجود دارد و در حالت‌های بسیار می‌توان آن‌ها را بلا درنگ، با صرف هزینه اندک در بلند مدت، در کل جامعه جا انداخت. اما این اقدام به معنی رو در رو شدن با «سلطه سیاسی و اقتصادی» نظام حاکم، از جمله اقتصاد نئوکلاسیک است که فرمان‌بردار نظام سرمایه‌داری است.

همه این سخنان نمایش‌گر کمتر شدن گزینه‌های در دسترس نوع بشر و کره زمین است. در آمیزه آب و هوایی کنونی، انقلاب زیست‌بومی و اجتماعی لازم به لحاظ تاریخی (که در آن همه انسان‌ها در پی به‌دست گرفتن زمام تاریخ باشند، و این بار بتوانند از وقوع فاجعه‌های قریب الوقوع به‌دست نظام غیر منطقی سرمایه‌داری پیش‌گیری کنند) چنین ایجاب می‌کند که همه آنان در اقدامی دو مرحله‌ای شرکت جویند که مرحله نخست آن، پدید آوردن اتحادی فراگیر، هم‌چون جبهه مردمی ضد فاشیستی سال‌های دو

کوشش‌های آغازین کنش‌گران رادیکال آب و هوایی در دوره تاریخی کنونی، بر روی توقف کردن استفاده از ذغال سنگ و سوخت‌های فسیلی نامتعارف، شامل ماسه سنگ نفتی (۱)، نفت سبک سنگی (۲)، گاز شیل (۳)، نفت شیل (۴)، و نفت چاه‌های بسیار عمیق دریایی (۵) تمرکز داشته است. این روی‌کرد بر پایه راه‌برد خروج از تغییرات پیچیده آب و هوا قرار دارد که جیمز هانسین به‌روشنی آن را تدوین کرده است. او بر این نکته تأکید ورزیده است که برای محدود کردن مصرف سوخت‌های فسیلی در جامعه امروز و ترویج هم‌زمان انتقال به مصرف منابع سوخت غیرفسیلی، لازم است قیمت سوخت‌های فسیلی را از راه برقراری عوارض بر مصرف مواد کربنی و سود حاصل از آن، به گونه‌ای در خور توجه افزایش دهیم. در چنین برنامه‌ای، عوارضی برای هر واحد کربن در سر چاه، محل استخراج یا مبادی ورودی مواد کربنی تعیین می‌شود که به گونه‌ای مرحله‌ای و تدریجی افزایش می‌یابد. ۱۰۰ درصد وجوه گردآوری شده از این راه، به صورت سود سرانه میان همه خانواده‌ها توزیع می‌شود. نتیجه به کار گرفتن چنین برنامه‌ای این است که اکثریت قاطع افراد که مصرف کربن کمتر و سطوح درآمد نازل‌تر دارند، حتی با این فرض که شرکت‌ها سهم عمده هزینه سوخت را بر دوش آن‌ها می‌گذارند، بیش از دیگران از این برنامه سود می‌برند. زیرا هزینه تأمین این سودها به گردن کسانی می‌افتد که مصرف کربن بیش‌تر و درآمد بیش‌تر دارند. حسن طرح هانسین در این است که به لحاظ چگونگی مصرف مواد کربنی، به تجهیز همه انسان‌ها به مثابه یک کل، بر مبنای پایگاه طبقاتی‌شان کمک می‌کند. هانسین بر این نکته اصرار ورزیده است که افزایش قیمت این سوخت‌ها به تنهایی بسنده نیست؛ و لازم است به سوخت‌های کربنی خطرناک‌تر و ممنوع کردن استفاده از آن‌ها نیز توجه شود. هانسین گفته است که کلید هرگونه راه‌برد خروج از وضعیت کنونی، اولویت دادن به اقدام مستقیم به منظور تعطیل کارخانه‌هایی که با ذغال سنگ کار می‌کنند؛ تعیین مهلت قانونی برای هر کارخانه نوپا از این دست؛ و بستن معدن ماسه سنگ قطران‌دار

1. Oil Sands
2. Tight Oil
3. Shale Gas
4. Oil Shale
5. Oil from ultra-deep-sea wells

پانویس

کتابخانه نوروز زمین

مهسا محبی

**NOWRUZLAND
LIBRARY
FOUNDATION**

Email: Nowruzland@gmail.com

Tel: 514-787-8840

ساعات کار کتابخانه:
در حال حاضر به دلیل مشکلات ناشی از
ویروس کرونا تعطیل است

1650 de Maisonneuve Ouest 2nd Fl,
Montreal, QC, H3H 2P3

معرفی کتاب

نگاهی به کتاب "اسطوره و فرهنگ"

بگذریم بیشتر قصه‌ها اسطوره‌گون است، فلان پهلوان در قصه ما کاری می‌کند که فلان پهلوان عجیب و غریب می‌تواند انجام دهد، ولی برای مردم روزگاری اسطوره نخستین خلاقیت ادبی، هنری یک انسان بوده که می‌خواستند مجهولات را با اسطوره‌ها حل و فصل کنند. اکنون از آن دوران عبور کرده‌ایم مثلاً «گیل‌گمیش» نداریم، اگر اسطوره‌های نویی هم داریم که مرتب نو می‌شوند، اندک هستند، اسطوره‌هایی که ثابت می‌مانند همیشه برای کشف مجهول بوده است، کشف مجهولی که بشر نمی‌داند چگونه باید آن را حل کند. بنابراین، پهلوانی خلق می‌کند که منویات آن انسان را بیان می‌کند. جلال ستاری (زاده ۱۳۱۰ رشت) محقق، اسطوره‌شناس و اندیشمند ایرانی است. او در سوئیس تحصیل کرد و دکترا گرفت. یکی از استادان معروف او ژان پیاژه بود. او به مانند کارل گوستاو یونگ سوئیسی در رشته روانشناسی تحصیل کرد و مانند او دغدغه‌های فراتر از روانشناسی فردی داشت و تمرکز خود را بر روانشناسی جمعی و شناخت تأثیر مثبت یا منفی کهن‌الگوها و اسطوره‌ها و افسانه‌ها در ناخودآگاه جمعی معطوف کرد. ستاری بالغ بر ۹۰ جلد کتاب در زمینه‌های افسانه‌شناسی، ادبیات نمایشی و نقد فرهنگی در طی بیش از ۶۰ سال به رشته تحریر درآورده یا ترجمه کرده‌است. این کتاب‌ها بعضاً از کتاب‌های مرجع و شاخص در زمینه‌های تخصصی خود هستند. او نشان هنر و ادب درجه شوالیه را از دولت فرانسه دریافت کرده است.

بخشی از متن کتاب:

فرهنگ ایرانی به سوی آفرینشی خواهد رفت که ما نمی‌دانیم، چیست، یعنی فرهنگ ایرانی در حال رکود نیست، در حال جهش به سوی آینده است که از بابت آفرینش درخشان خواهد بود...

«اسطوره و فرهنگ» اثر «جلال ستاری» شامل مقالاتی است درباره فرهنگ و تئاتر که برخی از آنها در ماهنامه نمایش و فصلنامه تئاتر به چاپ رسیده‌اند و برخی دیگر نیز در جاهای دیگر و چندتایی هم برای نخستین بار در این مجموعه به چاپ رسیده‌اند.

اسطوره و فرهنگ، نقاب پوشی در فرهنگ اساطیری، فرهنگ و مردم برای مردم، جناح چپ و فرهنگ، فرهنگ و زندگی، دشواری‌های گفتگو با اشاره به نقش جوانان، گفتگو با اشاراتی به تئاتر، سر آغاز مرام‌گرایی تئاتر در ایران، طلوع تئاتر بانوان، هزار و یک شب در کسوت نمایش و زنان تئاتر عنوان مقالات مندرج در این کتاب است.

ستاری در مصاحبه‌ای می‌گوید: پرداختن به اسطوره وقتی مؤثر است که آن را تفسیر کنند، امروزه اسطوره‌ها را به‌عنوان قصه یا داستان سرگرم‌کننده می‌بینند، اما اسطوره به‌عنوان قصه مؤثر نیست، در جهان دیگر اسطوره‌شناسی با تفسیر همراه است، اگر اسطوره‌ها را تفسیر کنیم و بدانیم که در ورای آن افسانه و قصه چه می‌خواهد بگوید، آن علم اسطوره‌شناسی است، ما آن علم را کمتر داریم، بیشتر به ظاهر قصه و دلکش بودن آن توجه می‌کنیم، به‌همین دلیل، خودمان نمی‌دانیم کدام اسطوره را بهتر از اسطوره‌های دیگر قبول کنیم و نضج بدهیم. مثلاً اسطوره‌هایی داریم که قورباغه به جای پنج انگشت، ۶ انگشت دارد، به علت نادانی، روزگاری ممکن بود، این گونه تفسیر کنند که آن حیوان عجیب و غریبی است، اما امروزه اسطوره‌های گذشته را باید از صافی گذراند، بعضی‌ها را باید نگاه داشت، درباره‌اش صحبت کرد، بنابراین اسطوره‌شناسی علم می‌شود.

اسطوره‌های ما در لابه‌لای متون، کتاب‌ها و قصه‌ها مطرح است، مبنای خاصی که از علم خاصی باشد در فرهنگ ما نیست، اگر هم هست، فقط در شاهنامه است، ولی اگر از آن



عنوان: اسطوره و فرهنگ

نویسنده: جلال ستاری

انتشارات: مرکز

نوبت چاپ: دوم

تعداد صفحات: ۲۰۶

● این کتاب را می‌توانید از کتابخانه نوروز زمین به امانت بگیرید.



We Make Your Dreamy Building a Reality

**CONSTRUCTION
AMAJ Inc**

طراحی، نظارت و اجرا
 کلیه خدمات ساختمانی،
 تاسیساتی و برقی
 دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک

**Designing, Supervising and Implementation
Construction, Mechanic and
Electricity**

AMAJ Group
 R.B.Q #: 5773-7520-01




طراحی، بازدید و برآورد رایگان

Phone: (514) 942-9969
 Website: www.amajco.ca

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی‌استر
- تعویض سیستم گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم مصرف
- تغییر آمپراژ از ۱۰۰ به ۲۰۰
- تعمیر و تعویض پوشش سقف با سمانت ۴۰ ساله
- طراحی و اجرای محوطه و نورپردازی مدرن
- هوشمند سازی ساختمان و سیستم کنترل ساختمان از راه دور
- طراحی و اجرای دکوراسیون کامل فروشگاه‌ها متناسب با نوع فعالیت

جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عدد‌های ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

		4		9	3	5		
3	6		8				4	9
9			7		1	6		3
						2	6	1
	3							9
8	4	6						
7		8	3		2			6
4	2				7		5	8
		1	9	8		7		

▲ نرمال

		8	2					5
5					1	4		
9	3	5						1
		9			8			6
6				2				7
3		7				5		
	8				6	3	4	
		4	3					8
1					5	2		

▲ متوسط

	9							2
		8		2	4	1		
			5			3		9
					7		8	
8			6		3			7
	5		8					
9		6					2	
		2	3	1		4		
	3							7

▲ سخت

		3		4			7	5
						2		4
					1	5		9
1		4						
			2		3		4	
							7	1
3			5		8			
6			7					
5	7			9		8		

▲ خیلی سخت

مه‌ساعباسپور



گوشفیل یکی از انواع شیرینی‌های سنتی ایران است که بیشتر در مناسبت‌های خاص مانند ماه رمضان تهیه و بر سر سفره افطار سرو می‌شود.



آشپزی هفته

COOKING WEEK

گوشفیل بالشتی

مواد لازم شربت بار

۱. آب ۲۲۰ میلی لیتر
۲. گلاب ۱۰۰ میلی لیتر
۳. شکر ۳۹۰ گرم
۴. آبلیمو ۱ قاشق غذاخوری
۵. گلوکز ۱ قاشق غذاخوری
۶. زعفران غلیظ ۱ قاشق غذاخوری

طرز تهیه شربت بار

آب و شکر را در ظرفی ریخته و بر روی شعله قرار دهید و شروع به هم زدن کنید تا قبل از به جوش آمدن، شکر کاملاً در آب حل شده باشد. به محض اینکه مخلوط به جوش آمد، گلوکز، آبلیمو و زعفران را اضافه کرده و بعد از ۳-۴ دقیقه جوشیدن، آن را از روی شعله برداشته و در آخر گلاب را اضافه کنید.

مواد لازم گوشفیل

۱. ماست
۲. روغن جامد
۳. تخم مرغ
۴. شربت بار
۵. آرد سفید
۶. بیکینگ پودر

طرز تهیه گوشفیل

در ظرفی ماست، روغن، شهد و تخم مرغ را مخلوط کنید. نیمی از آرد را به همراه بیکینگ پودر به مواد اضافه کرده و مخلوط نمایید. آرد را کم کم اضافه نمایید و خمیر را ورز دهید تا جایی که به دست نچسبد. ممکن است با توجه به بافت آرد، کمتر یا بیشتر از مقدار لحاظ شده در دستور استفاده شود. خمیر را یک ساعت استراحت دهید. خمیر را با ضخامت نسبتاً کم باز کرده و قالب بزنید و در روغن از قبل داغ شده با شعله ملایم سرخ کنید. گوشفیل‌ها را پس از خارج کردن از روغن مستقیم در شربت بار سرد به مدت ۵ دقیقه قرار دهید و سپس در الک بگذارید تا شربت اضافه آن گرفته شود. نوش جان؛

نکته ۱: اگر روغن سرد باشد، گوشفیل پف نخواهد کرد.

نکته ۲: اگر شربت بار رقیق باشد، گوشفیل زود نرم و بیات می‌شود.

شعر طنز هفته

«در صادرات طنز،
کاری با مجوز نیست»

در صادرات طنز، کاری با مجوز نیست
طنز است، کشک و دوغ یا دوشاب و سقز
نیست
چون مطلبش را باظرافت می‌کند مطلوب
طنز در کارش به دنبال مجوز نیست
در متن اگر با هوشمندی نسبتی باشد
لیخند چیزی جز تبسم در پرائنتز نیست
در حلقه زندان به دنبال چه می‌گردید؟
جز درد دل چیزی در این گونه مراکز نیست
با گردن ما شد مثل «باریک‌ترازمو»
صدبار گفتیم این طرف‌ها یک مبارز نیست!
ما مثل «۱» هستیم صاف و ساده و روراست
یعنی میان ما یکی مثل ممیز نیست
در عصر ما عیبی مصور نیست بی‌تردید
یا نه! اگر باشد، شیشه عصر حافظ نیست
در شعر گاهی می‌گریزد شاعر از هنجار
حافظ میان این قوافی گرچه جایز نیست!

منبع: (فیض‌بوک، ناصر فیض، تهران: شرکت
انتشارات سوره مهر، ۱۳۹۲. قسمتی از شعر در
صادرات طنز کاری با مجوز نیست)

۱) گوسفند در لباس گرگ
۲) تعارفحکایت
هفته

۱. خیلی وقت پیش دو گوسفند بی‌باک تصمیم گرفتند پوست گرگ به تن کنند و به‌عنوان جاسوس نفوذی به گرگ‌آباد بروند تا ببینند آن طرف‌ها چه خبر است. آنها در روز جشن استقلال گرگ‌آباد وارد آنجا شدند و دیدند که تمامی گرگ‌ها مشغول آواز خواندن در تالارها و رقصیدن در خیابان هستند. گوسفند اولی به دوستش که از خودش گوسفندتر بود گفت:
می‌بینی گرگ‌ها عینو خود ما هستن. همش تو کار قر کمر و چهچه زدن. گمونم هرروز اینجا باید بساط جشن و پای‌کوبی برقرار باشه. بعد روی یک صفحه کاغذ یادداشت‌هایی نوشت. کاری که هیچ جاسوسی که شعورش از گوسفند بیشتر باشد انجام نمی‌دهد. و بالایش نوشت «بیست و چار ساعت در گرگ‌آباد».
وقتی آن دو صحیح و سالم به گوسفندآباد برگشتند، گوسفند اولی تصمیم گرفت جاسوسی را کنار بگذارد و بچسبد به نویسندگی. کاری که بعضی جاسوس‌ها هم که شعورش از گوسفند بیشتر است انجام می‌دهند. و بعد از نوشتن سفرنامه گرگ‌آباد به‌صورت مرتب و منظم برای یک نشریه ویژه خانم گوسفندهای خانه‌دار مطلب بنویسد.
گوسفند دوم هم بدون اینکه به دوستش چیزی بگوید، مشغول نوشتن کتابی شد با عنوان «مشاهدات ده‌ساعته من در گرگ‌آباد» و ظرف کمتر از یک ساعت حقوق ساخت سریالی بر اساس آن را نیز به شبکه سراسری گوسفندآباد فروخت.
هر دو گوسفند در آثارشان پیغام مشابهی به مخاطبان دادند:
گرگ‌ها درست عین گوسفندها هستند چون مدام در حال جست‌وخیز و شادی هستند. فقط جای بع، زوزه می‌کشند. هرروز در گرگ‌آباد بساط بز و بکوب و عشق و حال برپاست. شهروندان گوسفندآباد خرسند و خوشحال متقاعد شدند که از طرف گرگ‌های خوش‌گذران صلح‌طلب هیچ خطری آنها را تهدید نمی‌کند؛ بنابراین نهبانان را مرخص کردند و حصار دور شهر را برچیندند. اهالی گرگ‌آباد هم به‌محض اینکه این خبر را شنیدند به گوسفندآباد حمله کردند و تمام ساکنان آن را از دم دریدند.
نتیجه اخلاقی: هر حرف مزخرفی را به‌صرف اینکه جایی چاپ‌شده باور نکن.

منبع: (القبای تقلب، ترجمه: حسین یعقوبی، تهران: مروارید، ۱۳۹۰)

۲. وقتی نوجوان بودم، در انجمن ادبی کلبه سعد، «حسین سعد» گفت: من به دکتر حمیدی شیرازی گفته‌ام جوانی پیدا شده که غزل نو می‌گوید. دکتر حمیدی، دلش می‌خواهد تو را ببیند. هفته بعد به انجمنی که دکتر حمیدی در آن شرکت می‌کرد رفتیم. بعد از پایان جلسه، دم در خروجی استادان جمع شده بودند و به همدیگر تعارف می‌کردند.
من که توی باغ نبودم، سرم را انداختم پایین و از در خارج شدم و از پشت شنیدم که فرامزی می‌گفت:
به ترتیب روا!

منبع: (کمال تعجب، عمران صلاحی، تهران: پوینده، ۱۳۸۶)

لطیفه‌های
هفته

www.hafteh.ca

FUN
HAFTEH

نکته هفته

اگر قرار بود زندگی را در یک کلمه تعریف کنم،
تعریف من این بود: زندگی آفرینش است.

نقل قول هفته

نلسون ماندلا: ما هم به ذهن سلیم و هم
قلب نیازمندیم. شکوه زندگی این نیست
که هرگز به‌زانو در نیاییم؛ در این است که
هر بار افتادیم دوباره برخیزیم.

ضرب‌المثل هفته

پارسی: اگر به هوا پری مگسی باشی، اگر
بر روی آب روی خسی باشی، دل به دست
آر تا کسی باشی.
آلمانی: روزی که صبر در باغ زندگی است بروید
و به چیدن میوه پیروزی امیدوار باشید.

- * بعد از قرنطینه باید ساعت رسمی کشور را شش ساعت بکشن عقب تا خوابمان تنظیم شود!
- * کرونا نشان داد پاکبان‌ها اگر یک روز نباشند، شهر را گند برمی‌دارد ... اما مجلس، دولت، شورای شهر و ... چهل روز هم نباشند، آب از آب تکان نمی‌خورد.
- * بچه بودیم می‌دیدیم بزرگ‌ترها عروسی می‌کنند! ... بزرگ شدیم می‌بینیم کوچک‌ترها عروسی می‌کنند! ... خدایا تعارف نکن اگر ما رو برای تماشا آفریدی خوب بگو فدات شم!
- * بچه بودم دندونم که درد می‌گرفت پدرم می‌گفت محلش نگذار خودش خوب می‌شه ... الان مسئولین با همین روش می‌خواهند کرونا را خوب کنند!
- * با این شلوغی خیابان‌های ایران الان توی شهر کروناها هشتک زدند انسان‌ها را شکست خواهیم داد!
- * باکتری چیست؟ ... موجودی که با قوری کات کرده رفته با کتری ... تا اکتشافات بعد خدا یار و نگهدارتان.
- * تو این موزه‌ها از هر دوره‌ای یک‌چیزی به‌عنوان نماد هست ... لباس، سفال و غیره. از دوره ما احتمالاً یک‌دانه فیلترشکن بگذارند ... و زیرش بنویسند اینها مربوط به دوره مسدودیان بوده!
- * حیف نون داشت با خرش فوتبال بازی می‌کرد! بهش گفتن: آخه آدم با خر فوتبال بازی می‌کنه؟ ... حیف نون گفت: خیلی هم خر نیست ... الان سه هیچ جلو...

صرافی افرا
 با مدیریت افرا مصطفایی
 کارتخوان ایران
 انجام خدمات ارزی به ایران و برعکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)
 تضمین امنیت وجوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا
 جنب مترو اتواتر
 514-576-3830
 4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
 انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...
(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

مهری صدوقی
 مشاور مجرب ۲۰ سال سابقه
T.A.M Travel
 Mary Sadoughi
 Ti: 514-940-1642/940-1643
 maryagency@gmail.com
 1134 St-Catherine O # 900
 Montreal, Qc, H3B 1H4
C: 514-834-2166 ACTA ATIA

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی
 امکان خرید با دستگاه کارتخوان عضو شبکه شتاب
ASHINA EXCHANGE
 Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185
 4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

مرکز آموزش زبان انگلیسی رگسنا
 جمهوری (مونترال) آتلین (سرتیسر کانادا و آمریکا)
 دوره های فشرده آیلنس، تافل و مکالمه
WWW.ROXANA-OLC.COM
مرتضی طاهری
+1 (514) 585-0189

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم
www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

خاطره تحویل داری یکتا
 مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
 در محدوده کبک و خارج از کبک
 کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
 گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل
 (438) 390-0694 (514) 675-0694
 khaterehyekta@yahoo.ca

هر روز هر روز
مونترال <> تورنتو <> مونترال
 مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی
Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

سرپولیس
 سریع آسان قابل اطمینان
514-225-3455 & 438-357-7000
 @PersepolisSaraf | 5774 rue Sherbrooke Ouest, Montreal H4A 1X1

کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
(514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3

VANTAGE
514 995 3041

آتوسا تنگستانی فر

همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه به شما پرداخت اولین اقساط دو هفته گانه وام بانکی شما

8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5
atosa.tfar@gmail.com

SOROOR SADR **سرور صدر**

خدمات حسابداری و دقتداری

- ◀ امور دقتداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT
Gestion Financière Loyale
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

NCS CONSTRUCTION
HOME INSPECTION

کارشناس و بازرس فنی ساختمان
سهیل گلپور

Inter NACHI Certified Professional Inspector (CPI)
Certified Residential Building Inspection
Member of InterNACHI Quebec #17070512
Civil engineering RBQ#5678-7625-01
TEL: (438) 402 - 1401
Golpour.s@gmail.com Website:ncsconstruction.ca

خرید یک ملک می تواند مهمترین و بزرگترین سرمایه گذاری در زندگی شما باشد. بگذرید تلاش کنیم تا آن را از نقش های عمده بررسی کنیم.

• IPTV Service **Internet + phone**

اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت
- کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل یا تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

برای اطلاعات بیشتر لطفا با شاخص فاسمی تماس بگیرید: **514-561-2071**

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری
با توجه به انتخاب شما
(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و انحصاس
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دقتداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس

Mojdeh Miri (514-562-3493) CPA Candidate
Iraj Mohammadi (514-625-6292) CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd. Montreal, QC H4B 2L9
http://elanaccounting.ca
info@elanaccounting.ca

Artistic Men Haircut by Sirous

متخصص
مدلهای هنری
برای آقایان

514-240 1493

IC ACCOUNTING

خدمات حسابداری و دقتداری
ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
آموزش نرم افزارهای حسابداری
ACCOUNTING SOFTWARE TRAINING
تنظیم اظهارنامه های مالیاتی
INDIVIDUAL AND CORPORATION TAX RETURN

3333 Boul Cavendish suite 315, Montreal, QC H4B 2M5
acc.mtl.acc@gmail.com (514) 458-7599

اردشیر معین الشاری
Ardehsheir Molinafshari

سخن ستارگان (برای تفنن)

فال شما برای ۷ تا ۱۳ می / ۱۸ تا ۲۴ اردیبهشت

ترجمه:
خاطره تحویل‌داری یکتا

متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



خورشید یک هفته دیگر همچنان در موقعیت شما خواهد بود. این حالت هر سال یک بار به مدت چهار هفته اتفاق می‌افتد و در آن مدت شما از امتیازات بالایی برخوردارید! همه شما را تحسین می‌کنند. با این وجود سعی کنید خود را آنچه نیستید نشان ندهید. حقیقت همیشه آشکار می‌شود. می‌توانید به دیگران اطمینان دهید که آینده‌ای وجود دارد. می‌توانید به کسانی که در این شرایط نگران هستند اطمینان دهید که با منفی‌بافی خود را محصور نکنند.

متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



این هفته پیام‌های مختلفی از سیارات خواهید داشت. مریخ در مقابل برج شما بوده و تنش‌هایی را با نزدیکان یا دیگران ایجاد می‌کند. با این وجود، حضور ونوس در خانه دوستی‌های شما، برقراری روابط دوستانه را تقریباً با همه به همراه دارد (دوستی عشق ایجاد می‌کند و عشق، دوستی). به طور معمول در این زمان عاشق سفر هستید. اما می‌توانید با تماشای فیلم و خواندن کتاب این تمایل خود را جبران کنید.

متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



هفته گذشته با تنش همراه بوده و این هفته هم کمی تنش دارید. اما خبر خوب آنکه این هفته مسائل در نهایت شادی را برایتان به همراه می‌آورد. تمرکز شما بر بدهی، بیمه، مالیات و اموال مشترک کمرنگ می‌شود. از نظر ذهنی آماده سخت‌کوشی در انجام هر کاری هستید. در حقیقت مسئولیت‌هایی را هم به دیگران واگذار می‌کنید. به دلیل آنکه می‌دانید چه باید بکنید، فردی جویای نصایح خلاقانه شما برای بهتر کردن کاری می‌شود.

متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



هر سال خورشید به مدت چهار هفته در موقعیت شما بوده و به شما حس جوانی و انرژی می‌دهد. هنوز تا یک هفته دیگر از این نعمت برخوردارید. باید برای این انرژی بیشتر شکرگذار باشید! علاوه بر آن عطارد، سیاره ارتباطات، هم در موقعیت شما بوده و مریخ نیز در بخش مربوط به دوستی‌ها جای گرفته است. این ترکیب شما را بسیار قوی و فعال می‌کند. فراموش نکنید «قدرت بسیار، مسئولیت بسیار را هم به همراه دارد».

متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



آرام و سر به زیر عمل می‌کنید. با این وجود، به دلیل حضور مریخ در بالای موقعیت شما، فعال و بلندپرواز هستید. ونوس خوش‌یمن در خانه درآمد شما نشسته و پول را جذب شما می‌کند. از طرفی، به دلیل جایگزینی عطارد و خورشید در موقعیت شما، اکنون زمان خوبی برای تحقیق است. از آرامش این زمان لذت ببرید، زیرا این هفته با ورود خورشید به موقعیت شما همه چیز تغییر اساسی می‌کند.

متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)



بدون توجه به محدودیت‌های فعلی، عملاً احساس می‌کنید تمایل به ارتباطات اجتماعی دارید. به دلیل آنکه دوستی‌ها و گروه‌ها برایتان مهم هستند، نقش این اهمیت را در زندگی خود بررسی می‌کنید. اگر فرصت کار با دیگران را داشته باشید، استقبال می‌کنید. با حضور ونوس با آرامش و لذت با دیگران کار می‌کنید. علاوه بر آن ایده‌های خلاقانه شما باعث می‌شوند تاثیر بسیار خوبی بر دیگران داشته باشید.

Impression • Reprographie • Enseigns • Accessoires et fournitures de bureau
Printing • Reprographies • Signs • Office supplies

اولین تعاونی چاپ در کانادا
کارکنان و کارمندان شاهان در چاپخانه صاحبان آن می‌باشند!

printing.coop
Printing co-operative

همه کارهای چاپی
طراحی و ساخت تابلو
در زیر یک سقف

با ۲۵ سال تجربه چاپ و تبلیغات
ومدیریت مهندس مهدی الفاضلی

قیمت مخصوص برای موسسات و سازمانهای جماعی
با سه شعبه در خدمت شما

9166 Rue LaJenette Montréal, QC H2M 1S2 514-544-8043 1-877-384-8043	Printing.coop Papineau 4506 Avenue Papineau Montréal QC H2H 1V1 514-439-9255	Printing.coop Parc 5137 Avenue du Parc Montréal QC H2V 4G3 514-903-8043
--	---	--

imprimeur.coop
Impression • Reprographie • Enseigns

Pushap Restaurant
شکلهای خوشمزه گیاهی
شیرینی های سنتی
نیمه‌های مایه‌رقیب هستند

514-737-4527
5195 Pare St,
Montreal, QC H4P 2B1

آموزش خط تحریری و تملیق
با درک ممتاز مهربانی
۵۱۴۵۵۴۴۸۹۲

متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)

قرنطینه خانگی برای شما سخت است، اما حقیقت این است که شما بهتر از متولدین ماه‌های دیگر از عهده آن بر می‌آیید. با دیسپلینی که دارید به خوبی این کار را انجام می‌دهید. علاوه بر آن شما ذهن اجتماعی دارید و به نفع دیگران کار می‌کنید. به پول اهمیت می‌دهید و در حقیقت بحث‌هایی هم در مورد پول وجود خواهد داشت. در روابط نزدیک می‌خواهید مفید باشید و این بسیار خوب است.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)

چند هفته گذشته خسته کننده بوده است. نگران نباشید، یک هفته دیگر بیشتر نمانده. از هر فرصتی برای خواب و استراحت بیشتر استفاده کنید. یکی از مزایای این هفته آنست که می‌توانید خود را در روابطتان بهتر بشناسید. به این بیندیشید که شما و همسران چطور نیازهای یکدیگر را برآورده می‌کنید. به نفع‌تان است همانقدر با همسران خوب باشید که او با شما خوبست. باید برای آنکه دوستان داشته باشید، دوستان بدارند.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)

اکنون بسیار چابک هستید، زیرا مریخ پرشور همراه با زحل در موقعیت شما هستند. علاوه بر آن عطارد و خورشید هم در خانه مکالمات شما جای گرفته‌اند. این بدان معناست که از انرژی و انگیزه و تمایل برای مطلع کردن دیگران و ارتباط با اطرافیان برخوردارید. ریتم روزهای شما بیشتر شده و کمتر استراحت می‌کنید. خوشبختانه ونوس این هفته در بخشی از موقعیت شماست که امکان بازی‌ها و فعالیت‌های فیزیکی را برایتان فراهم می‌کند.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)

می‌خواهید مفید باشید. در حال حاضر ستاره‌ها به شما یک هفته دیگر فرصت می‌دهند تا بر کار تمرکز کرده و همه جوانب زندگی خود را بهتر سازماندهی کنید. از این شرایط به نفع خود استفاده کنید، زیرا همیشه شرایط ساده نخواهد بود. یک نکته مشخص است: هنگامی که از عهده کارها بر می‌آیید، سریعاً احساس سربلندی می‌کنید. کارهای شما در خانه هم افزایش می‌یابد. با توانایی و دیسپلینی که دارید، در انجام کارها مثال زدنی خواهید بود.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)

در حال حاضر به پول، درآمد و شرایط مالی فکر می‌کنید. اکنون زمان خوبی است برای بررسی داری‌ها و خلاصی از آنچه که واقعا مورد نیازتان نیست. به سراغ کمدها، گاراژها و انبارهایتان بروید. اگر این کار را انجام دهید، بعدها از خود بسیار راضی خواهید بود. این نه تنها از دست دادن نیست، بلکه بهتر کردن شرایط است. از تغییر دکوراسیون محل زندگی خود و جذاب‌تر کردن آن لذت ببرید.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)

آزادی و فعالیت بدنی مسائل مهمی برای بقاء متولدین آذر هستند. شما بیشتر از متولدین دیگر ماه‌ها قرنطینه خانگی را نوعی چالش می‌دانید. عملاً بعد از این هفته آرام‌تر هستید، زیرا می‌توانید بر بعضی کارها بیشتر تمرکز کنید. از خلاقیت‌های خود استفاده کنید، زیرا اکنون به سادگی می‌توان این کار را انجام داد. روابط با همسر و دوستان گرم است و مشکلی برای ابراز نظرات خود ندارید.

آمیر شاکر
مشاور رسمی املاک مسکونی

• مشاوره تخصصی املاک درآمدزا جهت سرمایه‌گذاری • دسترسی به پیش فروش VIP در مناطق مختلف

• خانه ویلایی و کانادو در Montreal / Laval / South Shore • دریافت وام تضمینی

514 730 3909 • برای مشاوره رایگان با ما تماس حاصل نمایید

اجاره | فروش | خرید

با بهمان بدون هر تراکنشی
خرید یا فروش
از حرفه DANG LARUE
حمایت موافق کرده

HIGH ROLLER 2018 2019 2020
Broker of The YEAR 2019
LONDONO REALTY GROUP INC.

ترجمه رسمی دعوت نامه

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی
bakhsibakhshi@gmail.com ۵۱۴۶۲۴۵۶۰۹

مشاوره: درمانی، تحصیلی، مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی
www.psynaquebec.com ۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

از مبتدی تا پیشرفته، توسط سولماز میزانی
مدرس دانشگاه‌ها و آموزشگاه‌های تهران و مونترال
۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

حسابداری

برای امور حسابداری خود با ما تماس بگیرید.
حجت رستمی ۵۱۴۵۴۹۱۳۴۴

فروش رستوران

رستوران زنجیره‌ای Harvey's با ۲۰ سال سابقه، ۱۵ دقیقه
فاصله از مرکز مونترال Mr. Gerry: 5142494791

آموزش زبان فارسی

آموزگار با ۳ دهه سابقه تدریس و ۲۰ سال سابقه تدریس در پایه اول
mehrkids.com مهرنوش معانی ۵۱۴۹۸۴۱۳۶۱

تدریس زبان فرانسه

شهره شاکری
تخصصی: تدریس زبان و ادبیات فرانسه / دانشگاه پاریس

- تدریس زبان فرانسه / آکلیه سطوح
- آمادگی برای آزمون‌های TFI, TEF, OQLF
- مکالمه زبان فرانسه از طریق اسکایپ
- آمادگی برای مصاحبه‌های کاری و تهیه رزومه
- ترجمه همزمان و ترجمه آئینه‌نویس و مدارک

Tel: 514 895 7997
Email: shakeri.shararch@gmail.com

استاد شیدا قره چه داغی
اهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می‌پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان‌های
دانشکده‌ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت

514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

ابتدایی
مقدماتی
ردیف

saberjalilzadeh@yahoo.ca 514-549-4697

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

نیازمندی‌ها فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

۹۰۳-۸۵۶۰	مونا صالحی	۹۳۳-۶۸۰۰	فریدون هرنديان	۶۵۳-۳۰۵۰	دکتر رضا یاوریان	اتومبیل (فروش)
	مد و لباس		رسانه های گروهی		بیمه عمر و سرمایه گذاری	Auto Highlander
۸۴۲-۵۶۰۸	HPadar	۸۴۸-۹۵۹۹	بازار	۴۷۳۵۳۹۵	نیره امداد	۹۹۰-۲۵۰۰
	مراکز مذهبی	۵۷۵-۸۴۵۱	پوشه	۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد	www.autohighlander.com
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی	۷۸۷-۸۸۴۸	هفته	۴۶۷-۸۴۹۱	عبدالله صفوی	1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7
۳۴۱-۲۲۳۵	موسسه خویی	۹۰۳-۴۷۲۶	پرنیان	۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره دست	اتو کاسپین
۲۶۱-۶۸۸۶	کلیسای ایرانی	۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند		بیمه (خودرو و خانه و سفر)	۵۷۵-۷۹۴۰
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش		رستوران- پیتزا - کیتزینگ			www.autocaspien.com
	مشاور املاک		فارس		مشاور فارسی زبان بیمه Allstate	اتومبیل (تعمیرگاه)
۵۸۸۰۶۰۹	مهدی انصاری		رستوران غذاهای دریایی	۶۵۲۷۶۷۷	مهرداد ملکچمشیدی	اطلس
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر	362-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437				۴۸۴-۴۴۸۱
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی		پوشاپ (هندی)		پزشکی جایگزین	6000 saint jaque H4A 2E9
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار	۷۳۷-۴۵۲۷	آریا			شمیران
۲۹۰۲۲۱۰	شهره شهریان	۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹	کباب سرا		ترجمه و دعوتنامه رسمی	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
۶۲۵۲۵۲۵	سحر صمدایی		820 Ave. Atwater / 514-933-0933	۶۹۱-۴۳۸۳	رضا داودی	آمنه
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان		ساخت و ساز Builders	۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1
۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری		علی خاقانی	۴۳۸-۳۹۰۰-۶۹۴	خاطره تحویل‌داری یکتا	www.Amybeautysalon.com
۹۷۱۷۴۰۷	کاظم پرتو نهرانی		سی.دی - ویدئو	۵۷۵-۷۰۸۰	نوشادجمال	سوزان
۷۳۰۳۹۰۹	آرش شکور		تپش دیجیتال		چاپ و کپی	رویا
	مشاور خانواده		فرش و موکت	۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکی ان دی جی	فریبا
			قالی شویی و رفو		حسابداری	ارز
	مشاور تحصیلی		عکاسی و فیلمبرداری	۴۵۸۷۵۹۹	اردشیر معین افشاری	آپادانا
			استودیو فتوبوک	۲۴۲-۶۰۳۴	حسین خریدین	پرسپولیس
	مشاور مهاجرت		فتو شاپ	۵۴۹-۱۳۴۴	حجت رستمی	پنج ستاره
۲۸۹-۹۰۴۴	معصومه علی محمدی	۹۸۴-۸۹۴۴		۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر	صرافی الیت
۹۰۳-۴۷۲۶	علی مختاری	۸۴۶-۰۲۲۱		۸۸۶۷۴۷۱	مهدیه سلیمی	شریف
۷۴۸-۰۹۴۹	سهیل ملاحمدی		فروشگاه ها		حمل و نقل	پاسیفیک
	گنجی					ExpertFX
	نان و شیرینی					الکتريکی - برق کار
۴۳۸-۴۰۱-۸۵۴۶	کافه قنادی شیراز	۳۶۹-۳۴۷۴	سن لوران	۹۳۵-۳۳۰۰	المپیک	آراز الکتريک
۸۳۶-۵۵۵۳	گندم		بازار	۸۸۷-۰۴۳۲	قربان	آژانس های مسافرتی
۶۳۴-۶۳۶۳	نان سنگک آذر	۸۴۶۱۶۱۷	EXO Fruits	۲۳۴-۳۳۹۹	Loadex Transport	سلطان تراول
	نوسازی و تعمیرات ساختمان	۷۳۸-۱۳۸۴	متروپولیس (تعاونی رز)		خدمات ویزای توریستی	فرناز معتمدی
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان	۸۴۹-۴۲۴۲				مهری صدوقی
۲۹۰-۲۹۵۹	لوله کشی پارس		کامپیوتر و خدمات		خیاطی	سعید هاشمی
	بهنام		بیژن جلالی	419-1039	Tailleur Bijan	آموزش
	وام مسکن		EvoWeb	2121 Rue Crescent #102, H3G 2C1	خدمات در ایران	پروین عبائی - فارسی
۶۰۶-۵۶۲۶	بهرز باباخانی	۵۱۴۶۹۹۳۶۶	کتاب فروشی / کتابخانه		دارالترجمه فرهنگ	مدرسه فردوسی
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر		کتابخانه نیما		دارو خانه	مدرسه وست آیلند
۹۷۹۹۸۰۹	شیرین تیموری	۴۸۵-۳۶۵۲	نوروززمین		لونیژ داداش زاده	مدرسه دهخدا
۸۳۴۸۰۵۳	مهرداد مرادخانی	۷۸۷-۸۸۴۰			فارماپری لاوال	آموزشگاه (رانندگی)
	مهد کودک		طراحی و گرافیک		فارماپری لاوال	آموزش (موسیقی)
۶۹۹-۸۳۷۳	سیمیا (دولتی)		لباس: فروش / تعمیرات		دندان پزشکی	پیانو / فخریان
	وکیل/مهاجرت		محضر رسمی	۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی	استاد بیانست فرجه دانی
۹۶۱-۸۷۴۶	دیوید برگر			۷۳۱-۱۴۴۳	شریف نائینی	آموزش (زبان)
				۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی	

30: Histoire de couverture

L'après-COVID-19 : « Il ne faut pas gaspiller cette crise »
La crise de la COVID-19 entraînera-t-elle la fin de la mondialisation?

■ Équipe de traduction de Hafteh



- 12 Ariyana:** Narges Hashemi
Les mauvais traitements infligés aux réfugiés afghans par les gardes-frontières iraniens: inhumains
Qui est responsable de la torture et du meurtre de réfugiés afghans innocents en Iran?



- 26 Philosophie politique:** Prof. Gérard Bouchard
La COVID-19, ou le «retour» de la nation



- 13 Société:** Shahrzad Tabatabaei
Les femmes «portent le poids» disproportionné de la crise des coronavirus



- 22 Immigration:** M. Alimohammadi
Nouvelles exigences d'entrée imposées par les gouvernements



- 40 Literature:** Behrooz Mayelzadeh
Commémoration de Najaf Daryabandari



Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
14 May 2020, numéro 583
14 May 2020, issue Nr. 583

1650 Maisonneuve West
Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514)787-8848
• www.hafteh.ca
• info@hafteh.ca
• news@hafteh.ca
• ad@hafteh.ca
• ISSN 1918-4379 Hafteh

Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc
Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie
Conception graphique: Hafteh
Afghan: Habib Osman
Nargis Karimi Hashimi
Immigration: Masoumeh Alimohammadi
Actualité Communauté: Mahdiah Mostafaei
Philosophie: Reza Davoudi
Science: Mariam Irani
Économie: Behrad Ranjbari
Site: Ellie Eskandarian

Hafteh will not be published on the following dates during 2020:

January 2nd
March 26th
July 9th
October 15th

This project is funded in part by the Government of Canada.
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada

Les frais de l'abonnement annuel: 120 dollars





NISSAN Nissan St. Jacques Gabriel

7050 St. Jacques St, Montreal, Quebec H4B 1V8 Tel: 514-483-7777

رضا نوربخش
کارشناس
فروش خودروهای نیسان
نو، لیز، فاینانس و
دست دوم
با گارانتی

همین امروز
با ما
تماس بگیرید:

Cell: **438-402-0429**
+1438-402-0429



Persepolis Exchange
پرسپولیس مرنجی

صرافی پرسپولیس

سریع آسان قابل اطمینان

514-225-3455 & 438-357-7000

@PersepolisSarafi | 5774 rue Sherbrooke Ouest, Montreal H4A 1X1

PERMONT
Entrepreneurs généraux - General contractors Inc.

تیم مدیریتی با بیش از ۳۰ سال سابقه تجربه در کانادا

سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان

Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5473 Ave Royalmount #214 Montreal, QC, H4P 1J3
RBQ # 5639-5874-01

علیرضا عزت پور اقدم مشاور املاک

با بیش از ۱۵ سال تجربه تخصصی

خدمات ما برای خریداران گرامی رایگان است

- ✓ بهترین شرایط خریداری ملک برای تازه واردین
- ✓ فقط با بهای اجاره خانه، صاحب خانه دلخواه خود شوید
- ✓ مشاوره رایگان تلفنی و حضوری در تمام روزهای هفته حتی ایام تعطیل
- ✓ همراهی برای دریافت وام مسکن با بهترین شرایط برای خریداران
- ✓ مشاوره در امور سرمایه گذاری املاک درآمدزا
- ✓ ارزیابی رایگان ملک شما

Sutton

ALIREZA EZZATPOURAGHDAM
Courtier Immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
alirezae@sutton.com
www.suttonquebec.com

Cell: **(514) 217 - 4000**

245, avenue Victoria suite 20 Westmount, QC H3Z 2M6



SAMI FRUITS

میوه تره بار سامی

کیفیت: خوب قیمت ها: غیر قابل رقابت

با شش شعبه بزرگ در خدمت شما

D.D.O. (514) 421-6333
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)
Head Office
 1505 rue Legendre Ouest
 Montreal, QC H4N 1H6
 (514) 858-6363

Nord-est (514) 593-1333
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8
 دو و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰ - سهشنبه: تعطیل
St. Laurent (514) 856-1333
 1320 boul. Jules-poltras, H4N
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰ - پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - شنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰
 یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

Laval (450) 978-1333
 1550 Blvd Daniel Johnson
 دوشنبه و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - سهشنبه: تعطیل
Lasalle (514) 368-1333
 400 ave Lafleur, H8R 3H6
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید، اما کیف پولتان را خالی نکنید.

2023 HAFTEH

Un hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
Vol.11 - No.583 Jeudi / Thursday, may / May.14.2020

www.hafteh.ca ISSN 1918-4379 hafteh

Convention du service Poste-Publications NO 41740020

L'après-COVID-19 : « Il ne faut pas gaspiller cette crise »

La crise de la COVID-19 entraînera-t-elle la fin de la mondialisation ?



Illustration: Nathalie Lees, The Guardian